

MIENGO... MANIANA ES EL ACTO DE LA RURAL Y NO SÉ... TENGO MIEDO DE QUE PASE LO DEL AÑO PASADO

NO ES PARA TANTO, CARLOS

CLARO... A VOS ESO NO TE PREOCUPA

ESTÁS EQUIVOCADO... A MI TAMPOCO ME GUSTAN LOS SILBIDOS

¿MA' QUE SILBIDOS? ¿NO TE ACORDÁS QUE FUE EN LA RURAL QUE LE AFANARON LA PELUCA A NORMA PIA?



El Gobierno pone en marcha la Supersecretaría para controlar el paro del dos

## ANTONIETTI DEBUTA EL MARTES

Página / 10

## PUERTO BELGRANO Tres suicidios entre conscriptos de la Armada

Página / 16

# Página/12

Buenos Aires, viernes 29 de julio de 1994

el país a diario

Año 8-Nº 2208-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Hay cinco detenidos argentinos por el atentado. La policía dice que están relacionados con el coche bomba y el Gobierno asegura que formarían parte de la conexión local. Uno de ellos sería el que preparó la Trafic

Página / 3

### 32

Canto a mí mismo,  
por  
María Ammi

# LA HUELLA DEL COCHE BOMBA

IRAN  
PREVIENE  
SOBRE  
MAS  
ATENTADOS

La ONU condenará  
hoy el ataque  
terrorista

Página / 2

### CRUEL

“Se acerca alguien. ‘Vos, ¿por qué llorás? Si no han tocado a ninguno de ustedes... ‘Debo dominar mi bronca. Es como si hablara con un ser de otra galaxia. Pero a decir verdad, eso que emite sonidos es una ‘persona’ que se sorprende de que yo, una palestina, pueda sufrir por la muerte de algún judío. ¿Cómo explicarle a alguien tan pequeño, tan dogmático, que la muerte es siempre cruel y dolorosa?”

(De Tilda Rabi, presidenta de la Federación de Entidades Palestinas de la Argentina, en el periódico Nueva Sión.)

# DI TELLA HABLA EN LA ONU CON LA CONDENA ASEGURADA



(Por Martín Granovsky)  
Lejos de la idea original de conseguir una condena más o menos directa contra Irán, el canciller Guido Di Tella se presentará esta mañana en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que el organismo condene, más modestamente, el atentado terrorista contra la AMIA. También sostendrá que el ataque fue planeado desde el exterior de la Argentina y propondrá que la ONU flexibilice los mecanismos que aseguran la inmunidad de los diplomáticos, según prometió ayer a los senadores antes de viajar a Nueva York.

La sesión del Consejo será secreta, y tras la exposición de Di Tella y de representantes del resto de los países se consensará una declaración que leerá como propia el presidente pakistani del organismo.

Este diario tuvo acceso al proyecto de declaración, que incluirá los siguientes puntos:

- El Consejo condenará duramente el atentado contra la AMIA.
- Un párrafo expresará sus condolencias a los familiares de las víctimas por la bomba.
- Se condenará los atentados de anteaer en Londres.
- Habrá también una condena generalizada contra el terrorismo.
- Y, al final, se acordará en la necesidad de la cooperación internacional para combatir los actos terroristas.

El gobierno israelí ya acusó a Irán de alentar los atentados de las últimas dos semanas. Aunque la administración argentina acompañó esa escalada de Tel Aviv, Di Tella admitió ayer que "hay más sospechas que evidencias", y fuentes seguras de la Cancillería aseguraron anoche que, por eso, el nombre de Irán no figurará en la declaración que se emita hoy.

En cuanto a la flexibilización de la inmunidad diplomática justo a partir de una presunta participación iraní, sería una notable paradoja. Los diplomáticos recuerdan todavía con pavor cuando los guardianes de la revolución tomaron en 1980 la embajada de Estados Unidos en Teherán y tuvieron capturados a sus funcionarios como rehenes. Los guardianes eran el sector más radicalizado de la revolución islámica que encabezaba el ayatolá Ruhollah Jomeini. La toma de la embajada quedó como el símbolo supremo de la supresión de la inmunidad diplomática, un valor sacrosanto incluso en medio de las guerras más sangrientas.

El embajador ante la ONU, el banquero Emilio Cárdenas, anticipó ayer que cuando Di Tella termine su exposición contestará preguntas de los representantes de los otros países en el máximo organismo de Naciones Unidas.

El canciller expondrá esta mañana en el Consejo de Seguridad. Según el proyecto de declaración al que tuvo acceso este diario, el organismo condenará el atentado contra la AMIA, no mencionará en particular ningún país, expresará sus condolencias a los familiares de las víctimas y llamará genéricamente a luchar contra el terrorismo. El atentado de Buenos Aires quedará relacionado en Nueva York con los de Londres.

Cárdenas dio como obvia la aprobación de la condena al terrorismo internacional.

Expertos argentinos dudaban anoche del nivel de precisión que Di Tella utilizaría para dejar trascender su convicción de que un Estado extranjero estuvo detrás del atentado contra la AMIA.

Por un lado, la información policial en manos del Gobierno se convertiría inmediatamente en información internacional.

Por otro, el único dato cierto es que se atribuyó el atentado el grupo Los Guerrilleros de Dios. Especialistas en Medio Oriente calculan que podría tratarse de un nombre más de una de las numerosas organizaciones subterráneas de Hezbollah, El Partido de Dios, que va cambiando de denominación para las operaciones internacionales sucias.

Hezbollah es, como se sabe, un grupo libanés, y se supone que recibe financiación de Teherán.

Si el canciller no tiene datos concretos, recogidos durante la investigación argentina, que avalen la tesis oficial de la pista iraní, sólo podrá remitirse al razonamiento anterior. Pero es eso, un simple razonamiento, y las deducciones no garantizan una acción del Consejo de Seguridad que vaya más allá de la condena.



Di Tella y Eduardo Menem ayer en el Senado. El ministro pasó en limpio las acciones diplomáticas. El canciller reveló que la Argentina planteará alguna forma de flexibilizar la inmunidad

## OFENSIVA SOBRE IRÁN

### El Gobierno baja el tono

“No existen pruebas ni conclusiones firmes, de modo que por el momento la Argentina no va a romper relaciones diplomáticas con Irán.” Con estas palabras, Carlos Menem bajó el nivel de las versiones que indicaban una presunta vinculación de la embajada de Irán en el país con el atentado a la Asociación Mutual Israelita Argentina, AMIA, y se amparó en el secreto de sumario “para no entorpecer las investigaciones. Dentro de algunos días—se explicó— el juez Galeano dará a conocer las conclusiones a las que arribó y entonces sí estaremos en condiciones de hacer una evaluación y, de ser necesario, tomar las medidas del caso. Mientras tanto no puedo adelantar absolutamente nada”. Siguiendo con la misma línea argumental del Presidente, el canciller Guido Di Tella aclaró que “hay más sospechas que evidencias y mientras éstas no se confirmen, no se producirá una ruptura de relaciones diplomáticas. No descartamos nada todavía—explicó el ministro, poco antes de viajar a Estados Unidos— y sólo vamos a tomar medidas cuando tengamos hechos concretos”.

“Por ahora no hay nada”, señaló el Presidente, agregando: “No nos manejemos con presunciones”. Desde el Gobierno—tanto Presidencia como Cancillería— se intentó ayer bajar el tono en las acusaciones contra Irán. Durante una conferencia de prensa con motivo del acto de conmemoración de la creación de la Gendarmería Nacional, Carlos Menem puntualizó que se había reunido ayer por la mañana con el canciller español, Javier Solana, quien “desmintió totalmente la versión de que el actual embajador iraní en nuestro país, Hadi Soleimanpour,

hubiera sido expulsado de España. El me dijo delante de nuestro canciller: es mentira, Presidente, salió como entró, porque se le venció el plazo de permanencia por la misión correspondiente”.

Menem aprovechó los micrófonos para explicar ampliamente su teoría de la globalización—“hay países donde antes no había terrorismo y ahora lo tienen: este tipo de delitos rápidamente se extienden por todo el planeta”— y arremetió como acostumbraba contra los medios de comunicación. “Se ha tratado de minimizar a las fuerzas de seguridad de la Argentina y nadie puso atención en que el nuestro no es el único país que ha sufrido este tipo de atentado.” Negó que se esté tratando de impulsar el antisemitismo en la Argentina y recomendó que sea uno de los temas “a tener en cuenta para evitar situaciones que se viven en otras partes del mundo”.

En tanto, Guido Di Tella—que anoche viajó a Nueva York para participar hoy de una reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en la que informará sobre el atentado a la AMIA y esperará una declaración de “condena” y de “solidaridad”— advirtió que “no estamos por romper relaciones diplomáticas con Irán”. En tanto, el embajador argentino ante las Naciones Unidas, Emilio Cárdenas, explicó ayer que su homólogo iraní, Kamal Kharrazi, le solicitó que “el gobierno de la Argentina no se apresure en responsabilizar a mi país por el atentado”, y expresó que “Irán no tuvo nada que ver”.

Ayer, en medios oficiales circuló con mucha fuerza la posibilidad de declarar persona no grata al embajador de Irán, Hadi Soleimanpour, en el caso de que se compruebe alguna vinculación con el atentado a

la AMIA. Pero, al mismo tiempo, las fuentes se encargaron de aclarar que esta medida, de concretarse, no implicaría la ruptura de relaciones diplomáticas con Teherán, aunque agudizaría la disminución del nivel de relaciones entre ambas naciones”. En rigor, la preocupación argentina se basa en los “300 compatriotas que viven en aquel país”.

### Indagarán a Balza

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquiech, citó para el próximo martes al jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, para tomarle declaración indagatoria como consecuencia de las declaraciones del ex agente de Inteligencia Alejandro Sucksdorf, quien lo acusó de acopiar material bélico. “Balza—dijo el detenido—, cuando yo era su custodia personal, me comunicó que debía ‘sacarse de encima’ una cantidad indeterminada de explosivos y municiones.”

El ex agente de inteligencia también habría revelado que otros cuatro superiores de alta graduación, algunos de los cuales revisten importantes funciones actualmente en el área de Inteligencia, estaban al tanto de la existencia de los explosivos. Negó todo lo dicho anteriormente—especialmente su admiración por Hitler— y que haya aportado a Galeano datos sobre la voladura de la sede de la AMIA a cambio de su libertad, así como también desvincularse del atentado contra la Embajada de Israel, causa en la que fue indagado por el presidente interino de la Corte Suprema, Ricardo Levene.

### Terrorismo, tema de Miami

“El terrorismo internacional será uno de los temas prioritarios en la agenda” de los mandatarios de América que se reunirán en diciembre próximo en Miami, según declaró ayer el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher. El diplomático dijo que había ordenado al coordinador de contraterrorismo del Departamento de Estado “que consulte con nuestros vecinos latinoamericanos, en el futuro cercano, para desarrollar un plan de acción concreto para combatir el terrorismo en el hemisferio”. Si bien la idea no es nueva para la administración norteamericana, el proyecto cobró especial importancia a partir de los atentados contra la comunidad judía en Buenos Aires, Panamá y Londres, presuntamente cometidos por grupos que dependen de la organización libanesa proirani Hezbollah (Partido de Dios). En un diálogo con una comisión especializada de la Cámara de Representantes, Christopher recordó que “ciertos países mantienen todavía relaciones económicas preferenciales con Irán y otros toman medidas suaves contra un país fuera de la ley” e hizo un llamamiento para que sus aliados aislen económicamente a Irán.

CINCO DETENIDOS A PARTIR DE LA TRAFIC

# PISTA SOBRE RUEDAS

El Gobierno asegura que tras la detención en Aeroparque de Carlos Tellerín, quien formaría parte de una banda dedicada a la venta de "autos mellizos", la policía detuvo a otros cuatro argentinos involucrados en la compra de la Trafic que sirvió de coche bomba. Hoy se hará una rueda de presos y si se cumplen las expectativas oficiales el juez dictará los primeros procesamiento por el atentado contra la AMIA. El ministro de Justicia exigió absoluta reserva a los fiscales.

(Por Román Lejtman y Raúl Kollmann) La Policía Federal capturó ayer a cinco argentinos que presuntamente están involucrados en la compra y preparación de la camioneta Renault Trafic, utilizada en el atentado contra la AMIA que provocó un centenar de muertos y doscientos heridos. Según explicó un funcionario vinculado a la investigación, los detenidos no participaron en la colocación del explosivo dentro del vehículo, pero sí habrían ubicado estratégicamente varias bolsas con tierra que sirvieron para orientar la onda expansiva hacia la sede de la comunidad judía. Otro funcionario clave de la investigación dijo anoche a *Página/12* que uno de los detenidos conocía el destino final de la Trafic, mientras que los otros tres tendrían una responsabilidad menor en el ataque. "Nuestro trabajo se centra en la cadena de compra y venta de la Trafic", dijo ayer el jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi. "Creíamos que esa cadena estaba cortada, pero no es así", agregó.

En un sigiloso operativo montado en Aeroparque, la policía detuvo ayer a Carlos Tellerín, quien según las fuentes tendría antecedentes penales. Tellerín, de 28 años, registra antecedentes por robo, hurto, falsificación de documentos y otros delitos menores. Según explicó un vocero del Departamento Central de Policía, Tellerín sería el líder de una banda dedicada a la venta de "autos mellizos", con conexiones en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Al momento de su detención estaba por abordar un vuelo de Aerolíneas Argentinas y llevaba 700 dólares y 200 pesos.

A partir del testimonio de Tellerín y las evidencias recogidas por la Justicia, se logró apresarse a otros tres ciudadanos argentinos supuestamente implicados en el ataque a la AMIA. Para hoy está previsto que formen parte de una rueda de presos que se concretará en el Departamento Central de Policía. Si esta medida procesal cumple con las expectativas del juez Juan José Galeano y el fiscal Germán Moldes, es probable que se conozcan los primeros procesamiento en la causa. "Los cinco detenidos tienen que ver con la cadena que se armó desde la compra de la Trafic hasta que se preparó su interior para colocar el explosivo", explicó a *Página/12* un funcionario que apenas duerme desde que estalló la sede de la AMIA.

—¿Con los restos de la Trafic llegaron a los presuntos implicados?

—Sí. Fue un verdadero rompecabezas. La Trafic estaba armada con distintas partes y tuvimos que unir todo.

—¿Qué partes?

—El motor y las chapas no coincidían. Nos queda la conclusión que la Trafic fue armada por hacer el atentado.

—¿Qué se usó para dirigir la onda explosiva?

—Bolsas llenas de tierra que los peritos están analizando.

—¿Quedarán rastros de la tierra?

—Sí. Mucha tierra quedó pegada en las paredes. Es posible que en los próximos días tengamos novedades.

La pesquisa judicial no sólo desembocó en la detención de cinco presuntos implicados, sino que además permitió descubrir el lugar desde donde partió la Trafic para asesinar a un centenar de personas: se trata de un estacionamiento ubicado entre las calles Paraguay y Azcuénaga, a pocas cuadras de la sede de la AMIA.

"Todavía no tenemos probado

## Aún sin respuesta

✓ ¿Por qué los terroristas recurrieron a un grupo vinculado al desarme ilegal de autos, aumentando el riesgo de ser descubiertos?

✓ ¿Apareció la conexión argentina que el Gobierno antes descartaba?

✓ ¿Cuál es el eslabón entre los detenidos de ayer y el comando suicida que conducía la camioneta?

✓ ¿Cómo un solo funcionario, el "arrepentido" Moatamer, puede conocer a los cuatro ejecutores de un atentado si habitualmente en los grupos terroristas los integrantes ni siquiera se conocen entre sí?

✓ ¿Por qué Irán habría utilizado diplomáticos comprometiendo directamente a su Estado?



La Trafic que sirvió de coche bomba habría partido de un estacionamiento cercano a la AMIA.

adónde se conectaron los explosivos. Nuestra sensación es que los terroristas fueron varias veces a ese garage para comprobar el tránsito a distinta hora, chequear las distintas rutas de acceso y hacer simulacros de la operación", dijo un vocero del Departamento Central.

Mientras la investigación avanza sobre la presunta conexión argentina, una complicada disputa interna se ha trabado entre Galeano y el presidente provisional de la Corte Suprema, Ricardo Levene. El juez federal se resiste a ceder la causa al alto tribunal, en tanto que Levene dio ayer un nuevo paso para "chupar" la investigación sobre el ataque a la comunidad judía.

El titular de la Corte envió a Galeano un escrito solicitando diversas fotocopias del expediente para determinar si, en definitiva, se arroja la competencia que hasta ahora se halla en

manos del parco magistrado. Pero Galeano no está solo en la pulseada: el procurador general Oscar Luján Fappiano escuchó de los labios de un ministro que no debe dejar que avance la iniciativa de Levene. Fappiano, ya cansado de las internas tribunales, preguntó quién lo ordenaba, y la respuesta fue contundente: "El Presidente".

Respecto a la supuesta conexión iraní, los investigadores aseguran, sin ofrecer ningún indicio de su convicción, que el testimonio del "arrepentido" Monousheh Moatamer permitió descubrir a los diplomáticos que presuntamente participaron del ataque. Sin embargo, se niegan a dar precisiones alegando que esa información puede inclinar la balanza en favor de Levene. Aún se espera que Galeano revele la información que hará caer de espaldas a todos, como prometió hace ya tres días.

## Con la palabra prohibida

El Ministerio de Justicia reiteró, a través de una resolución, que los fiscales "deben guardar en todo momento absoluta reserva, en especial en la investigación sobre el atentado terrorista contra la AMIA".

En la resolución firmada por el titular de la cartera, Rodolfo Barra, se advierte que "la difusión de algunos actos procesales puede atentar contra el éxito de la investigación" y se insiste en que "es el juez, director del proceso, el único que puede evaluar qué información puede difundirse". El texto, que fue publicado ayer en el Boletín Oficial, va en el mismo sentido que la miniconferencia de prensa realizada el miércoles por el juez, Juan José Galeano, quien pidió se guarde estricto secreto sobre las diligencias que

se están haciendo. Sin embargo, el lunes fue el propio magistrado el que se dirigió a la quinta presidencial de Olivos para informarle a Carlos Menem de la evolución de la causa y casi de inmediato el Presidente hizo públicas las líneas de investigación que se estaban siguiendo. La reunión entre Galeano y el primer mandatario fue duramente criticada en el Palacio de Tribunales.

Anoche, se conoció en el Palacio de Tribunales que el procurador Oscar Fappiano y los fiscales Germán Moldes y Eamon Muller habían recibido amenazas anónimas. Además, Fappiano y Moldes descubrieron que desconocidos intentaron abrir sus automóviles, en tanto que al fiscal Eamon Muller le forzaron la puerta de su casa.

## Terrorismo

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, presentará este mediodía, en la reunión del gabinete nacional, un proyecto de ley que propicia la modificación del Código Penal para introducir y penar "severamente" la figura delictiva del terrorismo. Paralelamente, el flamante secretario de Seguridad y Protección a la Comunidad, brigadier Andrés Antonietti, expondrá "medidas inmediatas de seguridad", cuyo contenido no trascendió. Será el debut de Antonietti en una reunión de gabinete desde que asumió el jueves pasado el cargo para el que hasta ahora no tiene asignado despacho ni personal a sus órdenes. Ambos casos —el proyecto de Barra y las propuestas de Antonietti— constituyen derivaciones del brutal atentado a la Asociación Mutual Israelita Argentina, tras el cual quedó cuestionada la eficiencia de los organismos estatales encargados de la prevención (inteligencia) y seguridad frente a eventuales atentados terroristas como el que voló la embajada de Israel en marzo de 1992 y el que demolió el edificio de la AMIA, once días atrás.

Por su parte, los jefes de bloque del Senado decidieron suspender la sesión legislativa de ayer para escucharlo a Di Tella (ver nota aparte). Esto pospuso para el próximo jueves el tratamiento de un proyecto de ley de inteligencia auspiciado por el peronista Eduardo Vaca y que se inserta en el marco de una intensa polémica sobre el rol y la eficacia de los servicios argentinos.

## "Un país con visa fácil"

La mujer iraní detenida días atrás por su presunta vinculación con el atentado a la AMIA fue liberada por "falta de méritos" y en los próximos días viajará a su país de origen. En tanto, el otro iraní detenido fue identificado por autoridades del gobierno de Teherán que lo sindicaron como un hombre con antecedentes penales por estafas. Tajmar Rajevi Rohebi Aghmiuli, la mujer liberada, fue entrevistada por distintos medios. En los diálogos, contó que vive desde hace ocho años en la Argentina, que tiene dos hijos, que su marido realiza trabajos de ingeniería en Irán y que ella se desempeña como peluquera. Tajmar supone que fue detenida porque tenía "un tachado" en el pasaporte con el que se disponía a embarcar días atrás con rumbo a Teherán. Consultada respecto de por qué había elegido vivir en la Argentina, respondió: "Porque es el único país en el que se puede sacar visa fácil. En otros países (de la región) tenemos que esperar más de tres meses porque está lleno de iraníes". Negó trabajar o haber trabajado en la embajada de su país y sólo admitió que conoce al embajador Hadi Soleimani-pour "por un trámite que realicé" en la sede diplomática. Por su parte, el único iraní que quedó detenido a disposición del juez Galeano fue identificado en un informe del propio gobierno de Teherán que envió a la Cancillería argentina. No trascendió el nombre del sospechoso pero sí su condición de vendedor de electrodomésticos en la ciudad de Isfahan con antecedentes penales por estafas.

## Israel no tiene certezas

Israel no tiene aún certeza acerca de los responsables de las explosiones en Buenos Aires y Londres. Fuera de la sospecha de que se trataría de un trabajo de fanáticos musulmanes, ayudados por elementos iraníes, no hay datos concretos. A falta de conocimiento certero, es difícil planear la reacción indicada y las vías de lucha antiterrorista, lo que obliga a concentrarse, por el momento, en el mejoramiento de la autodefensa.

Respecto de la identidad de los atacantes y quienes les enviaron, no hay ninguna seguridad y todo se basa en consideraciones y en el hecho de que los iraníes estuvieron ligados a la explosión de la embajada israelí en Buenos Aires dos años atrás. Sobre la base de datos parciales es harto difícil elaborar un contraataque y no hay posibilidad de ubicar objetivos. La evaluación general indica que en la ola de terror están involucrados elementos islámicos radicales, que solicitan venganza y desean boicotear el proceso de paz. Hay quienes ven también en el ataque de Hezbollah del lunes en el Líbano, en el mismo momento de la firma del acuerdo Israel-Jordania en Washington, un acto en contra del proceso de paz. La conclusión de los expertos es que es de esperar más atentados espectaculares fuera de Israel por parte de elementos extremistas.

En los dos casos se descubrió en el sistema de protección preocupantes fisuras. En Buenos Aires quedó claro que la seguridad de las instituciones judías es insuficiente y en un nivel mucho más bajo que el acostumbrado para las instituciones israelíes en el exterior. De tratarse de una nueva ola de ataques terroristas contra objetivos israelíes y judíos, es claro que hay mucho que mejorar en la protección de estos últimos.

En Londres se descubrió una fisura grave en otro nivel: de la investigación primaria realizada por los agentes israelíes deviene que el atentado podría haberse evitado de haber sido la policía británica más abierta a escuchar a los agentes de seguridad israelíes, que les solicitaron impedir el tráfico en el pasaje ubicado detrás del consulado israelí.

Ultimamente, después del atentado en Buenos Aires, agentes israelíes se dirigieron a la policía londinense —así como a policías de otros países— y les solicitaron poner especial atención a autos y movimientos sospechosos alrededor de instituciones israelíes. En el caso de Londres, el estacionamiento en dicho pasaje está reservado y permitido sólo para quienes habitan en él. Un agente de seguridad israelí dio cuenta del automóvil y solicitó al policía británico que no le permitiera estacionar. La mujer que se encontraba al volante dijo que se dirigía a visitar a un habitante del pasaje. Cuando se propuso alejarse del auto, el agente israelí volvió a solicitar al policía retirar el auto del lugar.

Al tiempo que el agente y el policía discutían, se produjo la explosión. El agente israelí fue herido y el policía salió ileso. Este "tropiezo", que seguramente será investigado, es la prueba de que sin una íntima colaboración de los servicios de seguridad israelíes y los de los diferentes países, el sistema de protección israelí en el exterior se verá en serios problemas para cumplir su cometido.

\* Zeev Shiff es un periodista especializado en asuntos de seguridad. Publicó varios libros sobre el tema y escribe sus artículos en el matutino Haaretz, que aparece en Tel Aviv.

# El jeque Subhi Tsufaili no será extraditado

Subhi Tsufaili no es coronel sino clérigo de Hezbollah y el pedido de extradición argentino fue rechazado.

**Página/12**  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)  
El gobierno

libanés rechazó ayer un pedido argentino de extradición del jeque Subhi Tsufaili, considerado por los servicios de inteligencia argentinos como mentor del atentado contra la AMIA. Todo comenzó a parecerse a una comedia de enredos cuando se comprobó que Tsufaili, a quien los servicios de inteligencia dicen haber filmado e identificado como un coronel iraní que bajo cobertura diplomática planificó la ejecución del atentado contra la AMIA, no ostenta grado militar en Irán, sino que es un encubrido miembro del Shura, el consejo de doce miembros que dirige Hezbollah en el Líbano. Pedir la extradición de este clérigo al que medios libaneses consideran de "altísimo vuelo y acostumbrado a negociar de igual a igual con las grandes potencias" sería más o menos lo mismo que solicitar a Irán la extradición del difunto ayatola Jomeini. "No podemos aceptar entregar a ninguna persona sin contar con un informe judicial que contenga pruebas evidentes en su contra", dijo anoche el canciller libanés, Fares Bououiez.

"No tenemos relaciones directas ni indirectas con lo que ocurrió en la Argentina", aseguró el jeque Subhi Tsufaili a la prensa en su residencia de Balbeck, bastión del movimiento proiraní Hezbollah (Partido de Dios) en el Líbano. El clérigo dijo que Hezbollah se opone a cualquier acción en la que puedan morir niños, mujeres o civiles. "Este acto no puede ser obra de los que siguen al Islam", agregó. Tsufaili también afirmó que el grupo llamado Ansar Allah (Partidarios de Dios), que se atribuyó el atentado del 18 de julio, no existe en Líbano. "Esta historia es inventada", dijo. Interrogado sobre el presunto pedido de extradición de la Argentina, Tsufaili expresó que "los sionistas podrían haber mencionado mi nombre, y tal vez los argentinos lo tomaron".

Secretario general del Hezbollah proiraní entre 1987 y 1990, Subhi Tsufaili obedece al ala dura del Parlamento iraní y tiene en su haber la organización de la mayoría de los secuestros de occidentales en el Líbano. Las fechas de su mandato al frente de la organización terrorista coinciden con la época más negra de la violencia de origen mediooriental así como con el período de los rehenes occidentales secuestrados en Beirut. Las "biografías secretas" de esta época infame lo muestran siempre al lado de los dirigentes iraníes más intrasigentes y negociando con los norteamericanos la liberación de los rehenes.

Tsufaili mantuvo en Damasco y en Beirut dos reuniones con enviados especiales estadounidenses destinadas a obtener, mediante el cumplimiento de condiciones económicas, la libertad de los rehenes. A ambas reuniones asistieron responsables sirios e iraníes y fuentes palestinas y occidentales señalan su presencia junto al hermano del líder iraní Ransanjani en momentos en que Irán presionaba al Hezbollah para que liberara a algunos de los rehenes.

Jeje cuestionado del movimiento chiita más extremo, el jeque Subhi Tsufaili alentó y protagonizó también la guerra entre chiitas proiraníes y chiitas moderados que sacudió el sur del Líbano entre 1985 y 1990. En ese entonces, Hezbollah y el movimiento

Amal del líder Nabi Berri libraban una guerra sin cuartel por el control político de la corriente chiita. Tsufaili ganó la batalla al cabo de sangrientos enfrentamientos que opusieron a los "hermanos" en la región de Balbeck. Con el aplastamiento de Nabi Berri, el jeque pasó a liderar toda la corriente y se convirtió en el "operador de lujo" de los iraníes. Algunos chiitas refugiados en Francia que lo conocieron de bastante cerca resaltan la convergencia de dos cualidades muy valiosas: "Es a la vez un líder político y espiritual fuerte y también un guerrero sin igual, con un cerebro capaz de organizar operativos de una audacia inimitable y con totales garantías de éxito".

Cuando el jeque Subhi Tsufaili habla las multitudes de Balbeck se desplazan a escucharlo y sus gritos de guerra suenan como una orden. Invitado de lujo en Teherán, el jeque ha pronunciado discursos importantes en Quom y los dirigentes de Teherán le han ofrecido el inédito lujo de pronunciar discursos durante las ceremonias que siguieron a la muerte del ayatola Jomeini. Pero para todos, Subhi Tsufaili es el hacedor del Hezbollah, el hombre que supo traducir los intereses de Irán y la ansiedad de los militantes islamistas en un grupo armado y político de alcance universal. El Hezbollah nació en Balbeck y en las suaves planicies de la Bekaa. Ambas geografías son el país de Tsufaili.

El gobierno libanés le tiene más miedo a Tsufaili que a los israelíes y es imposible que acepte extraditarlo, incluso con las pruebas más sólidas. Tan improbable también como que el jeque haya pisado la Argentina para organizar el atentado. Un funcionario francés del contraespionaje arguye con humor que "en estos tiempos Dios



"Los argentinos se tragaron la historia", dice Tsufaili.

El jeque es miembro de la dirección del movimiento Hezbollah.

no viaja en avión". A Tsufaili se lo puede ver en Balbeck, en Irán, en Damasco. Sólo en los límites de su reino. Sin embargo, la tesis de una intervención del Hezbollah en la espantosa matanza de la calle Pasteur gana crédito en París.

Retrospectivamente, algunas frases pronunciadas por el mismo Tsufaili y el jefe de la oficina política del Hezbollah, el jeque Hussein Khalil, luego del secuestro, por parte de Israel, del dignatario chiita Mustafa Dirani, cobran ahora un significado profético. Descendiente ideológico de Tsufaili, Hussein Khalil dijo el 21 de mayo de 1994: "La guerra con el enemigo israelí será extensa. El enemigo eligió ampliar el área de la confrontación y no

sotros haremos lo mismo". En cuanto a Tsufaili, este acusó directamente al gobierno libanés de haber facilitado el rapto de Dirani y difícilmente Beirut se atreva hoy a entregarlo. Subhi Tsufaili creó el engranaje militar del Hezbollah y el jeque Mohamed Hussein Fadlallah le dio al movimiento su dimensión espiritual. Muchas de las acusaciones contra Irán y el grupo que trabaja para Teherán encuentran su correspondencia en una frase dicha por Fadlallah a una radio francesa: "Yo no represento a Irán, pero pienso que Irán representa el hogar islámico militante en el mundo. Nosotros nos integramos en ese hogar como nos integramos en todas las esferas de los musulmanes militantes del mundo".

## ARGENTINA NO "AVISÓ" A LONDRES

# En busca de la célula dormida

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)  
En medio de un progreso lento de las investigaciones que

lleva a cabo la Scotland Yard con la colaboración de otros servicios de información, "incluido el argentino", fuentes de seguridad señalaron a medios informativos que una célula de 10 personas fue la responsable de los dos atentados del martes en Londres. Tal como lo adelantara a Página/12 esta semana Adel Darwish, especialista en terrorismo internacional, la célula actuó de acuerdo al sistema de "durmiendo" por el cual un grupo es integrado en una comunidad por un largo tiempo antes de ser "activado" para una operación de envergadura. La posibilidad de que se tratara de misiones suicidas, expresada ayer por el jefe de la Scotland Yard sir Paul Condon, según muchos para neutralizar las críticas contra su organización, fue reemplazada por la hipótesis de un grupo sofisticadamente entrenado en las técnicas del terrorismo.

La principal pista de la investigación, la mujer que estacionó el coche en una zona de estacionamiento privado detrás del consulado israelí, sería una terrorista profesional que demostró su nivel de entrenamiento en la asombrosa compostura con que sortó una intervención del guardia de seguridad que pudo evitar el atentado. "No se le movieron las pestañas", declaró el guardia, que decidió interrogarla al ver por la pantalla de seguridad el sospechoso movimiento que hacía el fatídico Audi 100 para estacionar. Se piensa que la bomba fue activada poco antes de que la mujer saliera del coche y que debía explotar en un plazo de minutos a pesar de lo cual la mujer no pestañeó y dio una excusa aparentemente plausible para estacionar en un lugar privado sin autorización. Mientras el "timer" seguía marcando segundos el guardia decidió exigir que estacionara en otro lugar a lo cual la mujer se negó obligándolo a recurrir a la policía.

El resto ocurrió en una vertiginosa velocidad: la mujer aprovechó para desaparecer y la bomba explotó ocasionando serios daños a un costado del consulado y destruyendo en el resto del edificio. Si bien la policía consideró casi milagroso que no hubiera víctimas, expertos consultados por Página/12 señalaron que el bajo poder de la carga explosiva —entre 15 y 20 kilos—, la estructura del edificio y el hecho de que esté rodeado de espacios abiertos —enfrente hay un inmenso parque— neutralizaron el poder destructivo del coche bomba. En señal de desafío, los empleados del consulado decidieron regresar a sus trabajos al otro día del atentado.

En la investigación colaboran estrechamente la división antiterrorista de la Scotland Yard, el MI5, servicio secreto británico y el Mossad, servicio secreto israelí. El conocimiento y la red de contactos e informantes árabes y palestinos que tiene la Mossad podrían ser esenciales en una investigación que por el momento no ha dado ninguna "pista seria". El número dos de la Scotland Yard reconoció al periódico *The Independent* que mantenía contactos con los servicios argentinos. "Estamos en contacto con todos los servicios entre ellos el argentino", dijo el subcomisario David Vennes cuando la cronista del periódico le preguntó si había recibido un informe del juez Galeano. Respuesta elíptica a la que se añade lo dicho por David Tucker, jefe de la división antiterrorista, el día del atentado. "No se recibió ningún informe de inteligencia específica sobre posibles atentados en Londres", declaró Tucker. Al decir "específica" no se descarta que se haya recibido algún tipo de advertencia como la que ya había hecho el Consejo Judío Británico un mes antes del atentado primero, y sólo días antes, tras la bomba a la AMIA. Pero para que la información sea "específica" se necesita precisión en la fecha y lugar en la que iba a ocurrir el atentado, algo que sólo se podía saber infiltrando a los responsables directos del mismo.

## ADVERTENCIA IRANÍ

## Esperen más atentados

La radio estatal iraní acusó el jueves a Israel de haber "ordenado" los atentados antijudíos en Londres y Buenos Aires de preparar ataques similares en Europa, "para desacreditar al Islam". El mensaje de Radio Teherán fue acompañado de un macabro vaticinio cuando el comentarista advirtió que "es posible que Israel extienda esos atentados a las demás capitales europeas para explotar mejor su campaña contra el Islam, Irán y los demás movimientos islámicos". La advertencia de Radio Teherán se sumó a las revelaciones publicadas en París por el diario árabe *Al-Watan Al-Arabi*, que revela un plan iraní que incluye la contratación de mercenarios de diversas nacionalidades para lanzar una ofensiva terrorista a gran escala.

Según el periódico, que es considerado una fuente seria en materia árabe, Irán ha abierto numerosos campos de entrenamiento, entre los cuales el más importante es la base de Karaji, cerca de la ciudad sagrada de Quom, para entrenar una vasta red de agentes terroristas.

*Al-Watan* sostiene que miembros del movimiento fundamentalista Hamas, de la Jihad Islámica y del Frente para la Liberación de Palestina-Comando General (FPLP-CG) con sede en Damasco, se estarían adiestrando en esa base terrorista. Según fuentes árabes que el diario no menciona, la coordinación entre todos estos grupos surgió tras una serie de reuniones mantenidas en los últimos meses en Teherán. Allí abrían estado presentes una serie de comandantes de organizaciones tan diversas como el prosirio Ahmed Jibril del FPLP-CG; Abu Nidal, Hezbollah; el Ejército Rojo japonés y grupos armenios e iraníes.

Los servicios de inteligencia de varios países europeos parecen coincidir con esta tesis y agregan que la co-

ordinación de esta ola de atentados estaría en manos del libanés Imad Mughniyeh, uno de los principales dirigentes del Hezbollah que en 1983 estuvo al mando de los atentados kamikazes en Beirut contra los puestos de mando norteamericano y francés en el Líbano, de las capturas de rehenes occidentales y del secuestro de un Boeing de la TWA.

Imad Mughniyeh recibía directivas en Damasco a través de una célula

operativa asentada en Teherán. Mughniyeh se esforzó en hacer fracasar el canje de armas por rehenes con que la administración Reagan y el coronel Oliver North intentaron, con complicidad israelí, comprar la voluntad iraní. Si bien EE.UU. comenzó a cumplir el trato entregando misiles que Irán utilizó en la guerra contra Irak, Mughniyeh no cumplió con la exigencia estadounidense de liberar a William Buckley, jefe de la

estación de la CIA en Beirut y amigo personal de Reagan que él mantenía secuestrado.

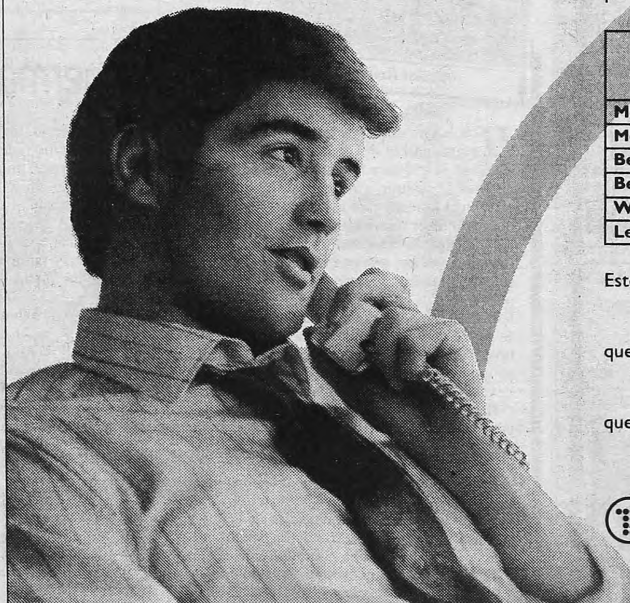
En su momento, las autoridades francesas dieron bastante libertad de maniobra a este emisario y negociador de Hezbollah, inclusive para entrar en contacto con los círculos de refugiados libaneses en Francia. Según las investigaciones del periodista de la Cadena Uno de la TV francesa Philippe Madelin, Imad Faye

Mughniyeh desembarcó en París el 10 de noviembre de 1985 en un vuelo procedente de Beirut y a su llegada presentó un pasaporte con el número 623.298. Los franceses, que el día antes habían recibido un pedido de busca y captura emitido por la embajada estadounidense y que sabían que el pasaporte era falso, le montaron un seguimiento y lo fotografiaron pero, siguiendo instrucciones de la Cancillería, no lo detuvieron.



Telefónica

## MÁS DE 15.800 NUEVAS LÍNEAS EN EL GRAN BUENOS AIRES.



Dentro de su plan de ampliación de la red,

**Telefónica de Argentina** informa de que, entre el 22

y el 27 de julio, se habilitaron 15.882 nuevas líneas

digitales en seis centrales del Gran Buenos Aires.

Estas líneas responden a la ampliación

de las Centrales Monte Chingolo II, Bernal III,

Berazategui II, Wilde III y Leloir II y a la habilitación

de la nueva Central Monte Chingolo III.

Por lo tanto, más de 15.800 nuevos clientes

podrán disfrutar del servicio, con acceso sin cargo

al Discado Directo Internacional (DDI) y con la

posibilidad de solicitar Servicios Suplementarios.

CENTRAL	CARACTERÍSTICA	CANTIDAD DE LÍNEAS
Monte Chingolo II	230	2.500
Monte Chingolo III	220	2.596
Bernal III	259	2.000
Berazategui II	226	4.000
Wilde III	227	2.434
Leloir II	481	2.352

Esto es posible gracias a la avanzada tecnología digital

que **Telefónica** está instalando en sus centrales, para

que cada vez más personas se incorporen al servicio.

**Telefónica de Argentina**  
Hablamos con hechos.

## Alerta máxima en EE.UU.

Nueva York, Washington, Los Angeles y el resto de las principales ciudades norteamericanas permanecen desde ayer en estado de máxima alerta, en previsión de ataques terroristas como los ocurridos en Buenos Aires, Panamá y Londres. El alerta rojo fue lanzado de inmediato después de que un informante del FBI confiara que los terroristas planean hacer explotar un coche bomba en el centro de Manhattan para protestar contra el acuerdo de paz alcanzado entre el Estado judío y Jordania.

"Golpearán en las próximas 72 horas", anunció el confidente, y su advertencia fue tomada en serio a la luz de los últimos atentados atribuidos a grupos integristas islámicos. La embajada de Israel ante las Naciones Unidas, su consulado, los aeropuertos y las sinagogas fueron protegidas con las máximas medidas de seguridad. El FBI fortificó con cordones de arena y cemento los rascacielos de la Segunda Avenida, donde tienen sus sedes las misiones diplomáticas de Jerusalén.

En tanto, el enviado de Israel ante Naciones Unidas, Gad Yaacobi, pidió al Consejo de Seguridad que declare "una guerra sin cuartel" contra el terrorismo. Hoy, el tema será motivo de consultas privadas entre los quince integrantes del órgano y el canciller argentino Guido Di Tella.

Fuentes del FBI indicaron que un intento de ataque puede partir de una "célula de fanáticos" que está siendo investigada en relación con los grupos extremistas árabes de Hezbollah o de Hamas. En consecuencia, fueron puestos bajo estrecha vigilancia potenciales objetivos como las oficinas de la línea aérea El Al, tanto en la ciudad como en el aeropuerto Kennedy. "La Federal Aviation Administration está en estrecho contacto con la comunidad de inteligencia", confió la portavoz de la agencia, Liz Neblitt.



T. Valdez



A la izquierda: reunión en la AMIA tras la bomba a la embajada. A la derecha: la misma placa de bronce entre los restos de la AMIA.

# El apoyo a los familiares de las víctimas en once días de tensión

(Por Diego Schurman) Alguien pidió un voluntario para avisarle al padre de una empleada de la AMIA que su hija falleció en el atentado y que prácticamente no quedan restos de su cuerpo. Un silencio sepulcral se apodera del departamento de asistencia médica y psicológica de la AMIA. Patricia Szriftgiser, encargada del equipo de ayuda a los sobrevivientes del atentado, finalmente desiste. "Ya vamos a encontrar un psicólogo que acompañe al rabino para tomar el caso", murmura para sí y se lanza mecánicamente hacia un nervioso movim.

La salita de dos por dos, enclavada en el segundo piso del Centro Cultural Chagall, retoma entonces el ritmo de los últimos días. Médicos y psicólogos hurgan en los papeles del nombre del nuevo cadáver y engrosan la lista del horror. "No hay consuelo que alcance", dice Débora, una de las médicas pediatras del grupo, y todos asienten. Pasó ya más de una

*El departamento de asistencia médica y psicológica trabaja con la misma tensión que el día que explotó la bomba.*

semana de la bomba, y sin embargo el clima de ese cuarto sigue como al principio: un desvencijado escritorio, corridas, medicamentos, handys, papeles, llantos, facturas viejas, dolor, frascos de alcohol, más papeles y hasta algunas gaseosas.

—Estoy internada acá desde el lunes temprano —dice Patricia, hecha un manojito de nervios.

—Lo peor es que todavía no pudimos elaborar lo que pasó, lo tomamos desde un punto de vista tan estrictamente profesional que nos falta asimilarlo —acota Alejandro, también psicólogo.

El plan de ayuda diagramado por la AMIA es lineal: cuando extraen un cadáver de los escombros, un rabino o cura, junto a un médico y a un psicólogo, se lo anuncian personalmente a la familia y la acompañan a la Morgue Judicial para el reconoci-

miento. La mutual se encarga de la ambulancia, la organización de los sepelios y del asesoramiento legal. El trabajo asistencial también está dirigido a los sobrevivientes, ya que el plantel de psicólogos de la AMIA dispone los tratamientos terapéuticos. De tal manera que los casos quedan prolijamente archivados en una carpeta de seguimiento a modo de historias clínicas.

Los profesionales —algunos con la experiencia del atentado a la embajada sobre sus hombros— son todos voluntarios y cumplen horarios rotativos. Pero la mayoría se queda hasta el agotamiento, participando incluso de las noches de vigilia que han imperado desde el inicio de las tareas de rescate. "Desde el lunes sólo fui a mi casa para pegarme un baño. Mi mujer, mi hija, y también en el trabajo, me bancan, así que no hay problema", dice Alejandro, detrás de una barba rala y prolija.

Como el resto de los voluntarios, su nombre está registrado en una lista pero su apellido, también como el resto, tachado con un marcador ne-

gro. "No es por miedo. Es que en la AMIA no hay nombres sino gente igual al resto que se mata para ayudar a salir de esta locura." Según cuenta, las guardias son ininterrumpidas y al menos 9 personas quedan apostadas en la sala en forma permanente.

—¿Quién va? —corta abruptamente Débora. Hace falta ahora un voluntario para una sobreviviente que reside en Ramos Mejía.

En un santiamén todos se arremolinan frente a la lista de psicólogos, pegada sobre una de las paredes de la salita. Buscan alguien de zona oeste para que la ayuda se preste sin demora. "Si no puede nadie voy yo", dice un joven rubio, de barba, que parece atiborrado de trabajo. En esa misma pared, asoma otro papel nimio y arrugado. "Un pulóver azul, un buzo, un jean negro Levi's...": son las pertenencias de Agustín Lew, el chico que

muchos vieron por televisión tras el atentado y que días después murió en el Hospital de Clínicas.

—Apareció un socorrista —exclama Patricia sin dar tiempo al respiro.

Se trata de un joven shockeado durante los trabajos de remoción y que se lo tenía por desaparecido desde hace una semana. Simultáneamente, desde un teléfono un doctor Walach ofrece medicamentos y tres psicólogos se presentan a ofrecer sus servicios. "De la esperanza al dolor sin paradas", ironizan en el edificio de Ayacucho al 600. Y no se equivocan: otra bolsa gris, donde se juntan las pertenencias de los muertos, ingresa a la salita. Con aprensión, Patricia la acomoda junto a una parda de ropa. "Hay casos en que la bomba pulverizó a la gente y no se encuentra ni la ropa", dice, y enseguida le vuelve a la mente la empleada de la AMIA. Y su padre. Y el dolor.

## Especialistas truchos

El Departamento de Asistencia Médica y Psicológica de la Asociación Mutual Israelita advirtió ayer sobre la presencia de especialistas no pertenecientes a la mutual que en nombre de ella ofrecen sus servicios a familiares de víctimas y sobrevivientes del atentado. Los profesionales de AMIA obviaron brindar detalles de la denuncia al considerar que eso "desviaría la atención" de la gente, y recordaron que cualquier tipo de información sobre el plan asistencial será únicamente suministrada en el Centro Cultural Chagall, en Ayacucho 632, o a través de los teléfonos 3754656 y 447-4727.

## Opinión

Daniel Reissfeld

## Nuestra hermana Noemí

Hoy es una tumba de las recién abiertas en la manzana 121 del cementerio judío de La Tablada, la que dice Noemí G. Reissfeld (36). Hasta el lunes 18 de julio a las 9.54 hs. fue mucho más que eso. En el fatídico 76 y con sus 17 años, por el único delito de tener convicciones tuvo que escapar de los asesinos que la buscaban. Fue a Israel, desde ahí nos carteábamos, era judía pero no se pudo integrar, su origen humanista le impedía ignorar el tema palestino. Las contradicciones primaron y se fue a España; tampoco ése era el lugar, pasó a México. Ya se sentía un poco más en su medio, formó pareja y tuvo su primer hijo, Ana Clara (12), en el interín y con mucho sacrificio empezó la carrera que la llevaría a la tumba, asistente social.

Era lo suficientemente inteligente como para optar por una educación terciaria, y dentro de ella buscó lo que satisfacía su forma de ver el mundo, una profesión cuyo fin es ayudar a los que lo necesitan. Con la democracia retornó a lo que consideraba su lugar, la Argentina. Como a tantos otros desterrados la vuelta le fue difícil, embarazada de la que hoy es Lucía (9), se separó. Su condición económica era difícil, pero consideraba que debía salir adelante por sus medios, recibía nuestra ayuda sólo para acelerar los tiempos. Trabajando en la Secretaría de

Comercio, mejoraba sus ingresos vendiendo ropa a domicilio (cuentenings), así terminó su carrera con excelentes notas y aplaudida de pie hasta por el decano, no sólo por buena, sino por sacrificada.

Ante un ofrecimiento de continuar su carrera en la AMIA, ingresó al Departamento de Acción Social, dedicándose desde ahí a la protección de la tercera edad, y familias con miembros discapacitados, varios de los cuales lloraron con nosotros en su velatorio.

Volvía a su casa para encargarse de sus problemas luego de haber estado tratando de resolver los de los demás, muchas veces solucionando mejor éstos que aquéllos. Aquí en la Argentina mantuvo sus tradiciones judías, privándose de otras cosas privilegió el darle a sus hijas una educación en una buena escuela de la colectividad.

Nunca vivió en un ghetto, fue colaboradora de las Madres de Plaza de Mayo, sin saber que durante 6 días desaparecería para retornar a sus hijas en un cajón.

No quiso ser un mártir de la barbarie de ningún signo, ni tampoco de la causa sionista, nunca quiso ser un ejemplo de nada para nadie, sólo quiso vivir de acuerdo con lo que consideraba correcto, pero ahora lo es, fue mi hermana Noemí, NUESTRA HERMANA.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Arazo  
833-2002

**EL HORROR, VISTO CON LOS OJOS DE UN ARTISTA.**  
NOCHE Y NIEBLA: Un cortometraje premiado y aclamado. Alain Resnais y su visión de los campos de exterminio y el holocausto. Testimonio para no olvidar. \$ 25  
Hay casi 200 títulos a su disposición. Pida catálogo  
VIDEOMÓVIL CONVENCIONAL S.A.  
**BLAKMAN**  
Pídale en BUENAS LIBRERÍAS  
o a los teléfonos: 374-4699  
y 49-4503 - Fax: 49-4895  
ENVÍOS POR CONTRARREBOLSO  
ENTREGA A DOMICILIO

## Página/12

Departamento de Publicidad  
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36

**EL DOMINGO 31**  
DEMOCRATICO  
**VOTE PARA GANAR**  
LISTA **2**  
HECTOR BRAVO - POLINO - FABRIZIO

## MOVILIZACION DE VECINOS

# En Arroyo no quieren embajadas

Los vecinos de la calle Arroyo al 900, donde estuvo la embajada de Israel, no quieren la embajada de Egipto.

(Por Santiago Rodríguez) "Mire mis brazos. Todavía tengo las cicatrices de la bomba de hace dos años y medio y ahora quieren poner una nueva embajada", repetía ayer con angustia María, mientras participaba junto a sus vecinos de la calle Arroyo al 900 en la Marcha de las Velas en rechazo al emplazamiento de la nueva sede diplomática de Egipto en la misma cuadra en la que se erigió la de Israel. Su testimonio no hace más que sintetizar el temor desatado en un barrio "que todavía no ha cerrado sus heridas". La principal objeción es que en el edificio contiguo a la legación funciona el colegio de la parroquia que el 17 de marzo de 1992 quedó prácticamente destruida y al que asisten más de 200 alumnos.

"Imagine si podemos estar tranquilos con los chicos en la escuela después del horror que vivimos", explicaban los padres. Los vecinos, que proponen "ubicar todas las embajadas en lugares más aislados", repetirán la protesta hoy a las 11, hora prevista para la inauguración de la sede diplomática.

La movilización de los vecinos de Arroyo al 900 surgió en forma espontánea apenas descubrieron que la República Árabe de Egipto trasladaría a esa cuadra la sede de su embajada, que hasta ayer funcionaba en la calle Juez Tedín, en Palermo Chico. El primero en enterarse fue el padre de la parroquia Madre Admirable, cuando efectivos de la comisaría 15ª le solicitaron sobre el fin de la semana pasada permiso para cortar el árbol ubicado en la puerta de la escuela y poner una

garita de vigilancia en ese lugar.

Nadie imaginaba hasta entonces que la vieja casona de Arroyo 955, en la vereda de enfrente de lo que fue la embajada de Israel, sería ocupada por los diplomáticos egipcios. El inmueble de cuatro plantas pertenecía en 1992 a la familia Ceré, "que ante la imposibilidad de repararla tras el atentado decidió venderla", recordaron los vecinos. La casa fue comprada por "un empresario milanés que planeaba poner un anticuario, pero de golpe apareció la placa de la embajada en el frente".

"No puedo creer que no hayan evaluado el lugar donde iban a poner la embajada", insistió durante la marcha Alberto Malaver, padre de una alumna del colegio parroquial Josefa Capdevila de Gutiérrez. "Salen y entran chicos durante todo el día, y además a la vuelta está el Lenguas, con más de 600 alumnos, y la Cultural Inglesa, con otros 600. Encima, a diez días del atentado contra la AMIA es el colmo de la inoportunidad, una provocación."

Héctor Corvalán dice no poder olvidar el momento en que fue a buscar al colegio a su hija de cuatro años, instantes después del ataque a la legación israelí. "Me volví loco. Con una nueva embajada al lado de la escuela no voy a estar tranquilo", explicaba, mientras otra madre que asienta con la cabeza, agregó: "Tenemos miedo porque somos responsables. Después de haber vivido el horror no queremos correr más riesgos. El embajador tiene puertas y auto blindado, nuestros hijos no. Ellos recién se están recuperando del trauma de la bomba y también tienen miedo".



La cuadra de Arroyo al 900, después del atentado que voló la embajada de Israel en marzo de 1992.

La nueva embajada de Egipto será inaugurada hoy en esa misma cuadra.

La inauguración de la embajada de Egipto reavivó las vivencias de aquella tragedia. "Yo vi cómo salieron los chicos después del atentado. No quiero volver a vivirlo, estoy muy angustiada", comentaba María. En otro grupo, tres madres se preguntaban "cómo mantener la seguridad si la puerta de la embajada está pegada a la de la escuela, con chicos que entran y salen con mochilas y padres que se agrupan para esperarlos". "No es cuestión de garitas porque quedó demostrado que no sirven para mucho", completaba otra. Edith Rando, vecina de la cuadra, trataba de aportar soluciones: "Está claro que la situación ha cambiado, hay que rezonificar la ciudad y emplazar las embajadas en lugares apropiados. No es algo particular contra la embajada de Egipto". Su razonamiento es tan compartido en el vecindario, como el "yo quiero vivir en paz" con el que cerró sus palabras.

"ES UN MENTIROSO"

## Tato se enojó con Neustadt

"Inventa cualquier cosa, es un mentiroso, y yo no le puedo permitir al señor Bernardo Neustadt -que se cree el fiscal de la República- decir lo que se le canta por radio, por televisión y por cuanto medio está a su alcance." Enojadísimo, Tato Bores respondió así -a través de un reportaje hecho por Magdalena Ruiz Guinazú en su programa por Radio Mitre- la referencia de Neustadt sobre "un actor cómico" para quien "toda la sociedad argentina es antisemita". En su calidad de ciudadano, Tato Borenstein había declarado a un diario uruguayo -y reafirmó luego- que "desde que nació, la Argentina ha sido un paraíso para los nazis" y que culpaba al gobierno del presidente Carlos Menem de "estar en la frivolidad total", conceptos que fueron publicados el viernes último.

Tato, que había participado el día anterior en una marcha en Punta del Este en repudio a la bomba contra la AMIA, consideró al hecho como un atentado contra la humanidad y consideró que en el país existe un problema de impunidad. Con respecto a lo del "paraíso para los nazis", Bores aclaró que "me estoy refiriendo a que desde la Semana Trágica, de ahí para adelante me cansé de escuchar sobre bombas, petardos, reventar cementerios judíos, sinagogas, y jamás encontraron a un tipo. Me refiero a elementos duros... a los que nunca agarran".

Neustadt no fue el único. Durante la emisión de "Polémica en el bar" del lunes 25 fue Luis Beldi el primero en agregar a los dichos de Bores que "todo el pueblo argentino es antisemita". Durante su charla con Magdalena, y luego en otra entrevista realizada por Radio del Plata, el actor contó que al escuchar la afirmación de Beldi llamó por teléfono a la producción del programa pero que, en lugar de mandarlo al aire, el periodista lo atendió por línea privada admitiendo que "bueno, sí, se me fue un poco la mano". Después dio una pequeña explicación a la audiencia, "pero las cosas quedaron dichas, y ya no tienen arreglo", se quejó Bores. El martes siguiente, cuando en su ciclo "Tiempo Nuevo" Bernardo Neustadt repitió que "para él toda la sociedad argentina es antisemita", el actor sintió "que reventaba" por considerar que se trata de un gran agravio a la sociedad argentina que, además, él no expresó y necesita replicar. Apuntando, entonces, sus cañones sobre Neustadt, abundó el creador de "Good Show": "Yo puedo hacer cualquier cosa menos mentir, y él lo sabe muy bien. En cambio él miente cuando se le da la gana, en cuanto cosa se le ocurre, y nadie le contesta porque nadie tiene cómo contestarle". "Yo tengo la oportunidad a través de este programa -dijo Bores en referencia a "Magdalena tempranísimo"-, y a través de todos los que pueda lo voy a dejar como lo que estoy diciendo: como un terrible mentiroso".

Por último, y repitiendo una vez más que lo de Neustadt es "una canallada" que no piensa permitir, Bores puso su esperanza en que las aclaraciones fueran escuchadas desde La Quiaca hasta Tierra del Fuego y se quedó mucho más tranquilo cuando Magdalena le aclaró que, vía satélite, sus palabras habían llegado a todo el país.

**Ocio mi casa**

porque no tiene nada que ver conmigo

porque no tengo un lugar para mí

porque no sé si reformarla o mudarme.

Antes de seguir gastando dinero en su casa, pida un buen diagnóstico y un tratamiento bien planeado.

Para que cada peso invertido en ella vaya transformando ese odio en cariño.

Primera consulta \$80  
Tel. 362-0586

Rodolfo Livingston



*Colegio Público de Abogados  
de la Capital Federal*

Buenos Aires, 26 de Julio de 1994

## REPUDIO

Ratificando las cartas a A.M.I.A. y a la D.A.I.A. del día 18 del corriente expresamos nuestro más enérgico repudio por el atentado terrorista sufrido en la Sede de esas Instituciones solidarizándonos con el dolor e indignación de las mismas; como así también el de las víctimas, y sus familiares; porque entendemos que el ataque fue a todos los habitantes de nuestra República, que en forma diaria, con su trabajo material e intelectual, pretenden vivir en paz y con el mutuo respeto entre ellos, base de toda comunidad civilizada.

El acto repudiado constituye una afrenta a todos los argentinos, y a las instituciones de la República, que no hará más que causar, el efecto contrario al pretendido, unificando a la masa de la población, en contra de los perpetradores de tan inhumano e irracional acto contrario a la humanidad.

El Colegio Público de Abogados de la Capital Federal, ratifica la lucha de la Abogacía argentina, contra los desmanes de la ilegitimidad de las acciones, que atentan no solo contra el Estado de Derecho y la República sino también contra la seguridad jurídica y el sentir solidario y humanitario del Pueblo Argentino.

Reiteramos el pedido del Pueblo Argentino todo, en el sentido de que la auténtica solidaridad es hacer Justicia. Por el necesario fortalecimiento del Estado de Derecho, es imprescindible que se lleven a cabo las investigaciones para encontrar a los responsables y que se apliquen las condenas correspondientes.

DRA. ADRIANA SALEMME  
Secretaria General

DR. NORBERTO T. CANALE  
Presidente

## Bordón aterrizó en la Capital

El senador justicialista José Octavio Bordón insistirá mañana con "la necesidad de generar una nueva propuesta para avanzar hacia una democracia moderna, participativa, con crecimiento, empleo y educación para todos" en un acto que se realizará, a las 18.30, en Perón 1362. Bajo el slogan "Se viene Bordón", el Frente de Agrupaciones para el Cambio Justicialista de la Capital convocó a discutir proyectos concretos en una jornada que se iniciará a las 9 y será clausurada con las palabras del senador, quien aspira a ser candidato en el '95.

## Justicia y reforma

Eduardo Menem, Raúl Alfonsín, la jueza de la Suprema Corte de Mendoza Aída Kemelmajer y el juez de la Cámara Civil Jorge Pérez Delgado debatirán hoy acerca de la Justicia y la nueva Constitución nacional durante la primera sesión de las II Jornadas sobre la Justicia en la Argentina, en el Centro Cultural San Martín. El encuentro, que se extenderá al viernes 5 de agosto con otra charla sobre "cómo resolver conflictos para los que la Justicia parece no tener respuesta", fue organizado por segundo año consecutivo por Poder Ciudadano y las fundaciones que dirigen Ricardo Gil Lavedra y León Arslanián.

## Campaña por los barrios

"En la ciudad existen otros problemas además de los del microcentro, como el descuido de la seguridad en los barrios, el descuido de la limpieza, de la transibilidad, del medio ambiente, de la iluminación, y hasta el descuido de la salud moral y física de los jóvenes y adolescentes", señaló el precandidato a intendente de la Capital por el PJ, Luis Durán, tras recorrer la Boca y Barracas.

(Por Alejandra Rey) Federico Storani parece ser el único radical para el que ya comenzó a correr el reloj interno: en los próximos días lanzará su precandidatura para pelear la futura fórmula presidencial de la UCR. Bajo el slogan "somos distintos" —en clara alusión a Eduardo Angeloz—, Fredi se prepara para darle batalla al cordobés, quien aún no anunció cuándo piensa lanzarse al ruedo. Según fuentes cordobesas, todo indica que el gobernador va a esperar tranquilamente el fin de su gestión al frente de la Comisión de Acción Política —una especie de conducción paralela creada tras la debacle electoral del 10 de abril— "y recién entonces evaluará las condiciones". Estas novedades se producen a menos de un mes de concluir la Convención Constituyente y el plazo fijado por la CAP para elevar su informe sobre la reorganización partidaria al Comité Nacional. De ahí que, salvo Storani, todos los demás interesados, especialmente Angeloz, guarden un prudente silencio de radio y se limiten a opinar que "hay tiempo de sobra para las internas".

Esa afirmación, de todos modos, no se compadece con los movimientos que ya empezaron a registrarse: las elecciones del próximo año ya están instaladas y la premura para ir definiendo candidaturas está implícita en las reuniones y negociaciones que unos y otros mantienen. La semana pasada, Fernando de la Rúa —quien le habría confesado a algunos íntimos que se siente lejos de lanzarse a una interna para la presidencia y que prefiere candidatearse a la intendencia porteña—, Sergio Montiel, Juan Manuel Casella y Federico Storani tuvieron conversaciones para hablar de un tema excluyente: la fórmula. "Es absurdo pensar en candidaturas si no se definen primero las posiciones políticas y se los dije a ellos muy claramente. Yo no tengo ninguna clase de compromiso con ninguno de ellos", afirmó Montiel, a quien lo habrían tentado desde el storanismo. Fuentes cercanas al enterrriano fueron más que claras a la hora de las evaluaciones: "Montiel no tiene nada previsto, especialmente porque lo ve a Fredi muy cercano a Chacho Alvarez y no se define del todo. Por eso, en el fondo, prefiere a Angeloz: sabe gobernar y es más claro". Montiel realizará el domingo próximo un gran asado para 2000 personas en la Sociedad Rural de Paraná, al que comprometeron su asistencia Mario Losada,



Eduardo Angeloz se toma su tiempo.

Federico Storani apura la marcha.



H. Ballester

# Los radicales empiezan a calentar los motores

*Federico Storani se lanza a la carrera por la fórmula del '95. El angelocismo va despacio, pero dice que no abandona.*

Luis León, Juan Casella, Fernando de la Rúa y Osvaldo Alvarez Guerrero, entre otros. Todos son críticos del Pacto por la reforma de la Constitución, que ayer recibió una nueva andanada de críticas desde el Comité porteño.

Por ahora, Eduardo Angeloz hace como si este clima no lo rozara. Sucede que el prudente silencio que guarda Raúl Alfonsín, enfascado en terminar decorosamente la reforma, impide al cordobés lanzarse al ruedo. Algunos radicales especulan con que, sin ese apoyo, el cordobés podría desistir de competir nuevamente por la candidatura a

presidente. Desde Córdoba, esa hipótesis es negada rotundamente. "Desmientan eso —dijo su principal operador político, Luis Molinari Romero—. Angeloz va a ir a las internas. Es más, yo le diría que hay una demanda muy fuerte de todo el país para que sea candidato." Molinari Romero señaló que Angeloz y Alfonsín no han hablado últimamente, "pero —aseguró— lo van a hacer después del 25 de agosto porque hay tiempo para todo. Fredi se larga antes porque es minoría y cuando uno es minoría hace estas cosas". Son los primeros disparos de esta interna.

## Alfonsín no habla

(Por A. R.) Raúl Alfonsín se cuida muy bien de no dar señales hacia ninguno de los sectores internos cruzados en la pugna por la candidatura del '95. En el bloque de convencionales constituyentes radicales, algunas fuentes juran que el ex presidente finalmente va a apoyar a Eduardo Angeloz, siempre que sea uno de su línea el segundo en la fórmula. En este contexto, Horacio Massaccesi aparece como el favorito. Sin embargo, en un reportaje a este diario el rionegrino dejó claro que "únicamente me voy a presentar como precandidato a presidente si se dan internas abiertas en la UCR". Por ahora, Massaccesi juega a afirmar sus posiciones para después discutir. Además, está preocupado por el caso de un primo suyo con el Banco Provincial. En este contexto, no son pocos los correligionarios que pretenden ver a Rodolfo Terragno como el pollo de Alfonsín para las próximas internas, candidatura que al ex ministro de Obras Públicas le vendría de maravillas.

## Los candidatos de Fredi

(Por A.R.) Federico Storani no tiene todavía definido quién lo acompañará en la fórmula para dar la batalla interna. Si bien una alternativa sería la compañía de Sergio Montiel, el enterrriano se muestra reticente a aceptar cualquier cargo si antes no se discuten los problemas internos de su partido, entre otros, la intervención a su distrito.

Pero éste no es el único problema de Fredi. La candidatura a gobernador de la provincia de Buenos Aires es otro de los escollos, ya que Juan Manuel "Cachi" Casella, su favorito, por ahora no está entusiasmado con la idea. "Cachi es consciente de que su popularidad no es de las mejores —contó a este diario una fuente provincial— y no quiere volver a pasar por lo mismo." El mismo vocero asegura que "únicamente está dispuesto a pensarlo si sus contrincantes fueran Mary Sánchez por el Frente Grande y Alberto Pierri por el PJ".

DUHALDE INSISTE CON SU REELECCION

## Nueva carga por el plebiscito

Con un proyecto de ley que presentó en la tarde de ayer un grupo de diputados encabezados por el titular de la bancada, Carlos Díaz, el peronismo bonaerense volvió a la carga con su propuesta de plebiscito para imponer la reelección del gobernador Eduardo Duhalde. La propuesta contempla la convocatoria de la consulta popular no vinculante en un plazo de 30 días, antes que termine la Constituyente provincial.

La iniciativa del duhaldismo entró en Diputados poco antes de las 17 de ayer, con la firma de ocho legisladores. El proyecto promueve la convocatoria a un plebiscito no vinculante, para que "los ciudadanos con derechos electorales se expresen voluntariamente sobre los alcances que debe tener la reforma del artículo 110 (de la Carta Magna provincial) para permitir la reelección del gobernador y del vicegobernador".

Concretamente, el justicialismo provincial propone que los votantes se pronuncien a favor o en contra de

la inclusión de una norma "que impida participar en la próxima elección a Duhalde y a su vice Rafael Romá", según la curiosa fórmula elegida por los legisladores.

Si el proyecto se aprueba, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3º, el Poder Ejecutivo provincial quedará facultado para hacer la convocatoria en un plazo de 30 días. Dado que la convención ha sido prorrogada por 30 días, el plebiscito se realizaría antes de la finalización del proceso reformista.

Si Ud. conociera nuestros precios de fotocopiadoras **NUEVAS** no pensaría en reacondicionadas

Llámenos según su ubicación geográfica

**CAPITAL Y ZONA OESTE**

"REPRONORTE S.R.L."

Sarmiento 402 - Morón

627-8546 • 629-4648

**CAPITAL Y ZONA NORTE**

"PS FOTOCOPIADORAS"

Tucumán 2163 - 4º A

951-4440-Fax.; 952-7050

**CAPITAL Y ZONA SUR**

"DLF ELECTRONICA S.A."

B.Q. Martín 2121 • Cap.

28-3696 • 21-0385

Las mejores marcas en VENTA - ALQUILER - LEASING

POR PROYECTOS FEDERALES

# Discrepancias básicas

Los desacuerdos sobre coparticipación federal, recursos naturales y educación amenazan con trabar la aprobación del Núcleo de Coincidencias Básicas cerrado en el Pacto.

(Por Ernesto Semán y Alberto Dearriba, desde Santa Fe) El debate sobre la relación entre la Nación y las provincias que quedará establecida en la nueva Constitución amenaza ayer con trabar el desarrollo de la Convención Constituyente, ante los profundos desacuerdos entre los convencionales sobre la distribución de fondos coparticipables y la negativa del Ministerio de Economía de conceder el dominio de los recursos naturales a los estados provinciales, así como también a convalidar la gratuidad de la enseñanza pública.

Las discrepancias obligaron a la Comisión Redactora a crear una subcomisión reducida que anoche debió pasar a un cuarto intermedio sin encontrar una fórmula de consenso para unificar los tres despachos de las comisiones de régimen federal, mientras que en el recinto continuaba el tratamiento maratónico del Núcleo de Coincidencias Básicas. (Ver recuadro). Las tres iniciativas de la discordia son las siguientes:

• **Coparticipación federal:** los convencionales de la provincia de Buenos Aires pretenden sostener a través de una cláusula transitoria el Fondo de Reparación Histórica del Conurbano Bonaerense, que le concede al gobierno de Eduardo Duhalde alrededor de 600 millones de pesos anuales. Las provincias más chicas se oponen a petrificar estos recursos en la Constitución. Pretenden

en cambio un mecanismo constitucional que obligue a sancionar una nueva ley de coparticipación federal. La cláusula sustentada por los bonaerenses especifica que la nueva norma deberá sancionarse antes de 1996, pero no establece un resguardo si esto no ocurre.

• **Recursos naturales:** las provincias acordaron un dictamen que les otorga "el dominio del suelo, subsuelo, ríos, espacio aéreo, mar, costas y plataforma continental". Pero el Ministerio de Economía pretende tirar al canasto este dictamen para que la Nación siga siendo dueña del mar, de los hidrocarburos y de la energía hidroeléctrica.

• **Educación:** el dictamen acordado entre radicales y justicialistas garantiza "la gratuidad y equidad de la enseñanza pública" y la autonomía universitaria. Pero disconformes con el resultado de la negociación de este despacho, los convencionales menemistas amenazaban con eliminarlo "por no estar explícitamente habilitado por la ley de reforma". Aunque no lo consideran una bandera central, los funcionarios del Ministerio de Economía apoyan esta postura frente a la resistencia de los radicales.

Refugiados en sus trincheras, cada grupo preparaba ayer su propia estrategia. Los bonaerenses anunciaban para hoy el desembarco de Duhalde "con el puñal entre los dientes" para defen-

der la cláusula transitoria acordada con el radicalismo y resistida por los justicialistas del interior. En las infinitas negociaciones que se producían ayer alrededor del Paraninfo, los máximos representantes del PJ bonaerense prometían el apoyo al despacho sobre recursos naturales si se mantenía intacta la cláusula transitoria.

También se mantenían en sus posiciones los convencionales justicialistas del interior encabezados por el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, junto al radical rionegrino Pablo Verani, y el resto de los representantes patagónicos.

El ánimo de los patagónicos empeoró cuando vieron la copia de los despachos federales que había garabateado Carlos Corach por la mañana. Con prolijidad, el convencional menemista había escrito un "No" gigante al lado de la cláusula sobre recursos naturales, y "redactar de nuevo" junto al despacho sobre educación. El presidente Carlos Menem, en tanto, encontró su propia forma de presionar: suspendió la reunión de gabinete que tenía previsto realizar hoy en Río Gallegos. Menem esperaba anunciar ahí la zona franca otorgada al gobernador Kirchner—y que Domingo Cavallo circunscribió a Río Gallegos—pero, con la pelea de la Convención en pleno apogeo, prefirió guardar el gesto para otra oportunidad.



Horacio Liendo (h) junto al matrimonio Kirchner, en Santa Fe. El enviado de Economía trata de modificar varios proyectos.

## El paquete viene lento

(Desde Santa Fe) La Convención Constituyente avanzó ayer en su segunda jornada de debates sobre los trece puntos que integran el Núcleo de Coincidencias Básicas, con un maratón de discursos que continuará en los próximos días con una lista de 90 oradores anotados. Las estimaciones más prudentes indican ahora que el paquete que contiene la reelección de Carlos Menem, el ballottage, el tercer senador por la minoría y los temibles decretos de necesidad y urgencia será votado a mediados de la semana próxima.

El Núcleo de Coincidencias Básicas—el paquete cerrado del Pacto de Olivos—será el séptimo artículo constitucional, después de las sanciones correspondientes a la cláusula de defensa del orden constitucional, la que crea la Defensoría del Pueblo, la que establece el derecho a un ambiente sano, la que da rango constitucional a los partidos políticos, y las de consulta e iniciativa popular.

Hasta ahora, los justicialistas, radicales y frentistas votaron juntos en todas las oportunidades. Los convencionales de la bancada que preside Carlos "Chacho" Alvarez sólo apretaron el botón rojo—para votar negativamente—cuando intentaron ampliar los límites de la consulta popular en una disidencia parcial.

Pero la discusión sobre el Núcleo, que repite el debate registrado en los primeros días de la Convención, cuando se consideró el reglamento interno del cuerpo, divide aguas claramente entre pactistas y antipactistas.

# DENUNCIAS

A partir de ahora Ud. podrá efectuar **TODAS** sus denuncias impositivas o previsionales (por omisión de facturar, evasión, "arreglos", sueldos "en negro", falta de aportes, boletas falsas, etc.) comunicándose **TELEFONICAMENTE**, en días laborables de 9 a 19, al:

**334-3333**  
(con 30 líneas rotativas)

o **POR CORREO**, escribiendo al:

**Apartado Especial 33**  
**(1000 Correo Central)**

**DGI**

¡ EN DEFENSA DE LA SOCIEDAD,  
Y ESPECIALMENTE DE LOS JUBILADOS !



# El paro del martes próximo, primera misión de Antonietti

Para su pulseada con el sindicalismo opositor, a cuya huelga general adhirieron los colectiveros, el Gobierno pone en marcha la nueva supersecretaría de Seguridad.

(Por Rubén Furman) En su primera misión específica tras asumir al frente de la Secretaría de Seguridad, el brigadier Andrés Antonietti coordinará hoy con su par de Transporte, Eduardo del Valle Soria, el organigrama de seguridad que adoptará el Gobierno el martes próximo, cuando se realice el paro general convocado por el sindicalismo

## Los apoyos políticos

El Frente Grande se "solidarizó" con el paro nacional dispuesto para el martes próximo por el sindicalismo antioficialista, y consideró justificadas sus demandas al señalar que "la flexibilidad laboral que promueve el Gobierno no hará más que agravar la situación" del desempleo evidenciada en las últimas cifras oficiales. En tanto, el titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, se pronunciará hoy en idéntico sentido en una rueda de prensa convocada para las 15.30 en la sede nacional de la agrupación. La coalición de centroizquierda aludió en un comunicado a los altos índices de desocupación recientemente divulgados y consideró la validez de la huelga ante "la crisis de las economías regionales que pauperiza a zonas potencialmente ricas de nuestro país, empobreciendo verticalmente a los empresarios nacionales", así como en la situación de los jubilados y en la "crisis de la salud y la educación", que ya motivaron la multitudinaria Marcha Federal del 6 de julio. También denunció la "discriminación manifiesta" del Ministerio de Trabajo, que impidió siquiera la inscripción gremial del Congreso de los Trabajadores Argentinos, una de las entidades convocantes de la medida. El jefe radical se pronunciará hoy, luego de que la comisión de acción política de la UCR que encabeza Eduardo Angeloz se manifestara a favor de la huelga aunque en términos light.

mo opositor. La efectividad de la protesta contra la política socioeconómica oficial descansa en buena medida en la adhesión del gremio de los colectiveros, que ha desafiado a las autoridades por partida doble. Primero anunciando que ese día no habrá colectivos de corta, media ni larga distancia. Segundo, negándose a cubrir los "servicios esenciales" que le demanda el decreto antihuelgas. El gremio UTA se ampara en que la Organización Internacional del Trabajo lo consideró "excesivo" y ya recomendó su derogación a la administración Menem. Desde su supersecretaría, Antonietti tratará de dirimir la "pulseada" a través de la actividad coordinada de las fuerzas de seguridad, colocadas bajo su égida hace apenas días bajo el impacto del brutal atentado contra la AMIA.

"El objetivo es que aquellas personas que quieren trabajar, puedan hacerlo", justificó ayer Soria, que en la división de tareas gubernamental convocó a los empresarios para que cumplan con diagramas de emergencia que exige el decreto sancionado en 1990 durante la gestión del empresario turfístico Jorge Triaca. Las normas incluyen en el rubro de servicios esenciales desde el transporte a la educación, pasando por las comunicaciones y la más atendible sanidad. La OIT le comunicó en marzo pasado al gobierno argentino que tan extensa nómina no se atiene a los parámetros internacionales y le sugirió dejarla sin efecto.

Sin embargo, el decreto será también invocado por el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, cuando en las próximas horas le toque convocar a los gremios —y en especial a los choferes de UTA— y les advierte que su inobservancia puede llevar tanto a despidos justificados como a la pérdida de personería de los sindicatos convocantes. La norma obligaría también al trabajo a los empleados judiciales (cuyas dos federaciones se plegaron), a los del sector energético (varias seccionales de Luz y Fuego adherirían aunque habitualmente, como los de agua, no interrumpen la provisión) y a los operarios de refinerías. Involucra a los empleadores y empleados, pero claramente apunta a estos últimos.

Los convocantes a la protesta, lanzada el pasado 6 de julio al culminar la Marcha Federal, ratificaron ayer que no cumplirán con la discutible normativa y dieron a conocer la nómina de

gremios que, provincia por provincia, adhirieron (ver esta página). De dicho punteo se puede colegir que más que una paralización total del país aspiran a producir un quiebre en la estructura sindical, deslegitimando a la CGT, que acaba de firmar con el Gobierno y ocho entidades patronales una suerte de concertación para la Reforma Laboral. En ese marco, el lunes próximo será presentado el proyecto de nueva Ley de Accidentes de Trabajo, que abaratará los costos de litigios a los empresarios.

El sindicato de conductores de locomotoras (la Fraternidad) le comunicó a Transporte que no llamó al paro. Pero seccionales ferroviarias de señaleros, conductores y guardas podrían hacerlo, mientras los gremios de azafatas, técnicos y personal de tierra de aeropuertos convocaron. La pieza clave para arrastrar en la industria sería la falta de colectivos. Habitualmente las policías despliegan operativos esos días para mitigar las amenazas de los dueños. Pero en este caso la coordinación correrá directamente por cuenta del flamante secretario de Estado Antonietti, cuya designación horas después del atentado plasmó el anhelo presidencial de un organismo para la hipótesis del conflicto interno. Ayer, el militar retirado seguía virtualmente inhallable porque aún no consiguió sede para funcionar.

## LAS EXPECTATIVAS DE LA MESA

# Desgajar la CGT de a poquito

En su estimación de la magnitud que podría adquirir el paro que convocaron para el martes próximo, la Mesa de Enlace del sindicalismo opositor —que nuclea al Movimiento de Trabajadores Argentinos y al Congreso de los Trabajadores Argentinos— describe tres niveles de adhesión distribuidos en el mapa y una sola intención: desgajar de la orgánica de la CGT a los sindicatos que pueda. Esta es su apreciación:

• **Córdoba y Rosario:** en la provincia mediterránea se pleó el Movimiento de Organización y Acción Sindical, así como la CGT Chacabuco, el CTA y los gremios independientes. En junio pasado una huelga general activa en contra de la política socioeconómica del Gobierno nacional.

El MOAS reúne a la mayoría de los gremios, desde los estatales, municipales, docentes y bancarios hasta los industriales. El SMATA se retiró ahora de la convocatoria de la medida, al igual que la UOM, en línea con las actitudes de sus conducciones nacionales. Pero el paro del transporte impulsaría y legitimaría la protesta de núcleos protestatarios en esos grandes gremios.

El sur de Santa Fe, y particularmente en la zona denominada Gran Rosario, donde se enquistó el cordón industrial, es una de las regiones clave donde los organizadores aguardan una buena respuesta. En los numerosas fábricas apostadas en la ribera del Paraná han cerrado sus puertas haciendo trepar los índices de desocupación y subocupación de la zona por encima del 22 por ciento y convertirán a la protesta en una cuestión más social que sindical. Si bien la CGT oficialista ya hizo un acto propio para desprejarse de la convocatoria de los gremios combativos, dieron su adhesión la CGT-San Lorenzo y un abanico de gremios entre los que se encuentran bancarios, docentes de CONADU, judiciales, así como los metalúrgicos de Villa Constitución.

• **Capital y provincia de Buenos Aires:** La confirmada adhesión de los principales servidores del transporte público, tanto de los choferes de colectivos como los gremios aéreos (azafatas y personal técnico y administrativo), prometería una repercusión amplia. Incluso, la demanda de los empresarios, que piden un incremento del boleto mínimo del 25 por ciento para llevarlo a 50 cen-

tavos, podría beneficiar la medida. Los sindicalistas especulan con que la patronal utilice la huelga a su favor y desista de poner los colectivos en la calle para lograr del Gobierno el aumento exigido.

En la provincia, los convocantes aguardan respuestas en un conglomerado de gremios de La Plata-Ensenada-Berisso que responden a la CGT. Entre ellos se encuentra el sindicato de la construcción (UOCRA) y otros de menor convocatoria como petroleros, carne, gastronómicos y peones de taxi. En Bahía Blanca confían en que pararán los petroleros, trabajadores de dragado y balizamiento, molineros, marítimos del SOMU. Los pesqueros y marineríos también convocaron en Mar del Plata, donde Luz y Fuerza mantiene un duro conflicto con Eseba por despidos. Municipales y judiciales de la ciudad balnearia se plegarían. Los empleados de comercio de Bragado como los ceramistas en Olavarría y judiciales en

Quilmes también se adheririeron. Ubaldini juega su prestigio en las cervecerías.

Se estima que la actividad escolar quedará prácticamente paralizada ya que los docentes de SUTIBA y los privados del SADOP, adherirían. La respuesta podría ser similar en la Capital, donde ya han confiado su apoyo los docentes de UTE, ADEMYS y CAMYP. Como las facultades están en receso, los universitarios de la FUA convocaron a una toma simbólica de los establecimientos para debatir políticas alternativas al modelo oficial.

• **Interior:** Todas las miradas están puestas en las provincias del Noroeste (NOA), a raíz de la incidencia de los docentes y estatales de esa región. El municipal Carlos "Perro" Santillán es uno de los principales referentes de la región y, además del paro, convocó a una movilización. Los metalúrgicos de Tierra del Fuego, que en estos días reflataron el conflicto por despidos y suspensiones en las electrónicas de Ushuaia y Río Grande, finalmente no apoyarán. El tráfico de mercaderías entre provincias vería afectado con el respaldo del gremio camionero. Seccionales del gremio de sanidad de La Rioja y textil de Tucumán, que en el orden nacional encabezan los menemistas Carlos West Ocampo y Pedro Goyeneche, actuarían por decisión propia.

Brigadier Antonietti, coordina la seguridad para el paro. Trabajo citó a los gremios y Transporte a los empresarios.



De Gennaro, Ubaldini, Palacios. No acatarán el decreto antihuelgas. Convocados por Trabajo, se escudan en la resolución de la OIT.



Sorteo Nº: 188 del 27/7/94, fiscalizado por la Escribanía General del Gobierno de la Nación

## ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

### Premio de \$ 25.000.-

ROBLES de PEREA Marta Beatriz

DNI 12.352.137

Tucumán

### Premio de \$ 15.000.-

DESIMONE María I.

DNI 13.236.153

Haedo (Bs. As.)

### 100 Premios de \$ 2.000.-

(Citados no por orden de extracción sino alfabéticamente, para facilitar la ubicación de los participantes)

ABRAHAM Celia Esther	DNI 2.762.183	Entre Ríos	FERNANDEZ Alberto E.	CI 5.969.201	Cap. Fed.	PARADA María Inés	DNI 13.230.607	Cap. Fed.
ACOSTA Adriana Beatriz	DNI 17.547.387	Cap. Fed.	FERNANDEZ Lidia Estela	DNI 14.410.173	Tucumán	PAZ Raquel L. P. de	LC 1.418.481	Tucumán
AGÜERO Francisco Randolph	DNI 6.945.768	Salta	FLUQUE Abel Oscar	DNI 6.177.824	Santa Fe	POLLANO Jorge Alberto	LE 6.546.429	Córdoba
ALONSO de PATERNO Beatriz	LC 2.206.707	Cap. Fed.	FRANCO Antonio C.	DNI 14.700.949	Bs. As.	PORTO Miguel C. M.	DNI 6.234.831	Santa Fe
ALTAMIRA Ilda Haydée	LC 3.482.156	Bs. As.	GARCIA Estela María	DNI 6.178.837	Cap. Fed.	QUEVEDO Nelly B. ALFONSO de	LC 3.542.108	Santa Fe
ARMESTO Griselda Alicia	DNI 11.522.329	Bs. As.	GASU Isaías	CI 2.619.371	Cap. Fed.	QUINTEROS Andrea	DNI 20.275.797	San Juan
ARTOLA Rodolfo	CI 5.633.477	Cap. Fed.	GIUSTI GIL Leopoldo	DNI 10.809.427	Cap. Fed.	RANO Olga C.	DNI 20.492.842	Bs. As.
BECACECI Ida	DNI 7.342.115	Córdoba	GOLDFARB Mauricio	DNI 21.928.710	Corrientes	REGAZZOLI María C.	LC 5.708.548	La Pampa
BENETTI Eva M. de	DNI 4.434.658	Santa Fe	GOMEZ del JUNCO Marina	DNI 16.161.938	Cap. Fed.	REVEL CHION Ligia V.	LC 359.523	Bs. As.
BENETTI Ida	CI 5.967.469	Bs. As.	GONZALEZ Elba	LC 4.767.243	Bs. As.	RICCI Ermelinda	DNI 14.264.819	Bs. As.
BERTINAT Aldo Daniel	DNI 7.747.190	Bs. As.	GORGELINA de PUIG	CI 7.992.624	Bs. As.	RIVERO Clarisa	CI 12.591.172	Bs. As.
BONET Amanda A. de	LC 3.446.479	Cap. Fed.	GOTELLI Omar	LE 4.050.493	Cap. Fed.	ROCHA Carlos M.	CI 7.055.582	Bs. As.
BONINI de LEPAGE Adriana M.	DNI 12.997.832	Córdoba	GRAMAJO Mirtha A.	LC 4.766.030	Bs. As.	RODRIGUEZ María Luisa	LC 4.280.542	Salta
BOSSI Adriana	DNI 10.202.828	Cap. Fed.	GROBA Alicia N.	CI 4.761.620	Bs. As.	RODRIGUEZ Mónica Graciela	DNI 13.596.601	Bs. As.
CAPOMASI Guillermina	DNI 23.478.639	Cap. Fed.	GUTIERREZ de RUSSO Roxana	DNI 17.482.090	Cap. Fed.	SABBATINI de DUCHI Ana A.	LC 4.369.360	Bs. As.
CASTEX César María	CI 2.703.724	Cap. Fed.	HERRERA Humberto	CI 6.291.392	Cap. Fed.	SACINO Claudio	DNI 7.697.453	Bs. As.
CEUNINCK Adelmá	LC 2.669.172	Bs. As.	HUELIN Francisco Luis	LE 7.325.091	Chubut	SANCHEZ Gabriela	DNI 22.635.958	Bs. As.
CHIACCIERA María Claudia	DNI 21.718.363	Córdoba	JARA Alejandro Edgardo	CI 3.049.935	Cap. Fed.	SARVELIO HERRERA Roque	LE 8.087.689	Tucumán
CHINNI Patricia A.	DNI 12.593.739	Chubut	JUAREZ Silvia	LC 14.676.332	Bs. As.	SISTO Marcela Inés	DNI 21.004.193	Cap. Fed.
CHIPROT Raquel K. de	CI 5.427.112	Cap. Fed.	LAZCANO de AVAD Sara	LC 4.556.712	Tucumán	SODERO de FINK Mónica	DNI 11.695.983	Cap. Fed.
CLAROS Norma D.	DNI 14.489.590	Salta	LENS María Eugenia	DNI 10.910.515	Tucumán	SUSSE de DENTIS Olga Nelly	DNI 6.126.600	Córdoba
COLUSSI Norma	DNI 16.272.634	Bs. As.	LEONHARDT de RAMOS Selva	DNI 5.485.895	Bs. As.	TIVANI de DE SIMONÉ	DNI 18.357.390	San Juan
CORDOBA Juan Carlos	DNI 21.819.328	La Rioja	LOPEZ María S. de	LC 2.764.250	Cap. Fed.	TORANZOS Ricardo	DNI 14.083.337	Tucumán
CORTES Juan Alfredo	CI 3.546.874	Corrientes	LOPEZ Silvia Cristina	DNI 6.221.508	Tucumán	UBERTI de CASTRO Lidia A.	DNI 5.333.788	Bs. As.
COURT Estela	DNI 10.456.465	Cap. Fed.	MACCHI Belkys	DNI 4.241.170	Santa Fe	VANNICOLA Hugo Daniel	DNI 18.100.147	Neuquén
CREMONA Bárbara	DNI 22.336.435	Tucumán	MANTCHOFF Diego	DNI 21.992.716	Bs. As.	VEGA Omar	CI 13.645.820	Cap. Fed.
DANIEL Anabella	DNI 14.208.382	Neuquén	MARTINEZ ZAVALIA Isabel A.	DNI 13.765.390	Cap. Fed.	VELAZCO Sandra	DNI 24.427.543	Bs. As.
DE LA TORRE Asunción	LC 2.585.389	Bs. As.	MAZZAGLIA Mónica Adriana	DNI 20.537.608	Cap. Fed.	VELTRI María D. G. de	CI 3.592.712	Bs. As.
DEL GIZZO Ana María	CI 8.484.399	Cap. Fed.	MEDINA Ilda Ester	DNI 11.915.658	Tucumán	VERGARA María Inés	DNI 11.974.370	Bs. As.
DIAZ VELEZ José María	DNI 12.276.518	Cap. Fed.	MONTENEGRO Sara Beatriz	DNI 10.807.413	Bs. As.	VICENTE María Cristina	DNI 10.862.484	Santa Fe
DIKER Marcela Alejandra	DNI 16.678.680	Bs. As.	MORENO Elina S.	LC 180.540	Cap. Fed.	VIERA de NUÑEZ Ofelia Luján	LC 6.647.994	Bs. As.
FARIÑA Graciela Susana	DNI 16.521.001	Bs. As.	MORSILLI Olga	DNI 7.333.137	Córdoba	VIGO María R. de	DNI 3.637.560	Bs. As.
FERNANDEZ ACEVEDO Elisa de	LC 4.998.227	Salta	OCHOA Vitorio Ive	DNI 92.781.792	Cap. Fed.	VILLALBA María Griselda	DNI 5.459.228	Cap. Fed.
						ZALEVSKI Isaac	LE 4.044.664	Cap. Fed.

### 5 Premios para Comerciantes, de \$ 5.000.-

CARREFOUR ARG. S.A.

Alvarez Jonte 6383, Capital Federal

DISCO S.A.

Laarrea 847, Capital Federal

DISTRIBUIDORA LAMADRID S.R.L.

24 de Septiembre 508, Tucumán (Tucumán)

IRIGOYEN 2430 S.R.L.

Hipólito Yrigoyen 2430, San Justo (Bs. As.)

LA OCASION S.R.L.

Muñecas 44, S. M. de Tucumán (Tucumán)

### 5 Premios para Escuelas, de \$ 5.000.-

ESC. JUANA M. GORRITTI

Avda. Triunvirato 5101, Cap. Fed.

ESC. Nº 42 MARCOS SASTRE

Antajé Dpto. Banda 0, La Banda (Sgo. d. Estero)

ESC. Nº 7 D. E. Nº 13

Avda. J. B. Alberdi 4755, Capital Federal

ESC. Nº 80 COL. AGRIC. MICHACHEO

Zapala (Neuquén)

ESC. RURAL EL MORO

Henderson (Buenos Aires)

¡RECORTE Y GUARDE  
ESTAS INSTRUCCIONES!

## ¿CÓMO SE PARTICIPA?

Se deben colocar, como mínimo, **20 tickets o facturas en cada sobre**, que **únicamente** podrá enviarse por correo -sin pagar franqueo- a:

**LoterIVA - Apartado Especial 101 - (1000) Correo Central**

Al dorso del sobre, deben indicarse claramente los datos del remitente: NOMBRE Y APELLIDO, DOMICILIO (calle - número - localidad - provincia), TIPO Y NUMERO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD.

Recuerde que ahora LoterIVA también premia a cinco escuelas, todas las semanas, con \$ 5.000 c/u.

Para ello, sólo tiene que escribir el NOMBRE y DOMICILIO DEL ESTABLECIMIENTO PRIMARIO O SECUNDARIO que usted quiera favorecer.

Para poder concursar es suficiente que los tickets y facturas que se envíen reúnan los siguientes requisitos:

NOMBRE y APELLIDO o DENOMINACION DEL EMISOR, y DOMICILIO (calle - número - localidad - provincia) o CUIT.

Los sorteos se realizan todos los miércoles a las 10, con entrada por Hipólito Yrigoyen 370, 1er. subsuelo, por batería de ascensores Nº 2, Capital Federal, y el público tiene libre acceso a los mismos.

DGI

¡ NO DEJE QUE LE ROBEN. EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!



## Argentina, otra vez a Londres

Bernardino Rivadavia inauguró en Londres la primera representación financiera argentina. Adalberto Krieger Vasena la mudó a Ginebra, y ahora Domingo Cavallo ha resuelto volverla a Londres. Suiza es la banca, pero ésta ya no es la que provee fondos. La financiación que necesita el país hay que buscarla en el mercado de capitales, y éste reside predominantemente junto al Támesis. Lo negativo de esta mudanza es que los continentales no ven a Gran Bretaña como parte de Europa. Junto con el traslado llegó el relevo para Patricio Roque O'Gorman, quien fuera colocado como representante financiero por Daniel Marx en 1988. El removido provenía del luego liquidado Banco Comercial del Norte, del Grupo Zorraquín. El puesto será cubierto por ahora por Susana del Carmen Olgiati, que fue funcionaria del Banco Central. El cargo, según opina Roberto Alemann, es el más interesante que tiene para ofrecer el país. Las tareas incluyen, entre otras cosas, informar cada mes al Banco de Basilea sobre la marcha de la economía argentina, hacerse amigo de los periodistas económicos —del *Financial Times* a la edición europea del *Wall Street Journal*— y ser la antena del ministro de Economía en el sistema financiero europeo.

## El Central sigue al margen

En una rueda selectiva, las acciones retrocedieron ayer apenas 0,2 por ciento, con 35,3 millones de pesos negociados. En la plaza de títulos públicos los negocios fueron más animados, especialmente por el repunte de los bonos Brady. El Banco Central no intervino en el mercado cambiario por décimo día hábil consecutivo.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 17 a cargo del Doctor Juan Carlos Mata, Secretaría N° 33, a cargo de la Doctora Beatriz Rotondaro, con asiento en Talcahuano 550, piso 6° de Capital Federal, cita por cinco días a Carlos Francisco Toledo Aparicio, para que se presente a estar en juicio, bajo apercibimiento de nombrar defensor oficial para que lo represente en autos caratulados: "BANCO SUPERVIELLE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE S.A. C/TOLEDO APARICIO, CARLOS S/EJECUTIVO". Publíquese por un día. Buenos Aires, 6 de julio de 1994. Beatriz Rotondaro, Secretaria.

### OP OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA

### DIPAS DIRECCION PROVINCIAL DE AGUA Y SANEAMIENTO

LICITACION PUBLICA N° 3/94  
APERTURA: 16/08/94 HORA: 10:00  
ADQUISICION DE Sulfato de Aluminio sólido para potabilización de aguas.  
LUGAR DE APERTURA Y PRESENTACION DE PROPUUESTAS: Humberto Primo N° 725 - Cba. T.E. 238132 - Subgerencia Abastecimiento.  
MONTO DE INVERSION: \$ 778.000  
REPOSICION DE SELLADO: \$ 65  
PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 80  
Consultas, informes, adquisición de pliegos de 7:30 a 12:30 horas en Subgerencia Abastecimiento de D.P.A.S. - Humberto Primo N° 725 - Córdoba. T.E. 238132 y adquisición de pliegos en la Delegación Oficial del Gobierno de la Pcia. de Córdoba en la Capital Federal (Casa de Córdoba) Av. Callao 332 - Buenos Aires. Expte. N° 0416-00800/94 Resolución N° 596

# Sólo habrá tibios anuncios para atenuar los silbidos en la Rural

*El presidente Carlos Menem confirmó que irá mañana a la inauguración de la muestra, pese a que nadie descarta que se produzcan silbatinas "espontáneas". Tibios anuncios oficiales para tratar de capear el temporal.*

Una copia del discurso del secretario Felipe Solá —con los últimos retoques practicados esta mañana— llegará hoy a los despachos de Domingo Cavallo y de Carlos Menem. A un día de la apertura oficial de la Exposición de Palermo, el Presidente confirmó que estará mañana en el palco de la Rural, mientras el riesgo de silbatina de los productores agropecuarios sigue creciendo y el titular de Agricultura y Ganadería espera apaciguar los ánimos con algunos tibios anuncios sobre facilidades financieras e impositivas, matizados con los ya conocidos llamados a "no dejar caer los brazos". Sin embargo, pese a que los principales dirigentes de la Sociedad Rural se encargaron de desmentir que promuevan los abucheos, las perspectivas de esquivar chiflidos "espontáneos" son consideradas escasas.

En las últimas horas, Eduardo de Zavalía recibió múltiples llamados de distintas instancias gubernamentales que, por un lado, trataron de sondear el grado de dureza de su discurso, mientras por otro hicieron ver discretamente la conveniencia de "no hacer olas" justo cuando el Gobierno empieza a sufrir presiones sindicales y de sectores sociales, particularmente en el interior. El dirigente agropecuario manifestó públicamente en cuantas ocasiones pudo que su interés no es promover ningún tumulto. Sin embargo, en voz baja dijo a sus allegados que consideraba prácticamente imposible evitar las manifestaciones de repudio "particulares" que seguramente se harán sentir en el acto de mañana.

"El problema sigue siendo la ínfima rentabilidad del negocio y el alto endeudamiento de las empresas, y hasta ahora las autoridades no han dado respuesta en esos planos", señalaron voceros de la centenaria entidad que agrupa a unos diez mil terratenientes.

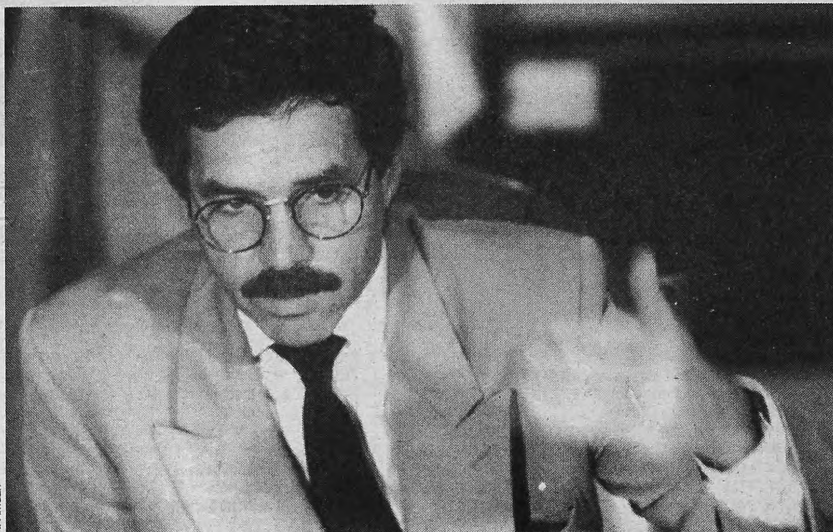
Las otras agrupaciones —Confederaciones Rurales, Federación Agraria y Coninagro— aguardan, más que el acto inaugural de la muestra de Palermo, la reunión convocada para el lunes, donde se debatirá si se avanza en conjunto hacia el paro que dejó en suspenso Humberto Volando (de FAA).

En el Gobierno, en tanto, luego de que se confirmara la decisión del Presidente de "dar la cara", se pusieron manos a la obra en cuanto al estilo discursivo para enfrentar a los productores. "En vez de exaltarnos vamos a hablar de todo lo que estamos haciendo, que no es poco", dijo un funcionario. Se sabe, por lo pronto, que se admitirán las penurias del campo sin ahorrar culpas para una de las reparticiones menos simpáticas para el agro: el Banco Nación y su burocracia. No obstante, se reiterará la existencia de un importante caudal crediticio (ahora reforzado con el fondo de garantía) y hasta se anunciará el estudio de "créditos puente" para ayudar a los chacareros con disposición a reconvertirse.

Por otra parte, en materia impositiva Felipe Solá insistirá en promover una simplificación de los trámites de manera que los productores no tengan

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 52, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de don CELESTINO VICTOR ANTUNA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, julio 4 de 1994. Silvia N. de Pinto, secretaria.



Felipe Solá, secretario de Agricultura y Ganadería, confía en que el clima pesado acabe por diluirse. Cuando todo haya pasado, las entidades agrarias se reunirán el lunes para decidir si mantienen el paro.

que pasar por la DGI más de una vez al año. Y como novedad va a recordar un logro de último momento (dicen que fue más que discutido con el recaudador Carlos Tacchi): la devolución de los saldos favorables del IVA, hasta una suma de 20 mil pesos, en un plazo no mayor de 90 días.

Solá trató de mostrarse calmo anoche, durante un acto de entrega de premios a estudios sobre el sector, en la propia Exposición. Y recordó que "el año pasado teníamos un clima similar" y después todo se diluyó, sin mencionar los incidentes protagonizados por una patota contra un productor que in-

tentó chiflarle a Menem. En cuanto a la perspectiva de que sea el propio Presidente el que sufra el repudio generalizado, nadie en el Gobierno quiso admitirlo, ni avaló los reparos del senador Eduardo Menem. "Al final el Gobierno va a salir fortalecido", se especularon los funcionarios consultados.

## LO ASEGURA JUAN JOSE LLACH

# "La desocupación es evitable"

Juan José Llach estaba muy disgustado ayer. Después de reunirse con los empresarios de la Unión Industrial en un desayuno, se encontró con un cable de agencia que cronica el encuentro llevaba por título: "Para Llach es imprescindible pasar etapa con aumento desempleo". En diálogo posterior con *Página/12* aseguró que eso era "una falsedad absoluta", y que el aumento en la desocupación es evitable. Según ve la cuestión, antes de llegar a una etapa de crecimiento liderado por la exportación es imprescindible pasar por la actual, en que el crecimiento es liderado por la inversión, y que ha tenido, lamentablemente, el costo de un aumento en el desempleo porque la nueva tecnología sustituye mano de obra. Para evitar ese costo está la conocida receta de Economía, basada en la reforma laboral, con dos prioridades: cambiar las normas sobre accidentes de trabajo y terminar con la industria del juicio. "Si creyera lo que dice el cable, que es imprescindible más desempleo, yo no estaría aquí", aseguró.

Durante el desayuno, el secretario de Programación anunció la preparación de un programa quinquenal de inversiones, pensado para que pueda utilizarlo el próximo gobierno, "cualequiera sea él". El programa consiste en una lista de proyectos, con fechas de ejecución, monto y fuente de financiamiento. Todavía no hay una cifra global ni una fecha precisa de lanzamiento, aunque se supone que será antes de fin de año. De todos modos, incluye desde meros proyectos hasta obras en plena ejecución. El programa conten-

día, fuera de las inversiones grandes, un paquete de proyectos menores, de entre 200.000 y 10 millones de pesos, pensados para eliminar cuellos de botella que afectan a las producciones locales (obras de riego, huellas mineras, caminos zonales, pequeñas usinas eléctricas, entre otras). Las inversiones a incluir en esta cartera dependen de que se consigan fuentes de financiación y serían solventadas en unos casos por la Nación, en otros por las provincias mismas o de manera conjunta.

Refiriéndose a las exportaciones, Llach vaticinó un aumento de entre 12 y 13 por ciento para este año, empujado por las manufacturas de origen industrial, cuyas ventas al exterior aumentarían un 29 por ciento. Mientras repartía entre la media centenaria de industriales un cuadro que muestra el espectacular aumento en la importación de bienes de capital, que como se sabe fueron preponderantemente al sector servicios, sostuvo que sin mejores servicios no es posible exportar industria.

## Salió el Sol en La Plata

Pese a que los especialistas estiman que el sistema financiero transita por un proceso de concentración y disminución de entidades, un nuevo banco se incorporó al mercado desafiando a los gurúes de la City. Desde comienzos de este mes empezó a funcionar el Banco del Sol, con su casa matriz en La Plata y sin contar por el momento con sucursales. Los dueños son financistas que luego de la hiperinflación se alejaron del negocio, y ahora retornaron a la liza por la revancha.

Los dueños del Banco del Sol (Ricardo Maitsch, Carlos Tellado, Miguel Taylor, Ricardo Michelli y Miguel Ángel Prado) habían vendido a mediados de 1990 el Banco Inversora a Jack Benadón, de la casa de cambio Mercurio, por alrededor de un millón de pesos. Del Sol no abrió sus puertas gracias a la controvertida liberalización del sistema para instalar nuevas entidades

dispuesta por el Banco Central a principios de año. Su desembarco en el mercado se produjo a través de la compra de una porción de la cartera activa, un inmueble y, fundamentalmente, la patente del ex Banco Avellaneda (entidad liquidada por el BC en un polémico proceso).

En una licitación organizada por el Central en setiembre del año pasado, los financistas compitieron con otros dos grupos por los bienes del Avellaneda. La base era de 1,5 millones de pesos, ganando la puja al ofertar 2,5 millones. Después de la adjudicación, el consorcio presentó las características del proyecto del nuevo banco a las autoridades del Central, y éstas analizaron el respaldo patrimonial y la idoneidad de los financistas. Del Sol concentrará su negocio en la financiación del consumo personal y en la atención de las pequeñas y medianas empresas.

El Ministerio de Cultura y Educación de la Nación y el Foro de Ciencia y Tecnología para la Producción - Asociación Civil - invitan a la presentación de candidaturas para la obtención de los "Premios Balseiro 1993", destinados a promover la vinculación científica y tecnológica entre las Universidades Nacionales y los sectores de la producción de bienes y servicios. Los premios se otorgarán por las actividades desarrolladas durante el año 1993.

LAS CANDIDATURAS PARA LOS PREMIOS PUEDEN SER IMPULSADAS POR CUALQUIER INSTITUCION, OFICIAL O PRIVADA, POR PERSONAS FISICAS O JURIDICAS, RELACIONADAS CON LA CIENCIA, LA INVESTIGACION O EL DESARROLLO DE TECNOLOGIA.

#### ENVIO DE LAS PROPUESTAS

Las propuestas deben ser enviadas a:  
FORO DE CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA LA PRODUCCION  
Premios JOSE A. BALSEIRO  
a las Iniciativas Universitarias de Vinculación Tecnológica.  
Pringles Nº 10 2do Piso (1183) Buenos Aires  
Tel. y Fax: 981-4792/1536.

#### PREMIOS

##### CATEGORIA UNIVERSIDAD

- Premio Balseiro y Diploma de Honor a la Universidad.
- Premio Balseiro y Diploma de Honor al Rector de la Universidad.
- Premio Balseiro y Diploma de Honor al responsable del área de investigación y desarrollo tecnológico en la Universidad.

##### CATEGORIA DECANO O DIRECTOR

- Premio Balseiro y Diploma de Honor al Decano o Director.
- Libros para la Biblioteca que posea la Facultad, de una lista a suministrar por el premiado y hasta alcanzar la suma de \$ 3.000.-

##### GRUPO DE TRABAJO

- Premio José Balseiro y Diploma de Honor al grupo premiado.
- Premio José Balseiro y Diploma de Honor al Director del Grupo de trabajo.
- Una computadora personal compatible completa, con microprocesador 80485 e impresora láser.

##### INVESTIGADOR JOVEN

- Premio José Balseiro y Diploma de Honor al premiado.
- Un viaje para participar en un congreso científico de su especialidad en el exterior.

EL PREMIO JOSE A. BALSEIRO  
ES UNA OBRA DE ARTE REALIZADA  
POR EL EMINENTE ESCULTOR ARGENTINO  
ENNIO IOMMI.

Premio "Profesor Doctor José Balseiro"  
a las Iniciativas Universitarias  
de Vinculación Tecnológica.

PREMIAR LA INICIATIVA  
ES MEJORAR EL FUTURO.

#### CATEGORIAS

##### UNIVERSIDAD

Por desarrollo de programas especialmente orientados a promover la vinculación tecnológica entre la universidad y sus grupos de trabajo, con distintos sectores de la producción de bienes y servicios.

##### DECANO O DIRECTOR

Por las actividades desarrolladas por los Decanos de Facultad o Directores de Instituto, en relación al apoyo e impulso a las actividades de vinculación científica y tecnológica entre las Universidades Nacionales y sectores de la producción de bienes y servicios.

##### GRUPO DE TRABAJO

Por la obtención de los mejores resultados de vinculación con cualquier sector de la producción de bienes y servicios.

##### INVESTIGADOR JOVEN

Se evaluará a aquel investigador (hasta 35 años de edad al 31 de diciembre de 1993), que se haya destacado nitidamente dentro de un grupo de investigación exitoso, perteneciente a una Universidad Nacional.

#### JURADO

- Lic. José Pages Giribet: Subsecretario de Políticas Universitarias del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.
- Ing. Antonio Ricardo Castro Lechtaler: Presidente del Foro de Ciencia y Tecnología para la Producción - Asociación Civil -.
- Dr. José Antonio Boveris: Vicerrector de la Universidad de Buenos Aires y Premio Balseiro 1992.
- General de Brigada Dr. Ricardo Rapacciolli: Director Nacional de Investigación y Desarrollo del Ministerio de Defensa.
- Ing. Fermín Bernasconi: Director Ejecutivo del Instituto para el Desarrollo Empresarial de la Argentina - IDEA.
- Dr. Francisco Yofre: Director de la Oficina Nacional de Enlace para la República Argentina, del Programa Bolívar.

#### RECEPCION DE PROPUESTAS

Serán recibidas hasta el 20 de Septiembre de 1994. Deberán contener una clara identificación de el/los candidato/s, una breve reseña de los motivos por los cuales se realiza la postulación y los antecedentes que avalen la misma.



FORO DE  
CIENCIA Y  
TECNOLOGIA  
PARA LA  
PRODUCCION



MINISTERIO  
DE CULTURA Y EDUCACION  
DE LA NACION



## LAVORO

Si la versión difundida ayer por el diario milanés *Corriere della Sera* finalmente se confirma, poco tiempo le queda a la Banca Nazionale del Lavoro en el mercado local. En un artículo publicado en primera plana se sostiene que las máximas autoridades de la BNL decidirán hoy cerrar la filial de Atlanta —que fue involucrada en el escándalo por el financiamiento ilegal al régimen de Saddam Hussein—, y se especula que a la subsidiaria argentina “le pasará lo mismo en los próximos meses”. El *Corriere* recuerda que “en 1987, el entonces presidente Raúl Alfonsín había logrado vender lo que era el Banco de Italia al titular de la BNL, Nerio Nesi, por unos 60 millones de dólares: de ese negocio han surgido hasta ahora dos investigaciones sobre presuntas comisiones ilegales, sospechas de haberle financiado emprendimientos nucleares a Irak, y pérdidas continuas de sus 88 sucursales”.

# Las camineras ganan más de lo que esperaban, y el peaje sube igual

(Por Cleidis Candelaresi) Diez de catorce adjudicatarios de rutas nacionales por peaje obtuvieron un ingreso adicional, respecto del previsto, de 12 millones de pesos durante los tres primeros años de la concesión. Aunque este balance corresponde a fines de 1993, el Gobierno aún está discutiendo con los afortunados consorcios cómo invertirán ese beneficio extra en mayores obras, ya que, aunque recaudaran fortunas, ningún instrumento legal prevé que las ganancias se traduzcan en rebajas del peaje.

En el contrato de concesión cada adjudicatario estimó su ingreso en base a cierto flujo de tránsito que, de ser superado, generando una recaudación mayor a la prevista, habilitaría al Estado a convertirse en socio minoritario o a exigirle una mejora adicional en la calidad del servicio, según la Ley 17.520. En el caso opuesto, debe compensarlo económicamente.

**Aunque obtuvieron ingresos superiores en \$12 millones a los previstos, ello sólo las obliga a mayores inversiones.**

El balance del primer trienio de la concesión realizado por Economía a través del Órgano de Control, que funciona como una dependencia de Vialidad Nacional, dejó en claro que una decena de concesionarios recaudaron más de lo calculado, con la constructora Eaca—Caminos del Río Uruguay—, Macri y Roggio a la cabeza, quienes embolsaron un adicional de 2,82 millones, 2,81 y 2,44 millones respectivamente. Por esta razón se les planteó la obligación de reforzar su plan de inversiones.

Los grupos no discuten la legalidad de esta exigencia pero, de inmediato, se presentaron ante la secretaría de Obras reclamando que se le computa-

ra a cuenta una serie de trabajos supuestamente adicionales en los que ya se habían embarcado. Si el pedido que Wylían Otrera tiene en estudio fuese aceptado, Caminos del Río Uruguay reduciría su deuda a la mitad (a algo más de un millón de pesos) y Macri la achataría en 576 mil pesos, por ejemplo.

En la otra vereda se ubican un cuarto de empresas, entre ellas Caminos del Oeste (Techint), que se hicieron acreedoras a una indemnización por haber embolsado menos de lo que planearon. Pero el Estado, que se comprometió a pagar en diez cuotas esa compensación, aún no habría soltado un peso, según se lamentan los concesionarios viales.

La obligación de mejorar el servicio por mayores ingresos también está contemplada en el artículo 15 de los contratos de concesión, donde se aclara que el incremento en los volúmenes de tránsito debe ser “sustancial y sostenido”. Este requisito, según se inquietan los mismos reguladores, podría fundamentar un planteo legal de los adjudicatarios, que por el momen-

to no fue formulado: ¿el mayor flujo de vehículos se va a mantener en el tiempo, incluso si el ferrocarril resucita?, es una duda que asalta a los propios despachos oficiales.

Los operadores ruterios sí respondieron con todo vigor cuando el año pasado el Gobierno les postergó el aumento previsto para el primero de agosto, argumentando que habían tenido una recaudación mayor a la prevista —Economía no audita los egresos, ya que las concesiones constituyen “contratos de riesgo”, según aseguran los funcionarios—. El malestar de los empresarios, que recurrieron administrativamente esta decisión oficial, tiene sustento jurídico, ya que no habría norma que vincule las utilidades con el valor del ticket, y cualquier movimiento en este sentido debería ser corolario de una negociación política.

Las tarifas, que en virtud de la rene-gociación de contratos celebrada en octubre de 1992 se encarecieron un 12 por ciento promedio desde el primero de agosto (promediando 1,44 dólar cada 100 kilómetros), después sólo deberían ajustarse por la tasa LIBO hasta el fin de la concesión. Hasta el momento la norma tiene dos excepciones, ya que en el 95 volverán a aplicar aumentos Covicentro, que explota la ruta 9 entre Rosario y Córdoba, y Virgen de Itatí, operador de la litoral Ruta 12.

Mañana con  
**Página/12**

**Antología**

**de  
Fernando  
Pessoa**



## Mucho auto por los caminos

### CONCESIONARIO

### MAYORES INGRESOS

(en \$, durante los tres primeros años)

Caminos del Río Uruguay	2.827.887
Servicios Viales (Macri)	2.815.867
Semacar (Dycasa)	2.036.786
Red Vial Centro	1.586.192
Covicentro (Roggio)	1.179.199
Concanor (Roggio)	1.139.249
Rutas del Valle	823.672
Covico UTE	250.688
Virgen de Itatí 2	44.157
Covinorte (Roggio)	128.2392

## LICITAN AREAS PETROLERAS

## Argentina en crudo

Un total de 136 áreas de exploración petrolera serán licitadas hoy por la Secretaría de Energía en una nueva etapa del Plan Argentina, de la cual fueron excluidos pocos días atrás tres lotes “off shore” de la cuenca Marina Austral, considerados los de mayor interés para los inversores. La adjudicación se realiza usualmente en base a las ofertas de compromisos de inversión, pero para las tres áreas privilegiadas, que se licitarán en septiembre, habrá que ofrecer el pago de derechos en efectivo, aprovechando el mayor atractivo que despiertan entre las empresas líderes.

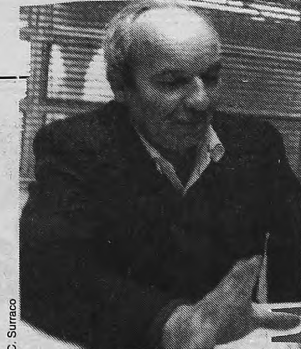
El titular de Energía, Carlos Bastos, comunicará a las empresas del sector en los próximos días las normas modificatorias del pliego de condiciones para concursar por las tres áreas de la Cuenca Marina, identificadas como los bloques 2-A, 2-B y 2-C. Estas áreas, ubicadas frente a las costas de Tierra del Fuego, rodean el yacimiento Carina, en el cual la empresa francesa Total Austral anunció a principios de abril el descubrimiento de un gran yacimiento gasífero.

“Las áreas están vinculadas con zonas que descartó Total, que las fue devolviendo a medida que seleccionó en cuáles seguir explorando”, señaló a *Página/12* el ejecutivo de una de las petroleras líderes. “Tras el descubrimien-

to en el área Carina, aumenta el interés por las aledañas; en general, estas áreas devueltas son las más exitosas”, agregó. Con estos antecedentes, el directivo empresario aseguró que “uno de los candidatos a ofertar es Total porque ya conoce el área”, pero se presume que todas las grandes empresas que operan en el país buscarán alguna presencia en la zona.

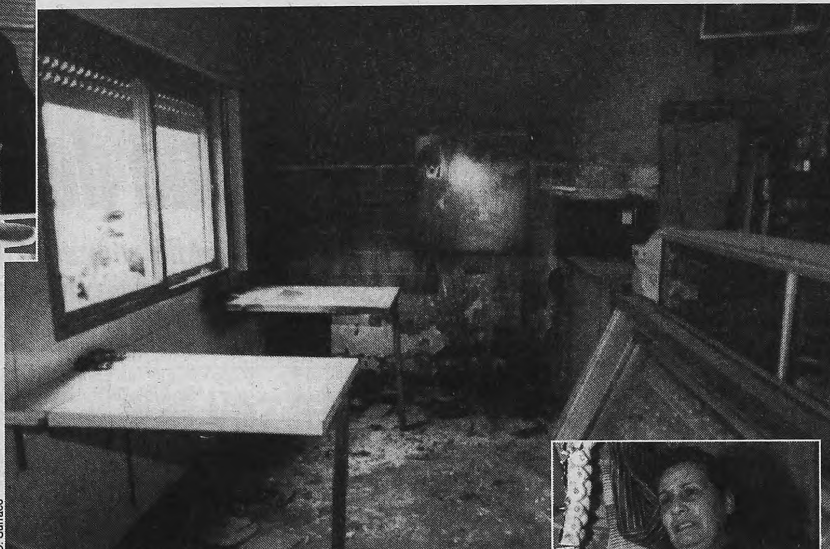
Las tres áreas off-shore serán licitadas el 30 de setiembre, abriendo un plazo de dos meses que las empresas privadas consideran necesario para presupuestar su oferta en efectivo. Las propuestas que hoy se realicen por los otros 136 bloques deberán ofrecer compromisos de inversión por un monto mínimo de 700 mil dólares. El área Chirete, en Salta, y las de Río Barrancas y Payún Norte, de la cuenca Neuquina, aparecen como las más atractivas, de acuerdo con expertos del sector.

El propósito del Plan Argentina es atraer inversiones hacia áreas inexploradas, de forma de mantener el horizonte de reservas de gas y petróleo en torno a los 8 a 10 años de consumo. De allí que se incluyan zonas de muy alto riesgo con escasos indicios de la existencia de hidrocarburos hasta el presente. En las rondas anteriores del plan, lanzado en 1992, se adjudicaron 36 áreas con inversiones comprometidas que ascienden a 132 millones de dólares.



Jesús Landeira, gerente de Español.

La viuda del dirigente opositor asesinado acusó al presidente del club Francisco Ríos Seoane de ser el instigador del crimen. El gerente de Español negó esa posibilidad y dijo que "aquí somos una gran familia".



El bar El Rincón de los Torres, lugar del crimen.

## EL CRIMEN EN DEPORTIVO ESPAÑOL

# El fuego no se apagó

(Por Alberto López) "Yo no vi nada, no sé nada y si supiera no hablo", dijo, haciendo señas de co-erse la boca, uno de los mozos del restaurante del club Deportivo Español. A 50 metros de ese lugar, hace diez días, fue quemado vivo Ignacio Torres, dueño de un barcito al paso y miembro de la comisión directiva de la institución por la lista opositora. El lunes pasado, luego de cinco días de agonía, Torres murió durante una operación. Como si nada hubiera pasado, los socios jugaban ayer al tute y elegían hacerse los desentendidos. Nadie sabe ni vio nada, aseguran. Pero la esposa del dirigente asesinado no tiene dudas sobre los móviles del crimen. "Fue una persona pagada para matarlo. El error de mi marido fue oponerse a (Francisco) Ríos Seoane", señaló con insistencia Julia Cabrera de Torres. Jesús Landeira, gerente de la entidad, se encargó -en ausencia del aludido presidente, quien estaría en Zapala por razones de negocios- de dar la versión del Deportivo Español. "Este es un hecho policial más de los tantos que hay en el país. No tienen nada que ver ni el club ni el barrio. Y a esa señora le pueden costar caras estas acusaciones, porque no tienen fundamento", replicó.

El homicida, un joven de unos 24 años, de tipo boliviano, campera marrón y gorro de pintor, entró al local el miércoles pasado al mediodía. Tenía guantes de trabajo y unos tachos de pintura en la mano, y pidió un especial de jamón y queso. Mientras Julia de Torres iba a la cocina a preparar el sandwich, el supuesto cliente esperó a que el dueño del local se diera vuelta. Ig-

nacio Torres se estaba afeitando en una esquina del bar y apenas tuvo tiempo de ver que el muchacho levantaba un tacho, lo rociaba con thinner y le prendía fuego.

El bar, El Rincón de los Torres, está en la calle Fernández 2028, casi en la entrada del Deportivo Español. "Todo el que iba al club lo conocía y era, para el oficialismo, la peor propaganda, porque en su casa se reunían todos los opositores y él estaba todo el día allí", recordó Felipe Crespo Gendín, candidato a la presidencia por una de las listas contrarias a la gestión de Ríos Seoane. Para Crespo Gendín, "si bien no hay ninguna prueba, esto no puede sorprendernos. Porque hay antecedentes de agresiones y amenazas del oficialismo desde hace mucho. Y el mismo Torres estaba amenazado."

Ignacio Torres, retirado como mecánico de la Aviación Naval, tenía 65 años y cobraba una módica jubilación de la Armada. En el barrio lo conocían como Mario, porque, según dicen, "era jodón, de hacer bromas todo el día, como Mario Sánchez". El barcito, detallan, tenía una clientela numerosa, principalmente entre los jóvenes que iban a practicar deportes y a ver los encuentros del equipo de primera división. Con quemaduras en el 65 por ciento del cuerpo, Torres no perdió el conocimiento en ningún momento y el sábado, incluso, pidió la radio para escuchar el partido entre Racing y Belgrano de Córdoba. "Cuando salga los reventen", cuentan que prometió, convencido de que sus agresores respondían a Ríos Seoane. Pero el corazón le falló en una de las operaciones.

Para Landeira, sin embargo, "este hecho lamentable no tiene nada que ver

con Deportivo Español". El dirigente afirmó que no quiere "entrar en polémicas ni en conjeturas con esa señora" y confió en que al tema "lo van a resolver la policía y la Justicia en poco tiempo". De acuerdo con su interpretación, "en el club nunca se resolvieron las cuestiones con violencia, esto es una gran familia y una vez terminadas las elecciones, todos nos volvemos a juntar. Además, ese hombre era un cuatro de copas, no tenía ningún predicamento y lo único que arrastraba eran las bandejas de café. La señora no es prudente en lo que está diciendo, y esto le puede costar caro. Nosotros vamos a estudiar los pasos a seguir en la

Julia Cabrera, la mujer de la víctima.

Justicia. La están usando para sacar rédito político".

Torres era vocal titular por la agrupación Hispano Argentina, que logró 700 votos en las elecciones del 12 de junio. Ríos Seoane conservó su cargo con 1100 sufragios, mientras que la lista de Crespo Gendín alcanzó sólo 100. Torres se había opuesto con vehemencia a la privatización del Deportivo Español e impulsaba un pedido de intervención que se presentó en la Inspección de Justicia poco antes de los últimos comicios.

## Arrebatador en la City

Un agente de la policía bonaerense, que se encontraba circunstancialmente por la City porteña, logró impedir un robo y detener a uno de los tres asaltantes que intentaban llevarse una cartera con 10 mil dólares recién cobrados. Cuando fue interceptada por los tres ladrones, a la salida del banco, Patricia López Aufranc se aferró con fuerza a su bolso y recibió una trompada en la cara que le quebró el tabique nasal. Casualmente pasaba por Marcelo T. de Alvear y Carlos Pellegrini Javier Ceni-quel, de la Unidad Regional de Almirante Brown. El agente se trabó en lucha con uno de los asaltantes -identificado luego como Mauricio Huerta Cornejo-, mientras los otros dos se escaparon en una moto de potente cilindrada sin concretar el robo. Finalmente, Ceni-quel redujo al ladrón y lo entregó en la comisaría 15° de la Policía Federal.

## Centenario en la Avenida

Para cerrar el mes del centenario de la Avenida de Mayo, la Municipalidad organizó una serie de actividades culturales que se realizarán el domingo en un escenario montado junto al Cabildo. A las 11 Ta Te Titeres representará *El pícaro burlador* y *La calle de los fantasmas*; a las 12 la Escuela Municipal de Arte Dramático pondrá en escena la obra *La niña que riega la albahaca* y *el príncipe preguntón* de Federico García Lorca; a las 13 un musical a cargo de Coco Romero. Las actividades continuarán hasta el atardecer y los más chicos podrán, además, participar de un taller de arte y collage en el local de McDonald's de la Avenida de Mayo 650.

# A LOS DAMNIFICADOS POR EL ATENTADO A LA A.M.I.A.

Se informa que la línea de crédito lanzada por el Banco Hipotecario Nacional ya se encuentra disponible en las siguientes entidades:

CREDICOOP COOP. LTDO.  
Suc. 26: Azcuénaga 322 - Cap.

COOPERATIVO DE CASEROS LTDO.  
Suc. Devoto: Av. F. Beiró 5189 - Cap.

PATRICIOS COOP. LTDO.  
Casa Central: Florida 101 - Cap.

NOAR COOP. LTDO.  
Suc. Bs. As.: Larrea 672 - Cap.

INTEGRADO DEPARTAMENTAL COOP. LTDO.  
Suc. Bs. As.: Esmeralda 340 - Cap.

DE LA NACION ARGENTINA  
Casa Central: Bme. Mitre 326  
2° piso of. 236 - Cap.

Para cualquier consulta o información adicional, dirijase a la oficina 2349 de la Casa Central del BHN o llame al 372-9955, de 9 a 21 hs.



**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL**

Otra vez en su lugar.

## Las andanzas del Ñoño

El Ñoño, detenido junto a otros seis hinchas en un operativo antidrogas, es jefe de uno de los tres sectores en los que está dividida la barra brava de Argentinos Juniors, pero no era de aquella fracción que hoy vive bajo las tribunas de la cancha que está en Boyacá y Juan Agustín García. Debajo de los tableros viven unas 10 personas que, gracias al alojamiento que les permitió el presidente Luis Veiga, suelen ir a alentar a los jugadores del plantel de Osvaldo Sosa. Dentro del club, hace unos meses, dos fracciones de la BB, en una estaba el Ñoño, se pelearon por unas entradas de favor que Veiga había "donado". Esos ingresos

se utilizan para recaudar fondos. Muchos socios de Argentinos decidieron borrarse porque a menudo hay problemas entre la barra en las propias instalaciones de la entidad. Pero allí todos comentan lo que le sucedió a un socio vitalicio, que pidió hablar con el presidente del club por la transferencia de Argentinos a Mendoza. El hombre ingresó y pidió explicaciones del contrato con TyC y por la situación del jugador Leonel Gancedo. El socio escuchó: "No jodas más". No fueron las palabras del presidente, sino de uno de los cuatro barras bravas que estaban en la reunión. Según la denuncia policial del socio, el BB tenía un arma.

## Más nieve en Mendoza

La nieve provocó en Mendoza pérdidas por treinta millones de dólares para el transporte de cargas, estimaron dirigentes del sector. Aunque Vialidad Nacional logró despejar la ruta que lleva a Chile hasta la entrada al túnel internacional Cristo Redentor, el paso continúa interrumpido por el alud de nieve y piedras que cayó sobre el lado chileno. El dirigente Fernando Pons dijo que la provincia necesitaría dos millones de dólares en maquinarias y tecnología para habilitar rápidamente el camino en caso de temporales. La imposibilidad de cruzar la frontera mantiene a unos mil camiones varados en la ruta que une Mendoza y Uspallata. Muchos cargan productos perecederos que difícilmente alcancen su destino en buen estado. El paso podría reabrirse el domingo. Los transportistas analizaban la posibilidad de cruzar la cordillera por Bariloche, agregando 2400 kilómetros al recorrido.

# Un soldado con pedido de captura se ahorcó en un buque de la Armada

(Por Graciela Mochkofsky)  
**“Hola. Espero que todos los salame se pongan contentos ya que yo estoy muerto. Familia: esto es para ustedes, para no volver a defraudarlos. Espero que me recen siempre ya que los voy a escuchar. Un beso para todos. Los quiero. Pablo.”** La carta apareció en el interior de una carpeta cubierta con la foto de un auto de carrera e inscripciones en birome que decían “Pablo”, “Juan”, “Sagitario” y “Leo”. La carpeta estaba en el fondo del armario de la habitación del buque “Cabo San Antonio”, anclado en Puerto Belgrano, debajo de las ropas civiles del conscripto Juan Pablo Moreno, quien saltó de una cucheta de dos metros y medio de alto con el cuello atado a una soga de nylon a las 13.30 del miércoles. Es el tercero de los conscriptos del Area Naval Atlántica que se suicida en los últimos dos meses.

Juan Pablo Moreno volvió a la Ba-

*Es el tercer caso de suicidio en menos de dos meses registrado en las bases militares de Bahía Blanca.*

se Naval Puerto Belgrano entre las 9 y las 9.30 de la mañana del miércoles, luego de veintisiete días de licencia. A las 12.45 un miembro de la policía de establecimientos navales le informó que existía una resolución judicial por la que la policía de Bahía Blanca iría a buscarlo. “Arreglate un poco”, le sugirieron.

El 28 de noviembre pasado los conscriptos Fabián Bordón y Juan Pablo Moreno cometieron un delito en Punta Alta, la ciudad linder a Puerto Belgrano. La jueza en lo criminal María Pía Fava comenzó a investigar el “robo calificado”. Los chicos habían asaltado a una mujer. Bordón fue detenido de inmediato y aún está en la cár-

cel de Villa Floresta. La orden para detener a Juan Pablo llegó el miércoles a las autoridades del buque. “Sabía que iba a quedar detenido”, explicó a este diario el juez federal Alcindo Alvarez Canale, quien lleva las tres causas por suicidios.

En la carpeta había otra nota. “Quiero que esta carpeta esté siempre con ustedes—decía a su familia—. Mamá: te quiero mucho. No sé qué hacer. No tuve otra salida (...) Muchos problemas. Y ahora me quieren mandar a la cárcel. Están locos. Hermanos: espero que me recuerden escuchando música de la buena (...) Papá: No quiero que esto sea un cargo de conciencia para vos. Te requiero. Lo que dije fue porque es-

taba reestúpido. Espero que me perdonen. Si nada de esto hubiera pasado qué felices seríamos todos. Pablo. P/D: Mucha suerte para todos.”

Murió entre las 13.20 y las 13.30. Salí de su “taquilla” (el cuarto individual para los conscriptos dentro del buque) y caminé hasta una habitación desocupada que se destina a los infantes de Marina cuando el barco zarpa. Arrancó uno de los cordones de nylon que sujetaban la lona que cubría una de las cuchetas de cuatro camas. Subió los 2.50 metros hasta la cama más alta, ató el cordón a uno de los caños de la cama, lo pasó alrededor del cuello y saltó. Juan Pablo tenía 21 años, medía 1.60 metro y pesaba 78 kilos. A las seis de la tarde el juez federal, un médico forense, el fiscal federal y dos secretarios fueron a ver el cadáver. “Pedí que le hicieran radiografías que mostraran un desvío en la región cervical como consecuencia del ahorcamiento. No hubo autopsia porque la causa indudable de la muerte fue el suicidio”, dijo el juez.

Juan Pablo es el tercer conscripto del Area Naval Atlántica—donde tienen su asiento la Infantería de Marina, la Aviación Naval y la flota de mar—que se suicida desde el 29 de mayo, cuando Javier Ponce se pegó un tiro en el pecho en una base de batería a 50 kilómetros de Bahía Blanca. El 20 de julio hizo lo mismo Roberto Leiva en la base aeronaval Espora, a 8 kilómetros de la ciudad.

## Las cartas de los tres

“Estos casos no tienen nada que ver con el caso Carrasco”, se atacó el juez de Bahía Blanca Alcindo Alvarez Canale cuando **Página 12** le pidió información sobre la muerte de Juan Moreno. “Lo de Zapala fue homicidio. No creo que estos casos lo hayan sido.”

La causa judicial por la muerte de Javier Ponce, conscripto clase 1974, está cerrada. “Terminada. Fue suicidio”, explicó el juez. El 29 de mayo el chico disparó un tiro a su pecho con un fusil FAL en la Base de Batería del Area Naval Atlántica.

Al expediente por la muerte de Roberto Leiva “le faltan algunos elementos para decir con absoluta certeza que se mató. Ayer (por el miércoles) declararon siete testigos de los cuales cinco eran compañeros de conscripción. Por pedido del fiscal se va a tomar declaración al cuerpo médico que lo atendió”, informó Alvarez Canale. Leiva, también clase ‘74, llegó el 20 de julio al hospital interzonal José Penna de Bahía Blanca con una herida de bala de cuatro centímetros de diámetro en el orificio de entrada y 7 centímetros en el de salida. Murió a pesar de las dos operaciones. Se estableció que no fue un accidente: el chico fue a buscar el fusil, que estaba vacío, y cargó una sola bala en el cargador de diez. Se investiga, sin embargo, una denuncia de la madre del soldado sobre amenazas que su hijo había recibido de un suboficial —“Si te quejás, te hago boleta”, le habría dicho—.

Los tres casos tienen en común que los conscriptos estaban cerca del día de la baja del servicio militar y dejaron notas explicando sus motivos. La de Ponce hablaba de la enfermedad mental de su hermana de siete años. La de Leiva decía que él no recibía órdenes y que “la colimba no es para mí”. Faltaban veinte días para que le dieran la baja. Moreno iba a abandonar la Marina en setiembre.

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
**NOTICIAS**

A las 12 y a las 19 hs.

**TE LE FE**

*Junto*

## MARCHA DE SILENCIO EN CORDOBA

# Contra el gatillo fácil

Por segunda vez, los vecinos y amigos de Miguel Angel Rodríguez marcharán esta tarde, junto a aquellos otros que adhieran a la consigna "Contra la persecución, violación y muerte de los jóvenes".

(Por Mercedes Korin, desde Córdoba) Hoy marcharán en silencio por segunda vez y prometen continuar hasta que se haga justicia por el asesinato de Miguel Angel Rodríguez, de quince años. A los vecinos del barrio Ampliación San Jorge no les importa tanto que por este caso hayan sido desplazados el jefe y el subjefe de la Policía de Córdoba como que queden presos Mario Romero —el policía que mató al chico— y los efectivos que se metieron en la casa de los Rodríguez sin orden de allanamiento. Ayer Romero dio al juez Raúl Verde Paz su versión de lo ocurrido: dijo que el disparo que provocó la muerte del menor se le escapó por accidente de su arma. El oficial, en cambio, se negó a contestar las preguntas que le hizo el magistrado. Mientras los trámites judiciales no avanzan demasiado, al padre de Miguel Angel le habrían ofrecido dinero para que cese su protesta (ver aparte).

Con la adhesión de organizaciones vecinales, juveniles, de derechos humanos y partidos políticos, la cita es para hoy las siete de la tarde. Se propone a los cordobeses que marchen "por el juicio y castigo al asesino de Miguel Angel. Contra la persecución, violación y muerte de los jóvenes. Contra la prepotencia policial y la detención por merodeo. No al gatillo fácil". Los volantes amarillos promoviendo la manifestación circulan en la ciudad firmados por los "familiares, amigos y vecinos de Miguel Angel".

El oficial inspector Romero, que el 21 de julio mató a Miguel Angel después de que éste presuntamente le robara una pelota de fútbol a su hijo, actualmente está detenido en la sede de la Guardia de Infantería. El policía permaneció durante más de una hora en el despacho del juez de instrucción Raúl Verde Paz contándole lo que sucedió según su punto de vista. Según el acusado, los hechos se precipitaron porque se le escapó un disparo de su arma reglamentaria.

En cuanto a la investigación sobre el allanamiento sin orden judicial—según los vecinos, hecho con el objetivo de poner armas en la casa de los Rodríguez—, el juez a cargo de la causa, Enrique Martínez Núñez, resolvió apartarse de la investigación, a pedido del fiscal Marcelo Sanmartino. El magistrado argumentó que el hecho de haber sido agredido por los vecinos durante el procedimiento le impide investigar el caso con objetividad, ya que se convirtió "involuntariamente, en juez y parte".

En la solicitud que Sanmartino hizo al juez explicó que ninguno de los dos puede seguir participando debido a que ambos fueron testigos de los hechos "y un fiscal de instrucción puede ser reemplazado por otro pero un testigo no ya que es único". Sanmartino se refiere a que él y el juez fueron insultados y empujados cuando se presentaron para mediar entre los vecinos y los policías en el operativo truco.

Ese día —el lunes pasado— unas 300 personas inmovilizaron a los cuatro policías que intentaron entrar en la casa de los Rodríguez "para buscar armas" y dieron vuelta y apedrearon su auto. El enojo con el juez y el fiscal se debió a que tardaron tres horas y media en llegar al barrio. Una vez que lo hicieron, cuando los dos intentaban entrar a la casa de los Rodríguez los po-

## "Cada vez tenemos más miedo"



(Por M.K., desde Córdoba) En la casa de una habitación Gregorio y Celestina Rodríguez y sus siete hijos piensan en volverse a Salta. De allí fueron llegando en tandas desde hace un año y medio para encontrar trabajo. Primero Gregorio y Laura, la hija de 18; después Celestina con el resto de los chicos. Ya planeaban volver antes del asesinato de Miguel Angel, el octavo hijo, pero ahora los tiempos se aceleran. Gregorio quiere que su familia esté bien cuidada y considera que eso en un barrio pobre de Córdoba es imposible.

"Cada vez tenemos más miedo. Hay vehículos, gente rondando la cuadra. Anduvieron anoche unos autos sin patentes y todos en el barrio estamos asustados. La gente monta guardia hasta las cinco de la madrugada para cuidarnos entre todos. Y en General Güemes, de donde somos, andan afligidos nuestros parientes", dice Gregorio. De una familiar de General Güemes salió una versión que Gregorio no se anima a desmentir pero tampoco a confirmar. "Prefiero callarme y no hablar sin pruebas", contesta sobre lo que dio a conocer su pariente en medios de prensa salteños: la policía cordoba había ofrecido 50 mil pesos a Gregorio para que se calle.

Ayer por primera vez Celestina pudo levantarse de la cama. "Desde que murió mi hermano Miguel tuvo un shock nervioso. Imagínese, después de eso tuvo que ver cómo a mi abuela, de ochenta años, los policías le apuntaron en la cabeza. Piense cuánto mal puede hacer

una mujer de esa edad que ni siquiera camina. Y a los vecinos les gritaban 'no se metan, que para ustedes también hay'", dijo Edith, de 23 años, la mayor de las hermanas mujeres, encargada de cuidar a sus tres chiquitos y a sus hermanos Rodrigo, de siete, y Pablo, de cuatro.

Gregorio, que al principio no quería hablar, contó entonces que los policías se llevaron sin firmar ningún papel la bicicleta en la que Romero encontró a Miguel Angel. "Después, a la tardecita, un auto apareció con la bicicleta. Yo pensaba que venían a devolverla; corrí a la esquina para indicarles que mi casa quedaba para este lado pero siguieron de largo". Gregorio pronuncia frases que apenas se escuchan.

En la casa de la familia Rodríguez se distribuyeron funciones para enfrentar el crimen de Miguel Angel. A todo aquel que se acerca y no conocen, Andrés, de 22 años, le pide un documento que lo identifique y examina hasta los sellos. Laura plancha la ropa que el papá se pondrá para presentarse ante el juez. Ariel, de 20, sacó las fotos que muestran claramente a los cuatro policías que hicieron el allanamiento ilegal, uno de ellos riéndose adentro del auto que después entre todos los vecinos dieron vuelta. Todos los hermanos colaboraron para hacer los carteles de repudio que ya usaron para la marcha del silencio del viernes pasado y que hoy sacarán de una carpeta preparada especialmente para que no se arruguen.

licias aprovecharon y, con disparos al aire, se alejaron en otro auto, un Renault 12 rojo sin patente.

Mientras decide si continuar o no en la causa, el juez postergó las citaciones, realizadas el miércoles, a Walter Oro y Gabriel Arce, dos de los policías a quienes Sanmartino acusó de realizar el allanamiento ilegal y que aún no fueron imputados.

Si desfilaron ante el juez varios vecinos que estuvieron presentes cuando Oro, Arce y otros dos agentes pretendieron ingresar sin orden judicial en la casa de la familia Rodríguez.

Con el presunto alejamiento del juez y el fiscal, la muerte de Miguel Angel Rodríguez sigue sumando situaciones complicadas, que comenzaron a concretarse el martes cuando el jefe y el subjefe de la policía cordoba, Fernando Bornancini y Raúl Pereyra, presentaron sus renuncias "espontáneamente", luego de una reunión en la que el gobernador Eduardo Angeloz evaluó con los miembros de su gabinete sobre quién debería caer la responsabilidad de un escándalo cuyas proporciones nadie hubiera imaginado.

## La detención por merodeo

(Por M. K.) Amalio Rey es un especialista en derechos humanos y uno de los dos hombres a cargo de la representación legal de la familia Rodríguez. En diálogo con *Página/12*, Rey —abogado de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas— afirmó que el procedimiento irregular del lunes pasado "trae a la actualidad uno de los peores momentos de la historia argentina, por eso es un hecho que no sólo impactó a la familia Rodríguez sino a toda la comunidad".

—¿Está de acuerdo con la carátula de "homicidio simple" para el asesinato de Miguel Angel?

—El problema es que esta carátula posteriormente puede llevar al planteo de si el homicidio fue culposo (sin intención) o intencional, pero en general los casos de gatillo fácil son claramente intencionales. Por desgracia, los tribunales suelen derivar el caso en "homicidio simple" para después calificarlo de culposo y que sea excarcelable; es un mecanismo muy habitual acá. De todos modos, no creo que en este caso pase lo mismo porque es muy grosero, muy lineal. La premeditación implica una pena de 8 a 25 años de prisión que no es excarcelable, pero hay que probarlo.

—Una de las consignas de la marcha es "contra la detención por merodeo", un artículo del Código de Faltas provincial que la policía usa bastante.

—A toda persona que da vueltas alrededor de un lugar sin objeto preciso se la caracteriza como a punto de cometer un ilícito y se la detiene por una contravención, con una condena a nivel policial que puede llegar hasta los sesenta días. Así queda muy claro que se están violando principios constitucionales reconocidos en el mundo entero, ya que la persona es condenada antes de llegar a probarse que cometió un delito.

## Choque en Córdoba

El choque entre un ómnibus de turismo y un camión de transporte de ganado, en la localidad cordoba de Las Vertientes, provocó la muerte a seis personas y heridas a otras 21. El accidente se produjo a las 2 de la madrugada de ayer, sobre la ruta 8, cuando un micro de la empresa Bariloche que se dirigía desde Córdoba hacia San Juan chocó de costado con un Mercedes Benz 1114 con semirremolque que circulaba en sentido contrario. Cinco de los seis muertos eran pasajeros del ómnibus. La restante víctima fatal es el conductor del camión.

## Encomiendas en la mira

Un hombre que, según la policía, intentaba asaltar los depósitos de encomiendas de la estación Constitución del Ferrocarril Roca, fue detenido luego de un breve tiroteo, mientras que un supuesto cómplice logró escapar. El hecho se produjo en la madrugada del miércoles, cuando una patrulla policial intentó identificar a los dos tripulantes de un Fiat Uno estacionado cerca de la terminal. El vehículo, se dijo, había sido robado. Y los dos hombres, aparentemente, venían de asaltar una firma de importación de juguetes, en las Capital Federal.

## Mal olor en Ensenada

Una escuela de la ciudad de Ensenada debió ser evacuada y las clases tuvieron que suspenderse a raíz de las emanaciones tóxicas que afectaron al establecimiento y provocaron náuseas y vómitos a maestros y alumnos. Según los vecinos, los gases contaminantes provienen de una destilería de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, cercana al lugar. La evacuación de la escuela primaria N° 13 Joaquín V. González se decidió después de que varios maestros y alumnos sufrieron descomposturas, por lo que debieron ser atendidos en la sala de primeros auxilios del barrio.

## Una banda menos

Personal de la policía bonaerense detuvo a cinco integrantes de una banda a la que se acusa de más de quince delitos, entre ellos, un homicidio. En varios operativos, que estuvieron a cargo de la Brigada de Investigaciones de San Martín y la Dirección Sustitución de Automotores de Vicente López, fueron secuestradas varias armas de guerra, presuntamente robadas a fuerzas de seguridad: granadas EAM-5, de procedencia española y pistolas reglamentarias que habían pertenecido a la Fuerza Aérea, a la Policía Federal y al Ejército.

## Meningitis en el Chaco

Una joven correntina y un hombre proveniente de Santiago del Estero fallecieron víctimas de meningitis de tipo meningococo, en la provincia del Chaco, según confirmó el subsecretario de Salud Pública de la provincia, Rubén Terrelán. En tanto, en el Hospital Sor María Ludovica, de La Plata, fue internado un niño de dos años que padece la misma enfermedad.



**Científico.** La brasileña Magda Carvalho y la japonesa Luz Matsumoto están aterradas. Son científicas que trabajan en la Universidad Rockefeller, de Nueva York, dirigida por el doctor Robert Roedel, candidato al Nobel. Las mujeres sufrieron varios atentados: les envenenaron el café, inundaron de gas el laboratorio y les incendiaron el archivo donde trabajaban. La policía todavía no encontró al autor pero sospechan de un "científico loco" que habría sido rechazado en sus propuestas amorosas por las mujeres. Nueve hombres, compañeros de Magda y Luz, están siendo indagados y sometidos a la "máquina de la verdad".

**Niño.** El operador del 999, el número para llamar de urgencia a la policía londinense, no creyó lo que escuchaba: "Rápido, vengan, mi mamá me tortura. Deben detenerla". Con seriedad británica, el operador mandó una patrulla a la casa del barrio de Caenphilly. Los policías golpearon a la puerta y encontraron el drama familiar. La señora Adela Powell se negaba a darle el poste de frutillas al pequeño Richard si antes no comía su bistec. Los agentes se sentaron al lado del denunciante y, con paciencia, lo disuadieron para que terminara su cena. Después, ellos mismos le dieron el poste de la pobre Adela.

**•Truco.** Florence y Christelle se bañaban, desnudas y bien a la vista, en las duchas públicas al aire libre de una playa de Cannes. Pronto tuvieron una audiencia considerable. Nathalie, la tercera amiga, vestida, se encargaba de vaciar los bolsos de los mirones crédulos.

**•Difunto.** El empresario brasileño Juarez Rodrigues Pereira murió ayer a causa de las graves quemaduras que le produjo su esposa, María Lucía do Amaral. El hombre, de 43 años, estaba descansando en su casa de Río de Janeiro cuando su esposa, una profesora de 35, le arrojó agua hirviendo en los genitales, cansada de las infidelidades de Juarez. Pese a su rápida hospitalización, el empresario murió ayer en el hospital San José de Avas. La mujer está prófuga.

615800

261261

LUNES

605492

426153

MARTES

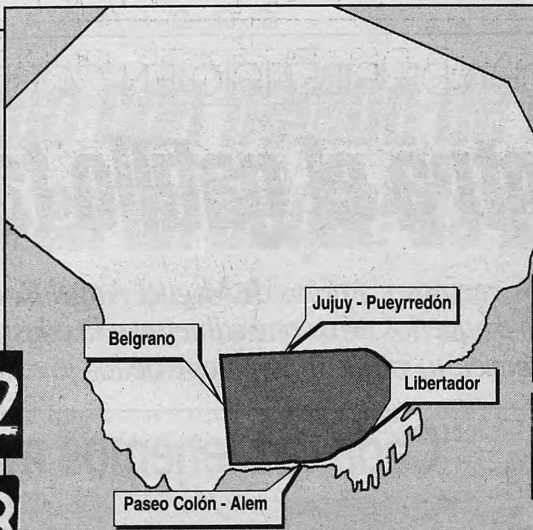
Se acabó lo que se daba. Hoy es el último día para circular libremente por el macrocentro de Buenos Aires y en el que la Policía Federal hará las últimas recomendaciones a los automovilistas. Desde el próximo lunes, 1° de agosto, regirá la veda y quienes no la cumplan serán multados por los agentes que cambiarán la persuasión por el temible talonario de boletas.

La veda para los automovilistas será de lunes a viernes, de 7 a 21 y estará prohibido circular en el perímetro marcado por las avenidas Belgrano, Jujuy, Pueyrredón, Libertador, Leandro N. Alem y Paseo Colón. El paso estará cortado los días lunes pa-

165558

394559

VIERNES



Belgrano, Jujuy, Pueyrredón, Libertador, Alem y Paseo Colón forman la frontera de la zona vedada, de lunes a viernes, de 7 a 21, según el último número de la patente.

MIÉRCOLES

547994

165558

## Ultimo día para conducir sin revisar la patente del auto

Hoy concluye el "período de educación" y desde el lunes rige la veda para ingresar al macrocentro. Multas de 80 a 150 pesos.

ra los coches cuya patente de cualquier distrito del país termine en 0 y 1. Los martes no circularán los que tengan el número terminado en 2 y 3, los miércoles 4 y 5, los jueves 6 y 7 y los viernes 8 y 9. El fin de semana, sábado y domingo, no habrá restricciones en el tránsito.

Las únicas excepciones a la reglamentación son los vehículos de discapacitados, los que prestan servicios públicos (colectivos, taxis y remises), de seguridad, el cuerpo diplomático extranjero y los profesionales médicos en ejercicio de su actividad, según el comunicado emitido anoche por Policía Federal, último y recordatorio de la norma. El subcomisario Osvaldo Derú informó que "dentro de las restricciones también están incluidos los vehículos oficiales, cualquiera fuere la jurisdicción en la que se encuentren asignados".

La veda rige desde el fatídico lunes 18 de julio, día del atentado a la sede de la AMIA, y tenía previsto dos semanas para un "período de educación" en el que los agentes de tránsito de la policía saldrían a la calle a alertar a los automovilistas que no cumplieran la disposición que desde el 1° de agosto serían multados. Las penas para quienes no cumplan la norma tienen un piso de 80 pesos y pueden llegar a los 150, dependiendo de la hora y el lugar de la infracción. La recaudación obtenida de los transgresores será destinada a fomentar nue-

vas campañas viales. Las autoridades recordaron que los autos inhabilitados, según chapa y día, tampoco podrán circular por las avenidas fronterizas del perímetro prohibido. Algo así como en el lenguaje futbolero: la línea del área pertenece al área. De modo que un foul en la raya es penal.

302136

B 135787

JUEVES

OPERATIVO EN LA COSTANERA SUR

## El desalojo del choripán

Una docena de puestos de venta de choripanes y hamburguesas fueron levantados ayer de la Costanera Sur por no contar con la habilitación municipal correspondiente y trabajar sin cumplir las mínimas normas de higiene. "Trabajaban con aguas servidas y mercadería sin marca", informó el subsecretario de Medio Ambiente de la Comuna, quien encabezó el operativo de control, acompañado por el juez de Faltas Jorge Rodríguez, doce inspectores de Bromatología y Control Ambiental y personal policial.

El relevamiento comenzó a las 11 en las cercanías de la estatua de Lola Mora, en la avenida Tristán Achával Rodríguez y Brasil. Como los puestos en infracción habían sido clausu-

rados la semana pasada y vuelto a funcionar, esta vez la Municipalidad resolvió levantarlos con la ayuda de una grúa y decomisar la mercadería en venta. "Nos llevamos todos los puestos a distintos galpones municipales", señaló el juez Rodríguez.

Además, los inspectores controlaron la emisión de humo y monóxido de carbono de los camiones que transitaban por la zona. Según indicó el subsecretario Franco, se labraron unas cuarenta actas de infracción a los camioneros. "Este no es un operativo aislado. Continuamente estamos en la vía pública midiendo la emisión de gases de los vehículos y hemos llegado a incautar vehículos que se encontraban en infracción", aseguró el funcionario. Las multas, en estos casos -dijo- van de 90 a 950 pesos.

CON TODO  
AL AIRE

823-9212



con voz

## La foto de la confusión

A veces se cometen errores. Entonces, es necesario aclararlos y pedir las disculpas del caso. Omar Cándido Godoy y Jorge Raúl Rodríguez son dos inspectores municipales que aparecen en la foto de este recuadro tomada en ocasión de un operativo y publicada por varios diarios en reconocimiento de las tareas que cumplían. La foto fue a archivo y el 13 de julio, para ilustrar genéricamente otra nota sobre inspectores corruptos, volvió a publicarse la misma foto. Godoy y Rodríguez se sintieron perjudicados y pidieron la aclaración que aquí se formula.



EL HERMANO DEL PREMIER, BUSCADO POR LA POLICÍA

# Paolo pone condiciones para entregarse

*El hermano de Silvio Berlusconi sigue prófugo porque los jueces no le garantizan que no irá a la cárcel.*

(Por Peru Egurvide, desde Roma/El País) La lira volvió a batir ayer, por tercer día consecutivo, records históricos de caída frente al marco, como prueba de que los mercados confían poco en la palabra del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, cuando asegura que "no habrá crisis ni reajuste de gobierno". Todo el epicentro de la inestabilidad seguía gravitando sobre la suerte de Paolo, el hermano menor del jefe del Ejecutivo, quien, aunque según sus abogados anunciaron inicialmente iba a entregarse ayer, sigue prófugo, ahora buscado por la policía y la guardia de Finanzas. El punto de conflicto parece ser que los jueces no le garantizan que vaya a librarse de la cárcel. Ni siquiera en caso de que confiese.

Con Paolo a punto de ir a prisión, y teniendo en cuenta la actitud que ha demostrado en casos similares Silvio Berlusconi desde que se metió a político, resultan previsibles nuevos ataques verbales del primer ministro a los jueces, como los que se produjeron el pasado martes a la misma hora en que estaba siendo firmada la orden de detención de su hermano. Esos choques institucionales son suficientemente demoldores como para que el presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, haya advertido que "la necesaria colaboración entre los diversos poderes esta condicionada por una vida equilibrada, armónica y eficaz del Estado democrático".

## Escuadrones con apoyo argentino

Los "escuadrones de la muerte" que operaron en El Salvador en la década pasada fueron apoyados por derechistas de la Argentina, Venezuela, México y otros países de América latina, revela un informe especial divulgado ayer en San Salvador. El informe también sostiene que otras naciones como Guatemala y Costa Rica prestaron su territorio para el entrenamiento de miembros de estos grupos clandestinos.

Según el documento, en El Salvador todavía operan escuadrones de la muerte en los que participan "algunos agentes del Estado, militares, policías y otros funcionarios judiciales o municipales". La comisión reveló información proporcionada por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y el Departamento de Estado norteamericano, según la cual los escuadrones tuvieron apoyo de grupos derechistas de la Argentina, Venezuela, México y otros países de América latina, así como de organizaciones como la Liga Anticomunista Mundial.

"El Grupo Conjunto recibió información respecto de los miembros de los escuadrones de la muerte que fueron entrenados en Guatemala y Costa Rica y que hasta 25 miembros fueron enviados a Venezuela a mediados de 1982 para recibir entrenamiento especial", señaló el documento. Organizaciones humanitarias atribuyen a los escuadrones el asesinato de un gran número de políticos, militantes y religiosos, principalmente en los primeros años de la pasada década de guerra civil.

Menos retórico, directamente preocupado por lo que ocurre en el mercado continuo bursátil, el presidente de la Confindustria, patronal italiana, Luigi Abete, apela al "sentido de responsabilidad de todos" para salir de la crisis de gobernabilidad que precipita los indicadores económicos italianos a niveles mortales. La Bolsa se recuperó ayer ligeramente, tras días de descenso, con una pequeña subida del 0,62 por ciento. La divisa italiana llegó a media jornada a un insólito nivel de 1007 liras por marco.

Pocos creen al ministro de Obras Públicas, Roberto Radice, de Forza Italia, para quien las convulsiones de la lira son el resultado de "una serie de tensiones descargadas por fuerzas económicas extranjeras" para minar a "las pequeñas y medianas empresas italianas que se han mostrado muy agresivas en los mercados exteriores". Según una opinión más extendida, mayor capacidad de influencia en el terremoto financiero tiene la situación de Paolo Berlusconi, quien se ha tomado su tiempo y ha demostrado poca prisa por aclarar incógnitas que pesan también objetivamente sobre el futuro político de su hermano.

Tras recibir la orden de detención en la mañana del miércoles, Vittorio Virga y Guido Viola, abogados de Paolo Berlusconi, dedicaron el resto del día a tratar de convencer al juez Antonio Di Pietro de que su cliente se presentaría de inmediato si se le garantizaba que, tras el interrogatorio, pasaría a arresto domiciliario, sin ir a la cárcel. El magistrado les respondió que sería tratado como cualquier detenido, y que su situación penal se aclararía tras el interrogatorio.

Los mismos abogados anunciaron ayer que Paolo Berlusconi estaba a punto de entregarse, aun sin las garantías deseadas, pero hasta la noche eso no había sucedido. Además, los letrados señalaron que, según el Código Penal italiano, un detenido que confiesa no puede ser enviado a prisión, y afirmaron que su cliente no hubiera debido ser ni siquiera sujeto a la orden de detención, ya que pidió ser interrogado voluntariamente. Dicha petición se produjo cuando la detención de Paolo se creía inminente. Alfredo Zucotti y Gianmarco Rizzi, otros dos ejecutivos de Fininvest, el grupo empresarial de Berlusconi, seguían ayer desaparecidos.

La situación del primer ministro se está volviendo progresivamente insostenible. Sin embargo, en una reunión con diputados de su partido celebrada en la noche del miércoles, Berlusconi proclamó: "Vamos adelante, porque el país necesita confianza, empuje y entusiasmo".

Pero a la misma hora, la lira bajaba en la Bolsa de Nueva York hasta la cota de 1010 frente al marco, y los diarios no vinculados a la izquierda, como *Il Corriere della Sera*, propiedad de Fiat, publicaban artículos en los que sostiene que "la crisis de gobierno prevista para octubre podría presentarse mucho antes". Sobre ese plano, las cosas están evolucionando con gran rapidez. Umberto Bossi y Gianfranco Fini, aliados de Berlusconi, piden ahora a éste que por lo menos cambie a algunos ministros, en referencia a quienes, como el subsecretario Gianni Letta o el ministro Cesare Previti, forman parte de la "banda de la Fininvest".



Paolo intentó obtener garantías de que tras su declaración no iría a la cárcel.

Pero el juez Di Pietro dijo a sus abogados que sería tratado como cualquier detenido.

## Estrategia para Fininvest

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, podría anunciar hoy una iniciativa que supondría una "neta separación" de su grupo de empresas Fininvest, según afirman fuentes gubernamentales. El procedimiento que Berlusconi se dispone a emplear para separar sus intereses privados de los intereses públicos es el "blind trust" (literalmente, fondo o fideicomiso ciego), según las mismas fuentes.

El "blind trust" es una fórmula practicada en Estados Unidos para separar los intereses empresariales personales de los gubernamentales o institucionales. De este procedimiento se comenzó a hablar en Italia cuando Silvio Berlusconi decidió en enero pasado ingresar en política, a fin de evitar los posibles conflictos de intereses entre el hecho de que siguiera siendo propietario de Fininvest y presidente del gobierno al mismo tiempo.

El problema que se plantea respecto de una solución similar al "blind trust" estadounidense es que en Estados Unidos los patrimonios que se entregan al "fondo ciego" son normalmente acciones, títulos e inmuebles.

Este sistema prevé que el político declare al fondo fiduciario todas sus propiedades y se abstenga de decisiones ligadas a sus intereses privados.

En el caso de Berlusconi se trata de uno de los primeros grupos privados de empresas de Italia, con una facturación consolidada de 11,6 billones de liras (casi 7200 millones de dólares) en 1993 y con miles de empleados.

Berlusconi puede anunciar una fórmula de solución en la rueda de prensa que ofrecerá hoy al término del Consejo de Ministros. El portavoz del gobierno, Giuliano Ferrara, dijo al telediario del segundo canal de la RAI que Berlusconi dará a conocer en los próximos días "la idea general y algunos detalles de una iniciativa que servirá para garantizar su plena autonomía en política". "El nudo de la relación entre el presidente del Consejo Berlusconi y Fininvest se puede resolver en un breve plazo, con la creación de una separación fuerte y bien garantizada que acabe con esta anomalía", añadió Ferrara.

POR EL CASO WHITEWATER

## Una renuncia en puertas

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M.F.C., desde Nueva York) Pujando por sacar

algún conejo de la galera, es decir, alguna revelación sorprendente que atraiga la atención de la opinión pública a la investigación parlamentaria sobre el affaire Whitewater y enlode irremediablemente a Bill e Hillary Clinton, los republicanos ayer zarandearon con preguntas al ex abogado de la Casa Blanca, Bernard Nussbaum, principal testigo de la jornada. Nussbaum, conocido por su habilidad profesional, negó ante la comisión bancaria de la Cámara baja que él o algún otro miembro del staff del Ejecutivo haya intentado influir en las investigaciones de la financiera quebrada. Sostuvo que las reuniones con los reguladores bancarios encargados del caso "fueron correctas". Pero la crisis puede surgir por otro costado: el *New York Times* publicó ayer que debido a las fricciones existentes por informaciones discordantes ofrecidas en distintas oportunidades por funcionarios

del Tesoro es posible que se produzcan renuncias dentro de esa secretaría y citó concretamente el nombre de Robert Altman.

En el transcurso de esta semana, el subsecretario Altman, acusado de haber mantenido encuentros impropios desde el punto de vista ético con funcionarios de la Casa Blanca, entre ellos Nussbaum, había asegurado, en una conferencia de prensa, que no iba a renunciar. Pero la versión volvió a circular. Por lo pronto, los tres más altos funcionarios del Tesoro, el secretario Lloyd Bentsen, Altman y la consejera general Jean Hanson han sido convocados para testimoniar la semana próxima ante la comisión bancaria.

Para el intento republicano de avergonzar a la administración, las audiencias de la semana que viene pueden ser claves, con tres funcionarios "top" contradiciéndose entre sí y pueden poner a Altman nuevamente en una posición difícil. Altman ha dicho que no estaba enterado de una reunión de Hanson con Nussbaum. Hanson, en cambio, sostiene que ella fue a la Casa Blanca cumpliendo las órdenes de Altman y que

escribió un memorando para el subsecretario con una síntesis del informe que le dio a Bentsen de ese encuentro.

Los demócratas se han defendido de la embestida republicana limitando la dimensión temática de las audiencias ante la comisión bancaria. Esto ha provocado protestas. El senador Bob Dole, líder de la minoría en la Cámara alta, sostuvo que la investigación era equiparable a "ir al cine, pagar seis dólares por la entrada y ver solamente un avance de la película de sesenta segundos".

El analista político Lars-Erik Nelson señaló en su columna del *New York Newsday* que los republicanos parecen bailar una danza de siete velos "repleta de guiños seductores que intentan sugerir que en alguna parte de la historia de Whitewater hay fascinantes y oscuros escándalos". Por lo visto hasta ahora, los conservadores tendrán que ponerse más velos para mantener el interés en esta danza que, se diría, no conduce a ningún lugar, aunque en el medio de los giros y arabescos la cabeza de algún funcionario del Tesoro aparece en bandeja de plata.

# Los sudafricanos piden la verdad antes de la reconciliación



La Comisión de Verdad y Reconciliación establecida por el gobierno sudafricano está investigando los crímenes del apartheid. Pero mientras el gobierno se inclina por una amnistía que no haga públicos nombres y delitos, las víctimas reclaman que los crímenes sean conocidos.

The Guardian  
De Londres

(Por Chris McGreal, desde Johannesburgo)

Frank Chikane todavía se encuentra con el policía que le arrancó el pelo del cuero cabelludo, obligándolo a barrer los mechones sangrientos del piso de la celda y tirarlos a la basura. En la Sudáfrica a fines de la década de los 70, la tortura sufrida por el reverendo Chikane en los cuarteles generales de John Vorster Square no era algo especial. En ocasiones, el clérigo era golpeado tanto que no podía caminar cuando quedaba en libertad. Otros no volvieron a caminar jamás, víctimas de las recurrentes muertes "accidentales" mientras estaban bajo la custodia de la policía. Ambos hombres han alcanzado posiciones de poder, Chikane como secretario general del Consejo de Iglesias Sudafricanas, el poli-

cía como alto funcionario, que es llamado ocasionalmente a las oficinas de sus víctimas. Cuando se encuentran, el policía no exhibe ni un reconocimiento de los delitos cometidos ni un asomo de disculpa.

Aquellos que sufrieron a manos de quienes impusieron el apartheid, están esperando que la Comisión Verdad y Reconciliación del gobierno fuerce las confesiones y ayude a Sudáfrica a purgar sus pasadas injusticias revelando todas las verdades. Las víctimas de los escuadrones parapoliciales y de los torturadores sostienen que no quieren una retribución, pero sí quieren saber quién fue el responsable de sus sufrimientos y asegurarse que no vuelva a suceder.

Chikane ofrece su propia experiencia para sostener el reclamo de que los crímenes del apartheid sean expuestos abiertamente. "Siempre tomo dos personas como ejemplo. Un ministro del gobierno del partido na-

cional vino y me dijo: "Yo lo siento mucho porque era subsecretario de la ley y el orden cuando usted fue detenido. Nosotros lo ordenamos, sé que usted fue torturado y sé que estábamos equivocados y quiero que me perdone". Pero el policía no reconoció la tortura. Me resulta muy difícil relacionarme con él como lo haría con una persona que lo hubiese confesado, y por lo tanto significa que soy un prisionero de esa acción. Y él es un prisionero de esa acción."

Si Sudáfrica no revisa su pasado, también arriesga seguir siendo una prisionera. ¿Pueden acaso las víctimas seguir el llamado de Nelson Mandela de deponer las amarguras y ofrecer perdón y reconciliación, si aquellas personas responsables de sus sufrimientos ni siquiera muestran un reconocimiento? La viuda de Matthew Goniwe dice que ella no quiere una retribución por parte de los que acuchillaron y dispararon contra su marido activista en 1985. "Sabemos que un ex jefe de la inteligencia militar dio la orden. ¿Pero quién apretó el gatillo?" Seguramente la señora Goniwe tiene derecho a saber eso. Sudáfrica también necesita saber donde está.

La administración ha cambiado de manos, pero el sistema está todavía lleno de criminales, asesinos, torturadores y aquellos que sobrepasaron los límites de un aparato que las Naciones Unidas consideró un crimen contra la humanidad. Cómo va a funcionar la Comisión está aún sin resolver, pero los planes iniciales sugieren que el gobierno se está apartando de la idea de una divulgación total. El nuevo ministro de Justicia de Sudáfrica, Dullah Omar, dice que se conocerán las identidades de los responsables de los crímenes, pero se torna más evasivo cuando se le pregunta si conocer los nombres es lo mismo que hacerlos públicos.

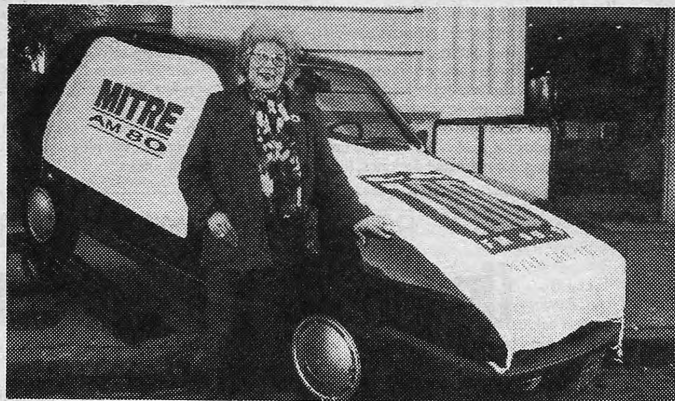
Las propuestas iniciales indican que mientras una de las condiciones impuestas por la acusación para la amnistía será una confesión total, lo que se hará público es que el individuo se ha presentado para la amnistía. Los crímenes serán sólo del conocimiento de la Comisión, que luego los incorporará a un amplio informe enfocado en las estructuras y no en los individuos. Aquellos que están en favor de iluminar sólo ligeramente a los criminales del apartheid, dicen que es necesario enterrar el pasado por el bien del futuro. Nelson Mandela hace hincapié en la necesidad de mantener a las fuerzas de seguridad, controladas todavía por los blancos. Algunos negros sudafricanos están cansados de la reconciliación que parece complacer a los blancos, pero aquellos con nuevas responsabilidades en el gobierno advierten sobre los peligros de una desestabilización. ¿Qué sucederá, se preguntan, si la Comisión revela que altos funcionarios del Partido Nacional y miembros de Inkatha son criminales? ¿Y si los generales de la policía están implicados, no provocará una revuelta entre las fuerzas de seguridad?

Casi todos los involucrados en la administración de Sudáfrica desde 1949 son culpables hasta cierto punto. Cada burócrata involucrado en traslados forzados o en clasificación racial del apartheid, es responsable. Pero no es ahí donde se debe ahondar. La Comisión necesita investigar a aquellos que fueron más allá de la extravagante laxitud en abusos ya permitidos por las leyes del apartheid. Necesita exponer a aquellos que asesinaron y torturaron a los opositores del sistema, que intentaron desestabilizar la transición a la democracia y que por eso continúan amenazando la estabilidad.

## GRAN CONCURSO MUNDIAL '94 DE MITRE Y FM 100

### PREMIO 1 Automóvil 0 Km.

EN FUNCION DE LA POSICION OCUPADA POR LA ARGENTINA EN EL MUNDIAL.



GANADORA : **CARMEN SOSA**  
D.N.I.: **0.772.612**

Ante Escribano Público fue realizado el sorteo del **Auto 0 Km.** del Gran Concurso Mundial '94. Gracias a más de un millón y medio de personas por haber participado.

**MITRE**  
AM 80  
LA RADIO QUE USTED QUIERE.

**LANG & BEER SA**  
AV. SAN MARTIN 1216  
TEL 362 2228/0358 581 8638/9972

**MAPFRE**  
ACONCAGUA  
COMPAÑIA DE SEGUROS SA

**La Salteña**  
TAPAS PARA EMPANADAS  
Y PASCUALINAS

**100**  
FM 99.9  
VIVE CON VOS

## ESCANDALO EN TORNO DEL NUNCIO EN MEXICO

## Una cita con los narcos

El representante del Vaticano en México se reunió con dos capos del narcotráfico acusados del asesinato del cardenal Posadas.

Girolamo Prigione, el controvertido nuncio de la Santa Sede en México, ha generado un nuevo escándalo en el país al descubrirse que hace unos meses se entrevistó clandestinamente con dos capos del narcotráfico, los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix, buscados por la policía por su aparente participación en el tiroteo entre bandas mafiosas rivales que el 24 de mayo de 1993 acabó con la vida del cardenal de Guadalajara, Juan Jesús Posadas Ocampo. La revelación provocó un vendaval de críticas contra el nuncio y varias voces ya se alzaron reclamando al Vaticano que lo retire.

El nuncio guardaba este asunto como secreto profesional pero el periódico *Excelsior* reveló el encuentro, celebrado entre diciembre de 1993 y enero de 1994, asegurando que estos dos bandidos, probablemente los hombres más buscados por la policía en México y en el sur de Estados Unidos, habían recurrido al cardenal con el fin de confesarse.

El escándalo y el revuelo político fue inmediato. Prigione, un hombre que ejerce en México más de "comisario" del papa Juan Pablo II que de diplomático, sobre todo porque fue elegido hace ya muchos años para mantener bajo control a los rebeldes obispos mexicanos, reconoció el miércoles su encuentro con los supuestos participantes en el tiroteo en el que murió Posadas, pero advirtió que no les había absuelto sacramentalmente y que les exhortó a entregarse a las autoridades. El nuncio reconoció que los Arellano en ningún momento le "señalaron la existencia de algún delito". Justificó su silencio en estos últimos meses "en la obligación de guardar secreto profesional de lo que la gente confía de manera privada".

Sin embargo, la esposa de Benjamín Arellano afirmó que los dos hermanos se entrevistaron con el nuncio para asegurarse que no eran los responsables de la muerte de Posadas y que Prigione los absolvió.

Ramón y Benjamín Arellano supuestamente se enfrentaron a tiros con un narcotraficante rival, llamado Chapo Guzmán, en el aeropuerto de Guadalajara, el 24 de mayo de 1993, y ese tiroteo, que se desarrolló en el estacionamiento y en el que participaron más de diez personas, alcanzó a Posadas, uno de los dos cardenales mexicanos, que precisamente se había desplazado a ese lugar para recoger a Prigione.

Esta versión fue la facilitada oficialmente y, aunque el Vaticano se dio en cierto modo por satisfecho, las especulaciones sobre la muerte de Posadas abrieron un sinfín de interrogantes y no se descartó ni el móvil político del crimen ni otras hipótesis relacionadas con el nuevo enfrentamiento entre la Iglesia Católica y el gobierno mexicano con motivo del reconocimiento oficial de aquella en el actual sexenio después de más de un siglo de desavenencias con el poder civil del país.

Prigione fue ayer objeto de innumerables críticas por parte de algunos periódicos, que incluso recordaron ciertas osadías de este nuncio en un país como México, muy celoso de su soberanía y que se toma muy en serio los asuntos políticos en los que intervienen extranjeros, incluidos los diplomáticos como él.

El diario *La Jornada*, por ejemplo, le recriminaba haber desplazado a la Conferencia Episcopal Mexicana como interlocutora con el gobierno, intentar convertirse en decano del cuerpo diplomático sin tener en cuenta el protocolo mexicano y hostigar al obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz, por sus inclinaciones hacia la Teología de la Liberación. Ayer, ese diario opinó que es "de esperar" que en el Vaticano "exista la sensibilidad suficiente para percibir los niveles de malestar que Prigione ha llegado a generar en México y que se actúe con la sabiduría política para retirarlo del país; se evitaría así al gobierno mexicano la incómoda situación de tener que declararlo no grato".

**El nuncio Girolamo Prigione reconoció el encuentro con los Arellano.**

Varios medios han salido a reclamar que el Vaticano lo retire.



## Planes de movimientos guerrilleros

Un plan de acciones violentas en 12 estados de México habría sido elaborado por sacerdotes y células guerrilleras para echarlo a andar días antes de las elecciones presidenciales del próximo 21 de agosto, según una investigación del diario *Excelsior* publicada ayer.

Es la segunda vez esta semana que un diario de circulación nacional advierte sobre movimientos guerrilleros fuera del sureño estado de Chiapas, donde el pasado 1º de enero se levantó en armas el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). El lunes, el diario *La Jornada* señaló que hay "evidencias" de la existencia en el sureño estado de Guerrero de un grupo guerrillero que se prepara a participar en "una movilización armada nacional". Pero la versión ha sido negada por las autoridades.

Esta vez, *Excelsior* señaló que la estrategia de un frente nacional guerrillero contempla realizar acciones de resistencia civil, ocupación de alcaldías, explosivos y secuestros en los estados de Michoacán, Oaxaca, Puebla, Estado de México, Hidalgo, San Luis Potosí,

Veracruz y probablemente en Nueva León y en la ciudad de México.

Aseguró que a finales de junio pasado se efectuó una reunión en Guerrero, en una residencia "propiedad de la Iglesia Católica, en la que participaron varios sacerdotes y donde se establecieron líneas de acción". El diario, que ofrece nombres de sacerdotes que supuestamente participaron en esa reunión, indicó que las "líneas de acción" se efectuarían en dos fases: antes y después de los comicios presidenciales.

Entre las acciones previas a los comicios, según el diario, hay "movilizaciones masivas" de campesinos, plantones frente a oficinas electorales, además de que se "promovería entre los curas la formulación de una declaración expresa (...) para asentar que no debe temerse al cambio".

Al término de la jornada electoral, siempre según la investigación de *Excelsior*, el plan guerrillero contempla en Guerrero la toma de varias alcaldías, bloqueos de carreteras, colocación de explosivos en gasolineras y oficinas de teléfonos de México, así como secuestros.

## EN UNA SEGUNDA VUELTA ELECTORAL

## Un sondeo da ganador a Cardoso

Por primera vez desde 1992, Luiz Inácio "Lula" Da Silva dejó de ser el preferido de los brasileños con vistas a las elecciones presidenciales del 3 de octubre y debió resignar su lugar al oficialista Fernando Henrique Cardoso. De acuerdo con una encuesta divulgada ayer, y que anteriormente daba triunfador al líder del Partido de los Trabajadores con una amplia ventaja, el ex ministro de Economía e impulsor del plan económico Real obtendría el 47 por ciento de los votos en la segunda vuelta electoral contra el 40 que conseguiría el ex torero mecánico. Para intentar revertir esta tendencia que en el último mes se tornó lapidaria para sus aspiraciones, Lula decidió relanzar su campaña de la mano de su nuevo compañero de fórmula y críticas concretas contra el plan lanzado por el gobierno de Itamar Franco.

El sondeo realizado entre el 25 y 26 de este mes por la empresa Data-

folha no hizo más que poner en evidencia los problemas que surgieron en el PT y las piedras que logró saltar el gobierno con el lanzamiento del plan antinflacionario. El 47 por ciento obtenido por Cardoso y el 40 por ciento de Lula colocaron por primera vez al economista al frente para el eventual ballottage que se realizaría en caso de que ninguno de los dos logre superar el 50 por ciento en la primera vuelta.

La nueva encuesta determinó que la gente se pronunciaría en la primera vuelta por Lula en un 32 por ciento; por Cardoso en el 29, y más atrás siguen Leonel Brizola (PDT) y Orestes Quércia (PMDB) con un 7 por ciento cada uno. Las explicaciones de la caída de uno y el surgimiento del otro son claras. Para la segunda vuelta, Cardoso aparece a la cabeza.

Por un lado, Lula debió soportar durante un mes el constante hostigamiento contra su ex candidato a vicepresidente, José Paulo Bisol. Catalogado como uno de los personajes

más puros de la política de Brasil, el senador Bisol fue acusado reiteradamente de haberse aprovechado de financiamientos oficiales. Y luego de resistirse y ser respaldado por Lula, tuvo que dar un paso al costado presionado por el partido, que vio en su alejamiento la única manera de volver a encabezar las preferencias de la gente. Con el economista Aloizio Mercadante como compañero de fórmula espera lograrlo. Por el lado del oficialismo, su crecimiento sencillamente va de la mano con el éxito del Plan Real.

La contraofensiva petista tiene como blanco varios frentes: la comparación de los efectos del Plan Real con el de la economía argentina, ("el programa generará aumentos de precios y cierres de fábricas", dijo Lula), considerar que es un proyecto electoral ("después de los comicios se desbarrancará") y que es similar al fracasado Plan Cruzado que lanzó el ex presidente José Sarney ("congeló salarios pero no precios").



## EL PERSONAJE

Bernard Tapie conoció momentos de gloria. Su carrera política lo llevó al parlamento francés. El equipo del que es presidente, el Olympique de Marsella, llegó a los primeros lugares de Europa. El emporio de ropa deportiva Adidas que creó se ubicó entre los primeros del mundo. Pero ayer, al revocarse la inmunidad diplomática, vio cómo su historial se desataba como los cordones de cualquiera de las zapatillas que lo hicieron millonario: la policía incautó hasta el último de los muebles que poseía en su mansión parisina para responder ante un banco por el delito de fraude fiscal.

## LA FRASE

"Si el Parlamento no reforma el artículo 230 de la Constitución podríamos obligar a un presidente desesperado a recurrir a un gobierno de facto".

...estimó el senador Antonio Sánchez de Losada, hermano del primer mandatario de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Losada. El artículo 230 obliga a que los cambios de la Carta Magna se realicen en dos períodos constitucionales mediante la aprobación por dos tercios de votos de ambas cámaras del parlamento.

## EL NUMERO

47

por ciento de los norteamericanos manifestaron estar en contra de la manera en que el presidente Bill Clinton encara los problemas del país, de acuerdo con una encuesta del diario *Los Angeles Times*. La caída del índice de popularidad de Clinton fue de 9 puntos en tres meses, y adquiere una importancia relevante a cuatro meses de los comicios para renovar parcialmente el parlamento.

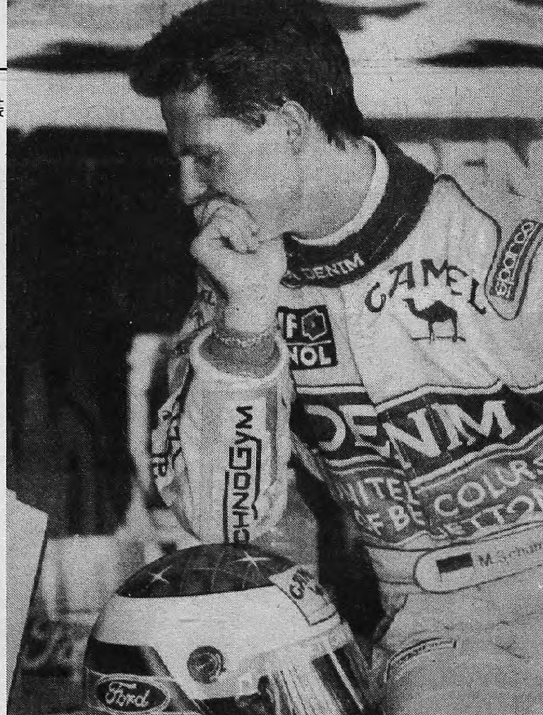
## EL CASO

Pisos de mármol, cortinas de damasco y seda, cocina francesa, piscina, salón de recepciones y jardín romántico. Con todo esto contará un hotel que a fin del año próximo se terminará de construir en pleno centro de Londres con un costo total de 12 millones de dólares. Sus huéspedes no serán miembros de la realeza británica, ni turistas acaudalados, ni adinerados partidarios del *five o'clock tea*. Está previsto que sólo hospede a perros de cualquier "clase social".

Michael Schumacher, líder del campeonato mundial de Fórmula 1.

"No hay nada más importante y hermoso que correr en casa", declaró.

Al apelar la suspensión que le ha impuesto la FIA, el piloto de la Benetton participará en el Gran Premio de su país, cuya primera sesión clasificatoria se disputa hoy en Hockenheim. Los 20 mil alemanes que ya están en el circuito aclamaron la decisión de su ídolo. Se espera que más de 200 mil espectadores lo vean manejar a lo largo del fin de semana.



## Alemania delira con la carrera de Schumacher

Michael Schumacher, puntero del Campeonato Mundial de Fórmula 1, correrá el domingo el Gran Premio de Alemania, en Hockenheim, y también los sucesivos Grandes Premios de Hungría y Bélgica, al haber apelado la suspensión por dos carreras que le fuera aplicada por la Federación Internacional del Automóvil (FIA), el martes pasado. La suerte de la apelación no será decidida la semana próxima, como se había determinado, sino después del 28 de agosto, fecha prevista de la carrera belga, por lo cual, si se ratifica la sanción al alemán, ésta deberá cumplirse a partir del GP de Italia, el 11 de setiembre, cuatro carreras antes de la finalización del torneo.

"La ausencia de Michael en el Gran Premio de su país decepcionaría y castigaría de forma injusta a los

aficionados alemanes, que desde hace mucho tiempo están esperando ansiosamente la llegada de este acontecimiento", señala el comunicado oficial del equipo Benetton, explicando los motivos de la apelación: "Esperamos que este recurso sirva para reducir el castigo", añade la versión oficial.

Tras conocerse la apelación, Schumacher reconoció, por primera vez desde los incidentes que condujeron a la sanción, que cometió "errores". Ese veredicto ha sido muy cruel para mí, no habría podido ser peor. Esto son los peores días de mi vida".

El piloto dijo que él y su equipo son "conscientes de que hemos cometido errores y han sido castigados de manera drástica. Para cualquier piloto, la carrera que se disputa en su país es lo más importante y emocionante. No hay nada más hermoso que entrar en la pista y saber que estás en

casa", señaló Schumacher, quien volvió a insistir en que se encuentra "decepcionado y sorprendido" por la pena.

"Además, no hubiera sido justo castigar y defraudar a mis aficionados. Apelamos a pesar del peligro que implica una ampliación del castigo. Desde luego, espero que la FIA lo reduzca", indicó el líder del Mundial.

El director general de la escudería Benetton, el italiano Flavio Briatore, manifestó que, aunque respeta los criterios de la FIA, tiene "todo el derecho del mundo para recurrir la sanción".

Pese al temor existente en el equipo de que la apelación desembogue finalmente en una ampliación de la pena —como le sucedió a comienzos de año al irlandés Eddie Irvine, del equipo Jordan—, Briatore, el director deportivo Tom Walkinshaw, el piloto y su manager, Willi Weber, decidieron presentar el recurso luego de consultar a un gran número de abogados.

Quienes tomaron con satisfacción y alivio la decisión de Schumacher y su grupo fueron los organizadores de la competencia de Hockenheim, que habían comenzado a temer por la suerte de la carrera, especialmente luego de que algunos espectadores indignados lanzaran amenazas televisivas del estilo "si no corre 'Schummy', no correrá nadie".

Según afirmó Hartmut Tessaurex, vocero del circuito, los organizadores están "aliviados, porque los aficionados se hubieran disgustado mucho si Schumacher decidía no participar. Apenas llegó la noticia, la anuncié por los altoparlantes del autódromo. Hay ya cerca de 20 mil personas acampadas a la espera de la carrera, que comenzaron a gritar de alegría".

Confirmada la presencia del piloto alemán, el cronograma de la carrera comenzará a desarrollarse hoy con una sesión de entrenamientos y la primera tanda de clasificación, válida para determinar la grilla de largada de la prueba.

Schumacher tendrá un durísimo rival en Damon Hill, su perseguidor en el torneo, cuyo Williams estará dotado de un nuevo motor Renault, más potente e ideal para Hockenheim, ya que a lo largo del 60 por ciento de su recorrido el piloto puede acelerar a fondo.

SI LOS

# FUTBOL

La posibilidad de la intervención judicial pende sobre los clubes de la primera división del fútbol argentino si éstos no comienzan a aportar el 29,4 por ciento de lo que abonan como sueldos en concepto de aportes previsionales. El presidente Menem y el titular de la DGI, Ricardo Cossio, recibirán sendos pedidos de rescate, pero en Economía se muestran inflexibles, aunque el juez Garzón Funes dictaminó "no innovar" en la materia. Los clubes pretenden seis meses de gracia, mientras cavilan si llamar a una huelga que impida el próximo comienzo del torneo Apertura.

(Por Carlos Stroker) Los clubes de primera división del fútbol argentino corren el riesgo de ser intervenidos si no abonan a partir del 8 de agosto el 29,4 por ciento de los sueldos, según confirmaron a *Página/12* fuentes autorizadas de la AFA y de algunos clubes denominados "grandes". La Comisión Especial de Clubes de la AFA busca variantes para presentar ante el Gobierno una solución que les permita, por lo menos, postergar en seis meses el pago, pero no soslayan la posibilidad de no comenzar el próximo certamen Apertura. Desde el Ministerio de Economía, el mensaje es claro: "todos deberán pagar", afirmó un funcionario allegado a Domingo Cavallo, que ya trabajó en el tema previsional.

La comisión solicitó entrevistas con el presidente Carlos Menem y con el titular de la Dirección General Impositiva, Ricardo Cossio, tan hinchado de San Lorenzo como el titular de la comisión, Fernando Miele, presidente del club azulgrana. Otro integrante del organismo es el vicepresidente de River, José Ballotta, ex funcionario de la DGI bajo el gobierno radical.

En estos días, lo que más preocupa a los dirigentes de la AFA no es la designación del nuevo entrenador de la selección nacional sino el incremento de los aportes previsionales. Hasta

EN FERRO

## River visita a Español

River intentará esta noche colocarse al tope de las posiciones, al menos temporariamente, esperando los resultados de Independiente y Huracán, los dos líderes que lo aventajan por una unidad, cuando enfrente a Deportivo Español, en cancha de Ferro, en el adelanto de la decimoquinta fecha del torneo Clausura. El encuentro comenzará a las 21.10, será dirigido por el internacional Aníbal Hay y televisado en directo al interior del país a través del sistema satelital codificado.

El equipo de Daniel Passarella presentará variantes con relación a la formación que empató con San Lorenzo, cuando desperdició una magnífica ocasión de alcanzar la punta, al malograr

un penal en el último minuto. Los cambios que introducirá el técnico son Corti por Ayala, Rivarola por Lavallén y Berti por Villalba. El entrenador decidió confirmar a Ricardo Altamirano, esta vez como lateral izquierdo y mandar al banco a Pablo Lavallén. El único cambio en Español será la vuelta del zaguero central Luongo por Vargas.

Las probables formaciones son: Deportivo Español: Catalano; Castillo, Meske, Luongo, Zanetti; Agolia, Michelini, Ergo, Barrella; Hugo Castillo, Caviglia. DT: Fernando Areán.

River: Sodero; H. Díaz, Corti, Rivarola, Altamirano; Toresani, Almeyda, Berti, Ortega; Cedrés, Crespo. DT: Daniel Passarella.

TRAS EL EMPATE EN VENEZUELA

## Vélez se queja del campo

El empate en cero que trajo Vélez desde Puerto Ordaz frente al Minervén de Venezuela por los cuartos de final de la Copa Libertadores, dejó algunas frases de los protagonistas. El arquero paraguayo José Luis Chilavert estimó que "nuestros rivales nunca jugaron a nada y en la noche del miércoles tampoco lo hicieron. Vélez no ganó porque nos faltó un poco de suerte y además le pesó el mal estado del terreno, el cual yo pensé nos iba a beneficiar pero nos terminó perjudicando".

El entrenador Carlos Bianchi reconoció que la igualdad no es "un mal resultado", teniendo en cuenta que el próximo miércoles se jugará la revan-

cha en el estadio de Vélez, y advirtió que "cuando un equipo domina el partido como lo hicimos nosotros, puede ser sorprendido de repente con un cuchillo en la espalda". En relación con las dificultades que encontró su equipo para desarrollar un fútbol de mayor nivel técnico, Bianchi señaló que "una cancha como la de Minervén entorpece más al que quiere armar juego, que al que no lo quiere hacer, así que no me vengan con que el campo estaba igual para los dos".

Por otra parte, esta noche jugará Unión Española-San Pablo por los cuartos de final de la Copa; partido que el último miércoles fue suspendido por la lluvia.

A BRASIL, 63-53

## El básquet volvió a ganar

El seleccionado argentino de básquetbol finalizó la gira previa al Mundial de Canadá con un triunfo frente a Brasil por 63-53 que le permitió terminar en el quinto puesto de los Juegos de la Buena Voluntad, en San Petersburgo. El título quedó en manos de Puerto Rico, que venció en la final a Italia por 94-80.

El partido de ayer fue el último que disputó el equipo entrenado por Edgardo Vecchio antes del comienzo del Mundial, previsto para el 4 de agosto próximo. Frente a Brasil, el seleccionado argentino consiguió redondear la mejor actuación del paso por Europa que incluyó Grecia, España y Rusia, jugando 11 partidos, con tres victorias y ocho derrotas.

La buena tarea de Héctor "Pichi" Campana, tanto en la parte ofensiva como en defensa, y el gran trabajo del ala del Taurérg de España, Marcelo Nicola, resultaron fundamentales para conseguir el triunfo ante Brasil, un equipo al que le puede ganar muy de vez en cuando.

La base en la que se edificó la victoria fue la gran tarea defensiva y el

eficiente control del balón, que era lanzado cuando faltaba poco para que se cumplieran los 30 segundos que permite el reglamento para retener la pelota.

El martes pasado, el seleccionado había derrotado a Croacia por 85-80, aunque el equipo europeo no contó con los jugadores titulares, incluidas sus dos figuras, el escolta de los Chicago Bulls, Toni Kukoc, y el pivote de los Boston Celtics, Dino Radja. El nuevo triunfo servirá para llegar con un mejor ánimo al Mundial de Canadá en el que Argentina comparte el grupo con el seleccionado local, Rusia y Angola.

De cada grupo, se clasificarán dos equipos para la rueda final, por lo que las chances argentinas dependerán de un triunfo ante Rusia —que no tiene un quinteto tan poderoso como en otras oportunidades— o frente a Canadá. En este torneo, la pelea se dará seguramente por el segundo puesto ya que Estados Unidos presentará un equipo con figuras de la NBA denominado Dream Team II, encabezado por el pivote de los Orlando Magic, Shaquille O'Neal.

## CLUBES NO PAGAN, HABRÁ INTERVENCIÓN

## DE CHEQUERA

el momento, la AFA funcionaba como agente de retención, pero desde el decreto 806/94, esa función recae sobre los clubes. Hasta la sanción de ese decreto, la AFA pagaba 9,48 por ciento del total de los sueldos.

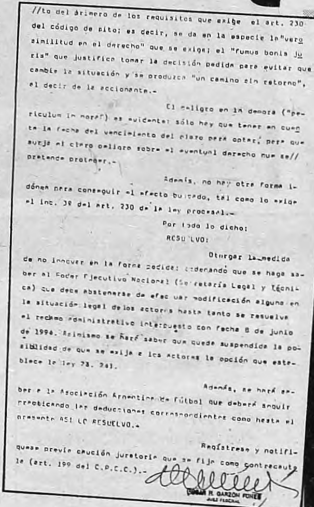
Ante esa determinación, las instituciones, en dos tandas, presentaron dos recursos de amparo. La primera tanda, de 20 clubes, lo hizo el 27 de junio, auspiciados por dos abogados sugeridos por River Plate. No lograron resultados, ya que la Justicia rechazó el pedido. La segunda, con nueve entidades, obtuvo su fruto, ya que la solicitud cayó en las manos del juez Oscar Garzón Funes (ver aparte) quien dio lugar al amparo.

Las dos partes fueron auspicadas por los mismos letrados, pero la no minación causó malestar en varios dirigentes. "No sé por qué no fuimos tratados con el abogado de la AFA", se quejó ante **Página/12** el presidente de un club chico.

Los integrantes de la comisión estudian argumentos para pedirle a Menem que permita la vigencia de la corresponsabilidad gremial (en la cual la AFA actúa como agente de retención) hasta, por lo menos, el 1º de abril próximo. Ese pedido recoge como antecedente al del gremio de los algodoneros, que, por pedido de un funcionario judicialista, logró esa fecha como límite. El fútbol, por ahora, tiene como plazo el 8 de agosto, día en que deberá pagar la primera cuota.

Un importante directivo de AFA confesó a **Página/12** que "el Gobierno no sabe que varios clubes no van a poder pagar y, como todas son entidades sin fines de lucro, en lugar de sancionar a un dirigente, como lo hacen con el dueño de una empresa, mandarán al club a la quiebra y por ahí llega la intervención. En el mejor de los casos, el fútbol pasará a manos privadas directamente, ya que así pueden sancionar al representante como a una empresa".

Si se presentan inconvenientes con la AFA, desde el Gobierno empezarán a enviar mensajes a la opinión pública. Uno de ellos dirá: "Basta de subsidios al fútbol, ellos generan bastante plata". La idea ya se maneja en Eco-

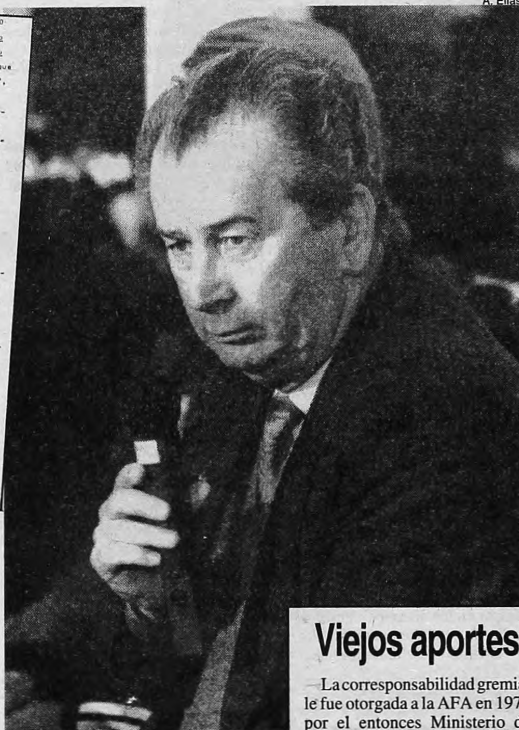


La medida de "no innovar" dispuesta por Garzón Funes.

nomía, debido a que se filtró la información de que un dirigente propuso pedir un subsidio al Banco de la Nación. Algunos clubes, entre ellos Racing y Estudiantes de La Plata, se olvidaron de presentar un recurso de amparo ante la Justicia y lo harían en los próximos días.

Si los clubes no logran postergar el pago o no evitan que Menem deje sin vigencia este decreto, a partir del 8 de agosto la DGI comenzará a embargar las recaudaciones y lo hará hasta conseguir el dinero de la deuda previsional. Pero no sólo eso. Pese a que Cavallo no es un amante del fútbol, alguien le habría soplado que a partir de la finalización del torneo Clausura (el 28 de agosto), la AFA abrirá el libro de pases por diez días para comprar jugadores. Economía se interpondrá con el insólito argumento: "Si tienen plata para comprar un jugador, que primero paguen los aportes". Por ese motivo, la AFA estudia la posibilidad de no abrir el mercado hasta que no se solucione el tema previsional. Para tomar un ejemplo, Ferro deberá incrementar su aporte en 200 mil dólares, dinero que utiliza para pagar dos meses de sueldo al plantel profesional de fútbol.

Desde el domingo pasado, algunos clubes gozan del beneficio del amparo logrado por Garzón Funes. En el



Grondona, presidente de la AFA, quiere evitar toda intervención.

partido entre Gimnasia y Mandiyú (el primero logró la medida del juez), el club de La Plata pagó el 10 por ciento de su recaudación a la AFA, mientras que los correntinos, con el porcentaje que les corresponde, deberán hacerlo el 8 de agosto. "Esto no puede ser", dijo una autoridad de Mandiyú, que ganó el partido.

"Me tengo que bancar a los jubilados, así que esto de los clubes no hay por qué bancarlo", afirman que dijo Domingo Cavallo cuando un asesor le habló del tema. El ministro de Economía no quiere saber nada con postergar el pago de los aportes previsionales. Sólo una determinación de Carlos Menem les dará algo de aire a los clubes. El presidente de la AFA, Julio Grondona, sugirió que "los funcionarios deberían interiorizarse de la función que cumplen los clubes".

## Viejos aportes

La corresponsabilidad gremial le fue otorgada a la AFA en 1979 por el entonces Ministerio de Bienestar Social (hoy Acción Social). En aquel momento también había problemas con los aportes previsionales y el ex presidente de la entidad futbolística, Alfredo Cantilo, había solicitado, durante el Mundial de 1978, un tratamiento especial.

Cantilo dejó su sillón en la AFA a Julio Grondona en 1979. El todavía titular del fútbol argentino recibió entonces una carta del interventor del Ministerio, el contraalmirante retirado Jorge Fraga, en el cual, resolución 680 mediante, le indicaba que debía aportar el 9,48 por ciento de los sueldos de todos los futbolistas y que la AFA se convertía en agente de retención. Grondona ahora debe tratar de que el gobierno ceda para que los clubes puedan hacer frente al nuevo régimen puesto en práctica el 15 de julio pasado.

## LO QUE PIENSAN LOS DIRIGENTES

## Recetas para capear la crisis

(Por C.S.) Los clubes, internamente, están trabajando para que el aumento de los aportes previsionales perjudiquen lo menos posible sus economías y evitar, así, cualquier tipo de sanción por parte de la DGI. El presidente de un club grande de la Capital Federal tiene en mente dejar de pagar las denominadas "primas". La prima se paga una vez por año y representa la diferencia económica que pueden hacer algunos jugadores: hay futbolistas que cobran hasta 200 mil dólares anuales de prima. "Si no firman contrato, se van", comentó enojado el dirigente, que además es uno de los hombres importantes de

la Comisión de Estudios. Sobre ese monto, los clubes deberán pagar también el famoso 29,4 por ciento.

Otra de las ideas es la reducción de personal, un tema que ya causó malestar en varios clubes, como por ejemplo, Argentinos, Ferro, River y Racing. Al enterarse de que los dirigentes de varias entidades pueden despedir a trabajadores, el secretario general de UTEDyC, Vicente Taliano, gremio que nuclea a los empleados de los clubes, pidió que "ante cualquier despido, avisen, porque no permitiremos ser la variante de ajuste". Una solución anexa sería el aumento de las entradas. Esto causaría dos problemas: el primero, en el bolsillo del espectador, y el segundo, en las boleterías, ya que la DGI, en caso de que no se paguen los

aportes previsionales, embargaría las recaudaciones. Para algunos, la variante más potable es la de incrementar la cuota societaria, aunque esto le podría acarrear al club la pérdida de socios. En el último mes, River decidió aumentar en un 36,6 por ciento la cuota de los socios plenos y un 53,8 por ciento a los socios simples. "Que no nos pase lo mismo que a River", afirmó a **Página/12** el presidente de un club grande de la provincia de Buenos Aires. Se refería a que la oposición millonaria presentó una denuncia ante Personas Jurídicas por violación a la Ley de Asociaciones Civiles. Algunos dirigentes de River dieron el argumento de que ese aumento se debió a que el club debe pagar 270 mil dólares más de aportes previsionales.

## NOTICIERO

**BRASIL.** Un juez de Río de Janeiro intimó a los miembros del seleccionado de fútbol brasileño a que informen sobre los artículos que trajeron desde Estados Unidos.

**MENDOZA.** El Ministerio de Gobierno mendocino intervino la Liga de Fútbol local debido a que desde febrero pasado no ha podido elegirse al presidente de la entidad. El interventor es el ex diputado nacional por el justicialismo, Hugo Bordín.

**AMENAZAS.** La familia del entrenador de Gimnasia y Tiro, Hugo Pedraza, que reside en La Plata, recibió amenazas de muerte de hinchas de Estudiantes, resentidos por la derrota de su equipo el domingo pasado frente al equipo salteño.

**TENIS.** La nueva Escuela Nacional de Tenis fue lanzada ayer oficialmente por su director, Guillermo Vilas.

**BASILE.** El secretario de selecciones nacionales de la Asociación del Fútbol Argentino, Raúl "Pistola" Gámez, se reunirá la semana próxima con Alfio Basile para acordar la desvinculación del entrenador del seleccionado. El encuentro estaba previsto para esta semana pero se frustró porque el directivo viajó con la delegación de Vélez a Puerto Ordaz.

**CHAMOT.** El defensor del seleccionado argentino José Antonio Chamot llegó ayer a Roma para incorporarse a la Lazio por una temporada. En tanto, la Roma tiene decidido transferir a Claudio Caniggia y está estudiando propuestas.

**ATLETISMO.** El estadounidense Michael Johnson logró igualar la mejor marca del año en la prueba de 200 metros al marcar un tiempo de 20s 10 en la cuarta jornada de los Juegos de la Buena Voluntad que se desarrollan en San Petersburgo.

**RUSIA.** El técnico Pavel Sadyrin presentó ayer la renuncia al cargo de entrenador del seleccionado ruso debido a la pobre campaña del equipo en la Copa del Mundo de Estados Unidos, en la que fue eliminado en la primera ronda. Su lugar será ocupado por el director técnico del Spartak de Moscú, Oleg Romantsev.

**POCHETTINO.** El zagüero Mauricio Pochettino llegó ayer a Barcelona y se incorporó al Español de la primera división española. El ex defensor de Newell's Old Boys de Rosario participará en la pretemporada que realizará su nuevo equipo en Italia desde el próximo lunes.

**MULLER.** El Tottenham Hotspurs no pudo contratar al delantero del seleccionado brasileño Muller, debido a la negativa del San Pablo a desprenderse del jugador con el que tiene intenciones de ganar por tercer año consecutivo la Copa Libertadores y la Intercontinental.

**MARCIO.** El zagüero del seleccionado brasileño Marcio Santos continuará su carrera en la Fiorentina, que llegó a un acuerdo con el Burdeos de Francia.

**TENIS.** Christian Minuzzi se clasificó para la tercera ronda del torneo de Poznan, en Polonia, al vencer al portugués Joao Cunha Silva por 6-4, 6-7 y 6-4. En tanto, en Hilversum, Holanda, el chileno Marcelo Ríos alcanzó las semifinales tras ganarle al francés Guy Forget por 6-3 y 6-3.

**MIURA.** Kazuyoshi Miura fue presentado ayer como la nueva incorporación del Genoa y se convirtió en el primer futbolista japonés que integra un equipo italiano.

El juez federal Oscar Garzón Funes.



# Imanol Arias apadrina la Buenos Artes Joven 1994

La muestra –competencia en varios rubros– se realizará en octubre, organizada por la FUBA, y pretende mejorar experiencias anteriores, la última casi un bochorno.

Cuando la primavera 1994 sea un hecho y los fríos de este invierno se hayan olvidado, la ciudad de Buenos Aires inaugurará su cuarta muestra dedicada a la creatividad artística reservada a los menores de treinta años. El actor vasco Imanol Arias, operando como virtual padrino de la muestra, fue una de las figuras del acto con que ayer se le presentó oficialmente, al que no pudo concurrir por un problema de salud el escritor Ernesto Sabato. El logotipo de la muestra es un obelisco semiquadrado, una interpretación artística del signo de los tiempos.

La muestra denominada Buenos Artes Joven se realizará entre el 21 y 30 de octubre, por lo que los interesados en participar deberán ir puliendo sus trabajos, y busca diferenciarse de las tres experiencias anteriores, las dos primeras organizadas bajo la administración radical 1983-1989, la última durante este gobierno, pero por una iniciativa privada que terminó casi en desastre (ver información aparte).

Buenos Artes Joven, organizada por la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), se realizará en el Centro Recoleta y sus responsables rehúyen a las comparaciones con las tres bienales anteriores –de

hecho, ésta no es una bienal– por lo que le dieron a la convocatoria un perfil decididamente opositor a la política gubernamental. Los artistas competirán en las disciplinas de teatro, video ficcional, video documental y poesía y habrá muestras abiertas en diseño de indumentaria, diseño gráfico, música, plástica y danza, entre otras.

En el sobrio acto de presentación, realizado en el remozado Centro Cultural Rojas, el presidente de la FUBA, Rafael Veljanovich, señaló que considera necesaria la recuperación de “un espacio para la cultura y para los jóvenes, en una Argentina en la que incluso se han privatizado las bienales”, y agregó: “Creemos en una cultura más dinámica, con espacio y accesos, en sentirnos protagonistas y nada mejor para la cultura que poder manifestar el respeto por el otro y poner en práctica el respeto por la diversidad”.

La intención de hacer una muestra que borre de la memoria a la anterior organización (a cargo de un organismo privado como FUNDAR), incluye que la entrada vuelva a ser gratuita. Los artistas jóvenes interesados en participar en los distintos rubros (video, diseño, vestimenta, teatro, danza, entre otros) de esta remozada ac-

tividad podrán retirar sus bases hasta el 30 de agosto en Uriburu 970 Capital Federal. Los teléfonos son 962-2955/1240/951-2238.

Imanol Arias, un padrino de lujo de la muestra que no es bienal.



## Las anteriores fueron bienales

### 1989

Primera Bienal Arte Joven

- Comenzó el 10 de marzo de 1989.
- La visitaron 150 mil personas.
- Se realizó en el Centro Cultural Recoleta, Palais de Glace y los Jardines de la Zona, interconectados por puentes y escenarios.
- La entrada fue gratuita.
- Fue un éxito de concurrencia, pese a algunos malos augurios.

### 1991

Nueva Bienal de Arte Joven

- Se inauguró el 29 de noviembre de 1991.
- La visitaron 250 mil personas.
- El escenario fue un galpón en Puerto Madero (nada mejor para los tiempos posmodernos) y la entrada fue gratuita.
- Participaron 400 expositores y se presentaron más de 6000 mil trabajos.
- A pesar de las dudas que la precedieron, la oferta de obras y de gente la llevó al estrellato una vez más.

### 1993

Ciudad Joven

- Se inauguró el 8 de diciembre de 1993.
- La visitaron alrededor de 30 mil personas
- Fue organizada por una iniciativa privada: FUNDAR.
- Se prometieron premios varios para los finalistas en cada rubro.
- Tuvo un récord de obras presentadas: 11 mil.
- La entrada costó 2 pesos.
- No cumplió con la amplias expectativas. Para muchos fue un bochorno.

## ROMANCE DE LA MUERTE DE JUAN LAVALLE



ERNESTO SABATO  
(texto y relatos)

“Palomita blanca, vidalita, que cruzas el valle, ve a decirle a todos, vidalita, que ha muerto Lavalle”

Perla Aguirre  
Coral Santa Cruz

VIERNES 5 de AGOSTO 21hs.

TEATRO GRAN REX  
Localidades en venta desde \$ 10

Auspicia **Página/12**

EDUARDO FALU  
(música y canto)



## MURIO RICARDO ALFIERI

# Espía de la vida, detrás de la cámara

(Por Juan José Panno) “Hay que estar atentos, no fumar cuando se está trabajando y, sobre todo, dejar volar la imaginación”, les decía a los jóvenes fotógrafos cuando le pedían un consejo. Durante toda su vida de reportero gráfico –poco menos que toda su vida–, don Ricardo Alfieri, el querido Viejo Alfieri, voló hasta convertirse en uno de los más grandes de la fotografía periodística. Alfieri, nacido en Barracas el 29 de mayo de 1912, murió ayer en su Barracas. Sus restos, como él lo quería, serán velados en el barrio, en Montes de Oca 1566, y sepultados hoy a las 10 en la Chacarita. “Nunca leí libros de fotografía, todo lo aprendí a los golpes”, contó más de una vez. “De pibe, como gastaba mucho en revelado, decidí copiar por

mi cuenta en el patio de mi casa y la primera vez abrí la cámara a plena luz. Obviamente, la película se veló.” Mucho después, en los 70, cuando llevaba varios años como jefe de fotografía de Atlántida, obtuvo el segundo premio en el concurso Nikon Mundial. Alfieri se había acercado a la profesión pidiendo permiso para espiar en el laboratorio de *El Gráfico* hasta que una vuelta, en el '36, le encargaron la primera nota. “Era con un grupo de atletas en San Fernando a las 3 y media de la tarde. No pude dormir y a la mañana siguiente, a las 10, ya estaba en el lugar”, contaba con orgullo. El mismo orgullo que ponía cada vez que mencionaba los progresos de su hijo Richard, hoy uno de los más prestigiosos fotoperiodistas del deporte.

Alfieri padre hizo fotos para *La Chacarita*, *Atlántida*, *Platea*, *Billiken* y *Para Ti* y especialmente para *El Gráfico*, desde cuyas páginas documentó gran parte de la historia del deporte. Una de las imágenes suyas que más se recuerdan es aquella que se tituló “El abrazo del alma”. Otra foto inolvidable es la que tomó a Juan Gálvez saltando un charco poco antes de subir al auto en la trágica carrera de Olavarría en la que murió. Se jubiló en el '74, siguió colaborando en *El Gráfico* hasta mediados de los 80 e hizo su única exposición individual en el '86. Setenta mil personas desfilaron por las galerías Pacífico para ver sus fotos y las camisetas, guantes y palos de golf que le regalaban los grandes del deporte argentino. El también fue un grande.



“El abrazo del alma”, una foto inolvidable de un inolvidable. Ricardo Alfieri murió ayer y por su voluntad fue velado en Barracas.

# david byrne

29-30 de julio • 6 de agosto

Teatro GRAN REX  
Localidades en venta

322-8000

## TELE Y NOSTALGIA

# El túnel del tiempo

El objetivo de convertirse en un "museo viviente" preside el lanzamiento de "Volver", un canal de cable basado en programas que hicieron historia.

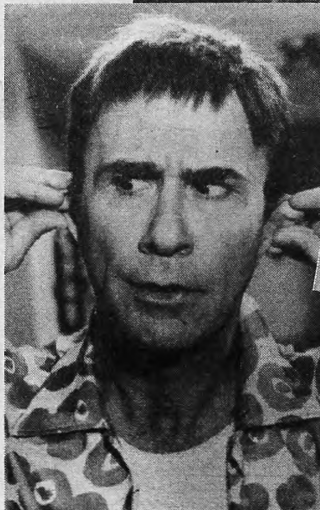
(Por Paula Espel) Será como meterse en el túnel del tiempo y ver televisión en blanco y negro: "La Tuerca", "Telecósmicos", "Casino Philips", Pepe Biondi, Marrone, Balá, Mareco... o las viejas películas que protagonizaron Luis Sandrini o Libertad Lamarque. Aquellos programas humorísticos, comedias, telenovelas de las décadas del 60 y 70 que ningún nostálgico olvida y comenta de tanto en

tanto, vuelven ahora a la pantalla chica de la mano de un canal de cable que tiene material para rato: cuatro mil horas de programación nacional y más de ochocientas películas argentinas. Se trata de *Volver*, una nueva señal que saldrá a través de Multicanal y 30 canales de cable del interior, tras tres años de preparación.

La historia dice que cuando a fines del '89 la empresa Artear S.A. compró Canal 13, se encontró con uno de los más importantes archivos de la televisión producida en la Argentina. La idea posterior a la decisión de lanzar el canal que desde el lunes estará en el aire fue trabajar sobre los viejos enlatados logrando mejor sonido e imagen por medio de equipos de alta tecnología, luego de comprar casi la totalidad del archivo de Telefé al que se le irán sumando más latas del resto de los canales. El slogan "El canal que se lleva en un rincón del corazón" preside el esfuerzo de los que trabajan en *Volver*. "Es un canal de televisión dentro de un canal de cable", define Walter

Sequeira, asesor filímico de Canal 13 y generador de la nueva señal *Volver*, que emitirá las 24 horas. "Gran parte del material que encontramos cuando el canal se privatizó se lo debemos a un grande como fue Goar Mestre, quien no sólo generó ese modelo de televisión sino que además guardó el material en lugar de borrar las cintas para grabar otro programa", agrega.

*Volver* intenta convertirse en el tiempo en "un museo de la televisión viviente". Los padres no dejarán de mostrarles a sus hijos lo que veían en la tele y los más jóvenes recordarán también programas como "Pelito" o "Clave de Sol", ciclos de los cuales surgió la camada de actores confor-



Clásicos como Sandrini y Pepe Biondi vuelven del túnel del tiempo.

Desde el lunes, "Volver" está a disposición de los usuarios de Multicanal.

mada por Gustavo Bermúdez, Leonardo Sbaraglia, Federico Olivera, Adrián Suar, Fabián Vena, entre otros que ahora protagonizan telenovelas, miniserias o comedias en la telerca, y que además tienen activa participación en teatro y en cine. Será también, al decir de Sequeira, "el pasado y el presente en vivo", ya que la señal emitirá dentro de la programación microrreportajes con notas a los actores que fueron protagonistas de aquellos clásicos donde relatarán diversas anécdotas de entonces, así como estrenos de películas nacionales, ya que no todo será en blanco y negro (ver recuadro).

En materia de programas periodísticos se emitirá "Archivo secreto" y en pocas semanas se incorporará a la programación "Parlamento 13", parido por el canal de Constitución en el año 1966, lo que no deja de ser una curiosidad. Los años pasan pero "nos estuvimos fijando y el espectador se va a encontrar con políticos que hoy en día dicen exactamente lo mismo que antes

o que han cambiado sus discursos notablemente". Sequeira no descarta la posibilidad de que luego del lanzamiento de *Volver* más de uno se acerque con material de archivo. La nueva señal—enviada por el satélite de Canal 13 a Multicanal—no es exclusiva y se supone que en poco tiempo otras empresas de cable compararán los derechos para emitir—al igual que lo hacen con I-SAT, HBO o Space—*Volver*. La inversión para lanzar este nuevo canal, asegura Sequeira, es "millonaria", pero después hace un ostensible silencio.

## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**VUELVE LITO.** "Ese amigo del alma", el microprograma musical del pianista Lito Vitale, volverá a cerrar diariamente la programación de Canal 13 a partir del próximo lunes. Ya se grabaron algunas de las emisiones de agosto, en las que participarán como invitados Jairo, Rodolfo Mederos, Julia Zenko, Ana María Picchio y Fats Fernández. También estarán junto a Vitale, en distintas emisiones, los músicos de su nueva agrupación: Manuel Miranda (saxo), Javier Malosetti (bajo), Ernesto Snajner (guitarras y charango) y Marcelo Novati (batería).

**A SETIEMBRE.** Fueron postergados los dos programas de América 2 que iban a emitirse desde los estudios que el canal está construyendo en la calle Fitz Roy. Como las condiciones técnicas no están a punto todavía, recién en septiembre saldrán al aire "El desesperador", un informativo conducido por Jorge Rial y Karin Cohen que irá de lunes a viernes de 7 a 10 de la mañana, y "Viva la tarde", un show de noticias con periodistas jóvenes que está programado para la franja de 14 a 17.

**GANO MITRE.** A pesar de que Radio Mitre se había reservado los derechos para el lanzamiento de "Romance II", el nuevo trabajo de Luis Miguel que incluye su versión de "El día que me quieras", la "Radio Uno" de Marcelo Tinelli intentó por todos los medios ganarle de mano. Finalmente Mitre hizo valer la exclusividad y desde el martes pasado el tango boleroizado suena en su dial.

**LIBROS EN TEVE.** Ante el éxito que tuvieron en la televisión chilena las dos temporadas anteriores de "El Show de los Libros", el escritor Antonio Skármeta (autor de *Ariente paciencia*, entre otros) inicia esta semana el tercer año de su programa. Lejos del reportaje puro, los poetas, por ejemplo, concursarán a través de videoclips, y también habrá dramatizaciones de textos a cargo de conocidos actores y escritores chilenos.

## Programas

Algunos de los estrenos cinematográficos que se verán en horarios centrales de *Volver* son *Gatica*, *Después de la tormenta*, *Convivencia*, *Funes*, *Un gran amor*, *Hijo del río*, *El viaje*, *Sur* y *Un lugar en el mundo*, esta última ya emitida por Canal 13 en su ciclo "Producción Nacional". Parte de la programación de la nueva señal cuenta con la comedia "Así son los míos", la telenovela "Esta inútil ternura" con Atilio Marinelli y Perla Santalla. Por la tarde—al igual que durante la mañana, ya que repetirá la misma programación—la pantalla estará dedicada a los chicos con "Viendo a Biondi" (reposición que el año pasado Canal 13 emitió al mediodía), "Pelito" y "Clave de Sol". La franja de las 22 está diseñada para ciclos humorísticos, como los clásicos "Telecósmicos", "La Tuerca", "Disparate S.A." y "Casino", musicales y "El show de Libertad Lamarque", entre otras añejas producciones y películas argentinas.



## ESPAÑA 1936, EN VIDEO

### "El pueblo en armas"

Era también en el mes de julio, pero hace ya 55 años, cuando en Melilla, entonces ciudad del Marruecos español, comenzaría una guerra que se prolongaría por tres años, y esto sin contar con las sangrientas represiones que le siguieron.

La Guerra Civil Española, desatada el 18 de julio de 1936, comenzó en realidad a las 5 de la tarde del 17 de julio con el asalto al cuartel de Melilla. A partir de entonces se sucedieron treinta y dos meses de lucha sin tregua que dividieron al país y a los políticos e intelectuales del mundo que no quisieron permanecer ajenos al conflicto. Un conglomerado de fuerzas de diferente extracción política e ideológica, pero unida como bloque antifascista combatió a las fuerzas que lideraba el general Franco en el campo de batalla y a través de ensayos, panfletos y diatribas.

Es en conmemoración de aquella lucha que entre otras organizaciones progresistas librará el Movimiento Libertario Español que mañana sábado

a las 20, en Brasil 1551, la Federación Libertaria Argentina organiza un acto público—al que se tendrá acceso libre y gratuito—exhibiendo el largometraje en video *El pueblo en armas*. A la proyección seguirá un comentario testimonial de José Grunfeld, que fuera protagonista de esta contienda que finalizó en marzo de 1939 dejando por años a una España dividida.

VIERNES 29/7

**MAN RAY**

EN VIVO

presentamos dos videos nuevos

EXCLUSIVO

PRIX DAMI

0 HS. MONROE 2315

## COLLEGIUM MUSICUM

DE BUENOS AIRES

presenta a:

## BRUNO GELBER

piano

y ORQUESTA DE CAMARA MAYO

dirección: MARIO BENZECRY

obras de MOZART, GRIEG Y GINASTERA

CONCIERTO EXTRAORDINARIO EN APOYO A LA LABOR EDUCATIVA DE LA INSTITUCION



## TEATRO COLON

Libertad 621

domingo 31 de julio de 1994 - 17 hs.

LOCALIDADES EN VENTA platea \$40

informes:

COLLEGIUM MUSICUM Libertad 1630

Tel.: 815-5192/5892

ENTRADAS EN VENTA

EN TICKETRON Tel.: 326-9903

AUSPICIA

VTSA

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5° of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

## Roma aplaude a Maximiliano

Maximiliano Guerra fue una de las máximas atracciones de la velada de danza ofrecida el miércoles en el Foro Itálico de Roma. Guerra, dijo una información de la agencia ANSA, asombró al público con un "pas de deux" de gran virtuosismo acrobático, en el *Don Quijote* de Marius Petipa, interpretado junto a la norteamericana Katherine Healey, y en la magnífica variación solista de *Diana y Atteone*, con coreografía de Agripina Vaganova, en base a la original del siglo XIX, junto a Luisa Cullum, primera bailarina del Ballet de Berlín. Pero Guerra también es profeta en su tierra. El 21 de agosto, a las 19 se presentará en el Teatro Gran Rex de Buenos Aires, a beneficio de la Facultad de Medicina de la UBA. Una serie de estrellas de la danza acompañarán a Guerra. Entre ellas, figuran Cecilia Kerche, Vladimir Malakhov, Raymondo Rebeck, Paloma Herrera y Amanda McKerrrow.

# El cine argentino juega en primera

"Una sombra ya pronto serás", de Héctor Olivera, competirá por el León de Oro en el prestigioso Festival de Venecia.

Por segundo año consecutivo la Argentina, con *Una sombra ya pronto serás*, de Héctor Olivera, sobre la novela de Osvaldo Soriano, será la única representante de América latina en la sección en concurso del 51er. festival cinematográfico internacional de Venecia, que se celebrará del 1º al 12 de setiembre próximo. El año pasado compitió *De eso no se habla*, de María Luisa Bemberg, y ahora es el turno de Olivera, un realizador bien conocido en Italia, donde aún se recuerdan *No habrá más penas ni olvido* (también basada en una novela de Soriano) y *La noche de los lápices*, dos films que le ganaron enorme prestigio entre la prensa es-

pecializada de la península.

El director de la Mostra, Gillo Pontecorvo, promete que éste será el último año de programación "elefantástica", que no deja respiro al público ni a la crítica. Pero por ahora Venecia seguirá siendo un supermercado del cine, con diecisiete films en competencia y un centenar más en diversas secciones paralelas, entre las que se destaca la retrospectiva dedicada a homenajear el centenario de King Vidor (1894-1982), uno de los grandes directores del cine norteamericano del período clásico. En la sección oficial, Italia se lleva la parte del león con tres títulos en concurso y otros tres fuera de competencia, dirigidos



Miguel Angel Solá y Pepe Soriano en "Una sombra ya pronto serás". Olivera competirá con Oliver Stone, Pupi Avati y Bigas Luna, entre otros.

por cineastas de la talla de Ermanno Olmi y Pupi Avati, entre otros. Por su parte, Oliver Stone debuta en Venecia con *Natural Born Killer*, un film ultraviolento escrito por el nuevo talento Quentin Tarantino. Su compatriota Alexander Rockwell vuelve en cambio con *Taxi Dancer* (Venecia lo había descubierto con su ópera prima *In the Soup*), mientras el veterano de la Mostra será el checo Jiri Menzel, que a los 56 años compete con *La vida y las extraordinarias aventuras del soldado simple Ivan Chonkin*, una comedia sobre la burocracia militar rusa. Otro habitué de los festivales internacionales, el español Bigas Luna completará con *La teta y la luna* su

trilogía sobre las obsesiones sexuales de su país, iniciada con *Jamón, jamón* y *Huevos de oro*.

El resto de los films en competencia no tienen -salvo Idrissa Ouedrago, de Burkina Faso, considerado el más importante cineasta africano- nombres famosos detrás de las cámaras, pero se rumorea que puede descubrirse más de un talento oculto y se cita como ejemplo a Karim Dridi, un argelino francés que parece haber deslumbrado a Pontecorvo. En la muestra paralela Ventana a la Imagen, en cambio, aparecerán Claude Lanzmann, el autor de *Shoah*, con otro film sobre el genocidio judío, titulado *Tsahal*; Wim Wenders con el mediodiámetro *Arisha, el oso y el niño de piedra*; Peter Greenaway con el video *Stairs I Geneva*; y Louis Malle con su versión de *Tio Vania* de Anton Chéjov. Finalmente, Woody Allen, alérgico a toda competencia, presentará en una función especial *Bullets Over Broadway*, su último largometraje.



En directo



En directo



DIBUJOS ANIMADOS



CINE ESPECTACULAR



COMEDIA

, etc.

## Los films en competencia

La lista completa de los films en competencia es la siguiente: *Una sombra ya pronto serás* (Argentina) de Héctor Olivera; *El grito del corazón* (Burkina Faso) de Idrissa Ouedrago; *Días de sol* (China Popular) de Jiang Wen; *La teta y la luna* (España) de Bigas Luna; *Taxi Dancer* (EE.UU.) de Alexander Rockwell; *Natural Born Killers* (EE.UU.) de Oliver Stone; *Pigalle* (Francia) de Karim Dridi; *A la folie* (Francia) Diane Kurys; *Magic Hunter* (Hungría/Canadá) de Ildiko Eny Enydy; *Lamerica* (Italia) de Gianni Amelio; *Il Branco* (Italia) de Marco Risi; *Il toro* (Italia) de Carlo Mazzacurati; *Antes de la lluvia* (Macedonia) de Milcho Manchevski; *Heavenly Creatures* (Nueva Zelanda) de Peter Jackson; *Tres hermanos* (Portugal) de Teresa Villaverde; *La vida y las extraordinarias aventuras del soldado simple Ivan Chonkin* (República Checa) de Jiri Menzel; *Viva el amor* (Taiwán) de Ts'ai Ming Liang.

En proyección especial, fuera de concurso, se exhibirán *Bullets Over Broadway* (EE.UU.) de Woody Allen, *Wyatt Earp* (EE.UU.) de Lawrence Kasdan, con Kevin Costner, y *Martha* (1973), del alemán Rainer Werner Fassbinder, un telefilm de escasa difusión fuera y dentro de su país, rodado inmediatamente antes de *Effi Briest*, la película con que el director se consagró internacionalmente. Por su parte, la sección "Noches venecianas" será copada por las *mayors* norteamericanas, con *True Lies*, protagonizada por Arnold Schwarzenegger, a la cabeza.

# En julio, préndase.

PRODUFE Comercializa y distribuye. Luis Sáenz Peña 1043.

# USA NETWORK

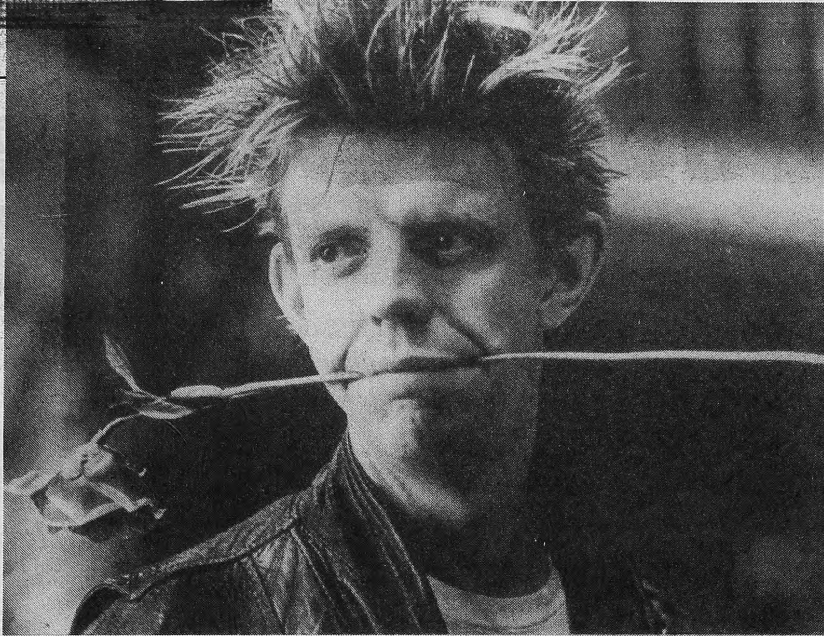
## PROFESIONALES CON ACTIVIDAD EN CRISIS

Abordaje rápido y eficiente del problema  
Entrevistas sin cargo  
LLAME A CONSULTORA PROFESIONAL  
831-0574

Cox asegura que su guión sobre el Che se ajusta a la verdad.

Recientemente, concretó un trabajo para televisión sobre Borges.

"Los productores buscaban una visión de Ernesto Guevara más romántica que la mía. Me gustaría hacer la película, pero voy a esperar a que las condiciones estén dadas, a que haya más seriedad", dijo el director de "Sid y Nancy" para explicar su decisión de no concretar el publicitado proyecto.



ALEX COX NO FILMA LA VIDA DEL CHE

# Desensillar hasta que aclare

## Hollywood no perdona

En 1984, Alex Cox, nacido en Liverpool, filmó su obra prima, *Repo Man*, que ganaría rápidamente su categoría de film de culto. Dos años después, *Sid y Nancy* se convertiría en un gran éxito. Sin embargo, Hollywood le cerró las puertas por un motivo concreto: su film *Walker*, una superproducción en la que cuestionó la política estadounidense en Centroamérica. El castigo de la industria hollywoodense llegó al punto de que Cox emigró a México y allí logró filmar *El patrullero*, una película que tampoco le reportó un escaso negocio. Cuando en una entrevista exclusiva *Página/12* le pidió hace dos meses que explicara los motivos por los que Hollywood lo condenaba de ese modo, mientras otros realizadores, como el propio Oliver Stone, se permiten hacer un cine crítico de la política del establishment, Cox disparó contra el realizador de *JFK*: "El es un reaccionario que estuvo en la guerra de Vietnam, mató gente y regresó a Estados Unidos llorando por lo terrible que es la guerra, y todo el mundo piensa que es un hombre fantástico".

A pesar del ofrecimiento que recibió de una compañía productora francesa, el cineasta inglés Alex Cox no dirigirá una película sobre Ernesto "Che" Guevara, como se había anunciado hace pocas semanas. La oferta para realizar la película existió, provino de unos productores franceses y Cox llevó adelante una minuciosa investigación junto con Tod Davies para darle forma al libro cinematográfico. Finalmente, el proyecto abortó "porque los productores buscaban una visión más romántica que la mía", según explicó el director de *Sid y Nancy*.

"Hace dos años, una compañía francesa me contrató para que escribiera un guión para un film sobre el Che Guevara -recordó-. Invertí mucho tiempo estudiando su figura, leyendo la bibliografía accesible al público y también otra confidencial que obtuve en La Habana." A pesar de este esfuerzo, el británico no llegó a un acuerdo con sus productores y terminó por abandonar el proyecto. "El libreto que escribí se ajustaba a la ver-

dad histórica -afirma Cox-. El Che era un personaje muy ideológico, duro, estricto y algo carente de sentido del humor. Le gustaba también hacerse fotografiar en cada ocasión que se presentara. Es más, en Bolivia llevaba un diario de todas sus actividades, pienso que para asegurarse su paso a la posteridad. Para un guerrillero situado en territorio enemigo, ése era un error garrafal."

Según Cox, los productores no mejoraron bien el asunto: "Cuando recibieron mi guión hicieron el anuncio a la prensa en el último Festival de Cannes y, casi al mismo tiempo, informaron que Fay Weldon se haría cargo de la película que yo dirigiría". Por su parte, Miss Weldon aseveró que nunca recibió una oferta para escribir un guión para una película sobre el Che. "Todo este manoseo es el resultado de la inexperiencia de estos productores", resumió. "Creo que de aquí no saldrá nada. A mí me gustaría hacer esta película, pero voy a

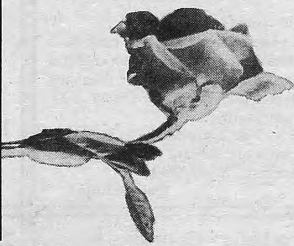
esperar que las condiciones estén dadas, que haya más seriedad."

Cox filmó recientemente una versión para la televisión británica del cuento "La muerte y la brújula", de Jorge Luis Borges, y existe la posibilidad de que en los próximos meses, con media hora agregada, la estrene como largometraje.



**BANDERAS.** Al cumplir 33, el actor español Antonio Banderas recibió un regalo fuera de lo común. Los habitantes de Benalmádena, su localidad natal en el sur del país, bautizaron con su nombre una calle del paseo marítimo de la ciudad. El actor de *Atome*, de Pedro Almodóvar, brindó por sus amigos, gracias a los cuales "al menos soy profeta en mi tierra", dijo.

**GUERRA ENTRE DIVAS.** Dos grandes divas del cine de los años 50 y 60 se enfrentaron en una pelea de proporciones. Brigitte Bardot reprochó en una carta abierta a Sofia Loren el "haber aceptado conceder su nombre y su imagen a la publicidad más despreciable: la que promueve la venta de pieles de animales". La italiana acaba de firmar un contrato publicitario con una famosa peletería, y para BB, famosa defensora de animales, "esto es ponerse deliberadamente de parte de la pena de muerte" al promocionar "un abominable comercio, basado en el sufrimiento y la muerte de centenares de miles de animales masacrados de manera intolerable". "No debe olvidarse -pontificó la diva francesa- que llevar un tapado de piel significa vestirse con un cementerio".



Club del Vino  
Cabrera 4737  
Reser. 833-0048  
833-0049/50  
CAMP. PATIO Est. Malabla 1320  
VIERNES Y SABADO  
22.00 Hs. URDAPILLETA Y TORTONESE  
decorados  
0.30HS.  
ANDREA TENUTA Boleros y candombes  
Espect. c/copa \$25 • Tarjetas Anexo RESTAURANTE

**Alemán** Un protagonista del futuro  
El idioma de un mundo en transformación cultural, científico de vanguardia y de progreso económico. Con mayores perspectivas laborales, tanto en la Argentina como en el exterior. Entre al Goethe y salga al mundo.  
Inscripción abierta desde el 8.8.94  
• Centro: Corrientes 319, (1043) Bs. As. Tel. 311-8964/8  
• Belgrano: Olazábal 2251 casi Cuba Bs. As.  
• Martínez: Escuela del Norte, Muñiz 447.  
GOETHE-INSTITUT

**TEATRO SAN MARTIN**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES  
**SEMINARIO DE GERENCIA CULTURAL**  
AREA TEATROS  
Organizado por el Teatro Municipal General San Martín, British Council y Fundación Antorchas.  
SEDE TEATRO SAN MARTIN.  
DEL 16 AL 20 Y DEL 23 AL 27 DE AGOSTO.  
Arancel del curso \$ 100.- Inscripción del 1 al 5 de agosto en: Teatro San Martín, Avda. Corrientes 1530 5º; o en el British Council, M. T. de Alvear 590 4º, tel. 311-9814.  
SAN MARTIN TMGSM EL TEATRO DE BUENOS AIRES  
FUNDACION ANTORCHAS  
The British Council  
BUENOS AIRES

Un Musical de : **PEPE CIBRIÁN CAMPOY**  
Coreografía: Ricky Pashkus  
Música: Luis M. Serra  
Arreglos: Angel Mahler  
Sala Mayor  
**AQUÍ NO X PODAMOS HACERLO!**  
Mier. Juev. y Viernes 21. hs.  
Sábado 20 hs. y 22.30 hs.  
Domingo 20 hs.  
Teatro Nacional Cervantes  
tel. 476.4224 libertad 815

## Paz a corazón abierto

El poeta Octavio Paz, Premio Nobel de Literatura 1990, fue operado "a corazón abierto" el martes pasado en Houston, Estados Unidos. Paz, de 80 años, se recupera "sin complicaciones", según aclaró un miembro de la revista *Vuelta*, prestigioso mensuario cultural mexicano que Paz fundó y aún dirige. Sin embargo, su hija declaró al diario *Unomásuno* que Paz está "muy grave". "En Francia es un delito no informar al paciente más próximo cuando una persona está en peligro", declaró Elena Paz, evidentemente disconforme con el secreto con que la segunda esposa del escritor, la francesa Marie Jose Tramini, maneja la internación en Houston. En México hay total hermetismo sobre el caso, como si de un asunto de estado se tratara, y se desconoce en qué hospital de Houston está internado el poeta. Los diarios publicaron ayer largos artículos reseñando la vida de Paz como si de obituarios se tratara. Este año Paz cumplió 80 años y ofreció decenas de entrevistas a medios mexicanos y extranjeros. En enero participó de una dura polémica contra los intelectuales de izquierda de su país sobre el alzamiento del Ejército Zapatista de Liberación en Chiapas, pero tras el asesinato del candidato oficialista Luis Colosio se había llamado a silencio.

# "El comandante Marcos es culto y eso se nota"

Sealtiel Alatríste ganó el Premio Planeta de México con su novela "Verdad de amor".  
Carlos Fuentes, Octavio Paz y los otros.

(Por Claudio Zeiger) Como a la Argentina, a México le quedó la fama de tener un mercado editorial fuerte y una tradición intelectual de peso en el continente. Pero entre ambos países la muralla cultural se hizo casi impenetrable en estos años. Poco y nada se sabe de los nuevos escritores de un país en el otro, y escasamente circulan sus libros. Como ganador del Premio Planeta México 1993, con su novela *Verdad de amor*, editada por estos días localmente, Sealtiel Alatríste es uno de los escritores de allá que intentará ser conocido aquí. Claro que pese a todo, el fenómeno producido alrededor de Laura Esquivel encendió las luces en los tableros de los literatos mexicanos y hasta cierto optimismo. "Creo que hay más lectoras que lectores, y mujeres como Laura Esquivel o la chilena Isabel Allende están diciendo cosas que son importantes para las mujeres y sobre todo se lo dicen con ficciones entretenidas", consideró Alatríste quien también es editor, en una entrevista con *Página/12*.  
¿Hay menos lectura obligada?  
—Hacia mediados de los años '60 se produjo en México un fenómeno de lectura importante en la educación que ahora en cierto modo estamos pagando. Se empezó a hacer hincapié en

la literatura como estudio. Se le dio un valor estricto de estudio: se lee para tener conocimientos, para acumular. Ese creo que fue un error estratégico cultural muy importante que hizo que haya menos lectores. Por eso creo que ahora resurgió el fenómeno de la lectura como entretenimiento.

—Desde la Argentina da la impresión de que son los escritores Carlos Fuentes y Octavio Paz los que polarizan los debates políticos en los que intervienen intelectuales. ¿Es efectivamente así?

—Creo que son las dos grandes figuras, no las únicas. Hacia adentro de México está mucho más amplio y polarizado, hay otras voces como las de Carlos Monsivais, José Emilio Pacheco o Jorge Castañeda. Esto no quiere decir que no exista la pelea entre los grupos de las dos revistas, *Nexos* y *Vuelta*. Cuando en un momento Octavio Paz dijo que el grupo de *Nexos* estaba tomando los centros de poder cultural creo que se equivocaba, porque en verdad eran algunas personas que estaban llegando a cargos de cultura, no en función de un grupo, de una estrategia de grupos.

—El comandante Marcos apareció con una imagen de lector culto, haciendo referencias literarias en los



Sealtiel Alatríste, ganador del Premio Planeta mexicano.

"Laura Esquivel dice cosas importantes para las mujeres."

comunicados. ¿Lo interpreta como un dato pintoresco en el marco de la sublección de Chiapas o como algo que puede tener incidencia?

—Antes hay que hablar de la situación de Chiapas y de su ejército. Creo que los zapatistas son un ejército bien organizado que está planteando de fondo una alternativa para el mundo en el que ellos habitan, una suerte de autonomía que debe tener el mundo indígena. Por otro lado la situación los ha llevado a plantear un movimiento violento, aunque no lo justifico. Creo que lo importante es reconocer las raíces indígenas del movimiento y su trascendencia de lo que es su participación en el mundo moderno de Mé-

xico. Marcos como un tipo culto incluído en los planteos. Es alguien capaz de transformar sus lecturas literarias para que este mundo indígena tenga una voz, para tender un puente entre la voz indígena y la voz mestiza. Ahí me parece que Marcos ha jugado un papel importante, a veces cursi, a veces exhibicionista. Ha logrado una solidaridad que rápidamente puede trivializar la violencia, no estoy con él en esos términos. Pero en general ha sabido plantear bien estos reclamos en el contexto de la cultura nacional. Que sea un tipo culto es importante porque en México el grupo de cultura ha sido un factor muy fuerte en la transformación social.

TODO LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en **Página/12**

**Zur Linde**  
Restaurante Biergarten  
Casa de Té

UN VIEJO AMIGO EN MARTINEZ  
H. YRIGOYEN 66 MARTINEZ TEL. 792-6101

**GRIFFIN'S**  
RESTAURANT & SALAD BAR  
Uruguay 1284  
Tel. 815-1603

**PLANTA BAJA RESTAURANT**  
Cocinero: Gustavo Lena  
Abierto todos los días  
Junín 1121 - Tel.: 826-8805

**Canelas RESTAURANTE**  
Mariscos - Parrilla  
Pastas Caseras  
Especialidades  
Puchero mixto a la española  
Raxo - Cochinillo a la parrilla  
Super parrillada  
Medio pollo al whisky con frutas  
Matambrito de cerdo a la cereza  
Todas las tarjetas  
LOYOLA 502 Y MALABIA  
Reservas: 771-9999  
Palermo Viejo

**La cardona**  
Parrilla - Restaurante

Pamplonas  
Asado de Costillar  
Mollejas a la pimienta  
Pastas Caseras

Miércoles  
noche  
Chivito a las brasas  
Viernes  
y Sábados noche  
Lechoncito especial

ALMUERZOS EJECUTIVOS  
LUNES A VIERNES \$ 8  
Jorge Newbery 1631  
(1 cuadra Av. Libertador)  
772-8378

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**  
806-9970



HERIBERTO ES LO QUE UD QUIERE QUE SEA

Es un lugar especial. Y con eso está todo dicho. Ud. puede pedir un café como si estuviera en una cafetería; un exquisito plato para saborear con amigos o disfrutar en pareja en un clima íntimo y escuchando música clásica; una variada pizzería o un pub para tomar exclusivos tragos. También es el lugar para esos casuales encuentros de estudiantes con un menú acorde para ellos, o el sitio perfecto para culminar un negocio pendiente con un excelente menú ejecutivo.

Heriberto es, en definitiva, lo que Ud. quiera que sea. La filosofía del lugar es esa: que la gente se sienta como en casa, en el lugar que quiere estar, con la mejor atención para el que toma un café o el que tiene un importante almuerzo de negocios. La cocina ofrece diferentes especialidades para todos los gustos. Mi preferido: Lomo a la Crema de Almendras. Las pastas son para tener en cuenta también.

Está abierto de lunes a jueves desde las 7 de la mañana hasta las dos de la madrugada y los viernes y sábados hasta que se vaya el último amigo. Principales tarjetas. Libertador 6168. Reservas: 788-4939/40.

Quique Rojo

Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguaya

Pollo al plomo - Chotos  
Pamplonas (lomo-pollo-cerdo)  
Además de variados platos de comida casera.  
Almuerzos de trabajo \$ 9 aprox. (inc. bebida)

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

HERIBERTO



Pizza a la Piedra  
Pastas Caseras  
Salad Bar

Carré de Cerdo a la Ciruela  
Pechugitas de Pollo a la Estambul  
Lomo a la Crema de Almendras

Envíos a Domicilio  
Almuerzos Ejecutivos \$ 7  
Libertador 6168 788-4939/40

**TOMASSO**  
PIZZA - PASTA  
DELIVERY  
Horno a leña  
Pastas caseras  
35 variedades de pizzas

Tortellinis de Jamón y pollo  
con salsa diabla  
Gnocchi verdi 4 quesos  
Saltimbocca de lomo a la romana  
Jamoncito de pollo  
en salsa de hongos  
Tiramisú - Profiteroles

ALMUERZOS  
EJECUTIVOS  
LUNES A VIERNES \$ 8

Av. Libertador 5932  
Tel.: 788-8056/7

**PUESTO CAÑAS**

Parrilla al carbón - Salad Bar  
Cocina Internacional  
Abierto todos los días noche  
Sábados, domingos y feriados  
abierto mediodía y noche

Soldado  
de la Independencia 822  
Tel.: 774-3431

**MIMMO LOS ESPERA**



MIA FIAMMA  
RISTORANTE

B. Matienzo 1587/89  
Tel.: 772-8730 Capital

BAFFA-BERLINGIERI

# Los amigos de Goyeneche

*El pianista y el bandoneonista que se encontraron hace 38 años en la orquesta de Pichuco han regresado juntos a escena.*

(Por Diego Fischerman) Empezaron a tocar juntos hace 38 años y, como suele suceder, fue por casualidad. Uno, Ernesto Baffa, era en ese momento bandoneonista de la orquesta de Salgán. Osvaldo Berlingieri, el otro, tocaba música tropical en Bolivia. Así fue como coincidieron en 1956 en la orquesta de Aníbal Troilo, casi al mismo tiempo en que llegaba a la misma formación Roberto Goyeneche, también procedente de la orquesta de Salgán. Desde ese momento, nombrar a uno empezó, casi, a obligar la mención del otro, y Baffa y Berlingieri pa-

saron a ser con el tiempo tan inseparables como Salgán-De Lío, Cobián-Cadicamo, salvando las distancias, Laurel & Hardy.

El dúo, desde la semana pasada, está de nuevo tocando en la Argentina, todos los viernes en el Café Mozart. Entre los dos, completando uno las palabras del otro, dicen que "se hace muy difícil hacer tango en esta ciudad. Parece mentira pero es así. Hay lugares donde al músico le pagan 18 pesos. Es una vergüenza, una ofensa". El cantor que llegó con ellos a la orquesta de Pichuco, es decir el Polaco Goyeneche, no está en estas horas para reportajes, como ellos. Pero igual aparece en la charla con **Página 12**. "La última vez que toqué con el Polaco -cuenta Baffa- fue hace unos dos años, en *Tango Argentino*. La primera fue cuando los tres nos iniciamos en la orquesta de Pichuco. El además grabó su primer disco como solista con la orquesta nuestra. ¿Y qué más puedo decir? Que es el más grande cantante de todos." Berlingieri, por su parte, recuerda cuando presenció la grabación del disco que Goyeneche hizo con arreglos de Carlos Franzetti: "Tiene una oreja impresionante. Siempre se habla de su manera de decir, pero lo que no se menciona es la afinación impresionante que tiene. Yo lo escuché cantar en ese disco con un acompañamiento complicadísimo y hacerlo de primera, sin una sola duda. A él le podés poner cualquier cosa delante, y la canta. Como cantor es indiscutible, y como persona es un tipazo".

En ese momento hablan entre ellos, intercambian recuerdos como guifos, con inevitable complicidad, y surge el relato de cuando viajaron a Mar del Plata con Goyeneche y la orquesta de Troilo. "El Polaco se pasó todo el viaje contando chistes -rememora Baffa- y no repetió ni uno, tiene una gracia bárbara." "Un sentido del humor sano, no como el del Gato", agrega Berlingieri y, claro, el Gato es Piazzolla. Según se dice, el sobrenombre le venía de una de sus famosísimas bromas pesadas. La que Baffa cuenta con lujo de detalles: "En esa época tocábamos (con la orquesta de Piazzolla) en el Tango Bar. Atrás del palco había unos cajones de cerveza y ahí se juntaban gatos. Astor agarró el fueye de De Filippo, lo abrió y le metió uno de esos gatos. Cuando subimos, De Filippo estaba sentado al lado mío y el bandoneón se le movía para todos lados y hacía unos ruidos extrañísimos. Y él me decía: 'No



"El problema es que los tangueros son muy conservadores", dicen. Ambos son amigos del Polaco, al que conocen y quieren hace 38 años.

sé lo que me pasa, Baffa". Todos sabemos, claro, y no podíamos aguantar la risa. Cuando al final abrió el bandoneón, el gato pegó un salto como de cinco metros, estaba espantado".

Hablando de bandoneones, llegan las quejas: "Los tangueros son muy conservadores -reflexiona Berlingieri-, no admiten ni tangos nuevos ni enfoques nuevos. Las radios que pasan tango pasan tangos viejos, del 40 o de antes, todos de muertos. Las compañías de discos no quieren grabar. Y todo eso está logrando que el argentino esté perdiendo el amor por su país. Porque si algo puede representarnos es el tango, y un poco el folklore. Pero mientras afuera esto lo valorizan, acá

parece hasta que nos diera vergüenza".

En el espectáculo que están haciendo en el Mozart se incluye una pareja de baile, pero los dos músicos se apuran en decir que no tienen nada que ver con esa aparición. "Nosotros hacemos la nuestra y después vienen ellos. Lo que pasa es que las parejas no bailan tangos, bailan coreografías. Nosotros no tocamos para bailarines", explica Berlingieri y Baffa concluye que "salvo Virulazo". Lo reafirma el pianista: "Claro, él bailaba como se debe, como se bailaba antes".

TÓCATÁ

**VOLVER.** Manal, una de las bandas pioneras del rock argentino, retornará al ruedo una vez más el próximo viernes 12, pero como dúo, aunque sus integrantes serán tres. Es que junto a Javier Martínez en batería y Alejandro Medina en bajo no tocará Claudio Gabis -el tercer integrante histórico del grupo- sino Claudio Rodríguez en guitarra. Manal, que ya volvió con poco éxito a principios de los 80, empezó a ser un grupo notable hace un cuarto de siglo. Este show del inesperado regreso será en The Roxy.

**EXPERIMENTALES.** Con obras recientes de John Cage, hoy y mañana a partir de las 19, en Mun-Multiespacio, de Paraguay 415, se presentará Halloween Ensemble, un grupo de la Fundación Centro de Estudios Avanzados de Música Contemporánea. En ese mismo lugar, el viernes siguiente, se desarrollará *El tiempo de Fluxus*, una puesta inspirada en el movimiento de arte generado en Nueva York en los años 60.

**PAPITO.** La cantante mexicana Stephanie Salas dijo que el papá de su hijo de cuatro años es Luis Miguel. Casualmente o no, dio a conocer la noticia en momentos en que aparece *Ave María*, un disco suyo que produjo el argentino Oscar López, bajo la dirección del también argentino y ex Abuelo de la Nada Cachorro López. No son los únicos conocidos que figuran en ese trabajo: uno de los temas es de Mario Serra y Marcelo Moura (ex Virus), otro es de Rubén Rada, y otros dos son de Cachorro López, uno de ellos en coautoría con Divina Gloria.

## Charly García en las bateas

La espera de los fanáticos ansiosos concluyó: desde mañana podrán ubicarse en las disquerías argentinas las primeras copias de la ópera-rock *La hija de la lágrima*, retorno solista de Charly García al disco luego de cuatro años en que acumuló un numeroso anecdótico extramusical. El disco, anunciado pomposamente como "la obra cumbre" de este músico, uno de los más importantes del país en el último cuarto del siglo, contó con la participación de Fernando Lupano en bajo, Fernando Samalea en batería, María Gabriela Epumer en guitarras y Fabián Quintiero en teclados -es decir su banda de los últimos tiempos-, y de Juanse -de los Ratones Paranoicos- en guitarra y voz, Jorge Pinchevsky en violín, Luis Morandi en percusión, Bruja Suárez en armónica, Alfí Martins en samplers y los Ilyia Kuryaki en voces. Los 20 temas de la obra, destinada a ser presentada en vivo con un espectáculo teatral, son "Obertura", "Víctima", "Jaco", "Atlantis", "La sal no sala", "Chipi-chipi", "Calle (taxi)", "Love is Love", "Temade amor", "Fax U", "Lament", "Workin in the morning", "Waiting", "Kurosawa", "Chiquilín", "Adán", "James Brown", "Intraterreno", "No sugar" y "Locomotion". Hasta ahora, el último trabajo de García solista -en el lapso considerado líder del retorno de Seru Girán, que dejó tres trabajos discográficos como legado final- había sido *Filosofía barata y zapatos de goma*, un álbum grabado en 1990 que tuvo como claro eje de una polémica la versión del Himno Nacional Argentino que incluía.

**RICARDO BARTIS**  
ENTRENAMIENTO  
PARA ACTORES  
Informes de 17 a 22hs. 855-6329

*Basilio*  
Cursos de teatro  
Adultos  
Niños y adolescentes  
Curso de desarrollo artístico  
INTERPRETACION-ACTUACION  
FILMACION

Rawson 26 Cap. Fed. C.P. (1182)  
Tel/ Fax: 958-3038 Tel: 983-2788

**EVA PERON EN LA HOGUERA**  
de Leonidas Lamborghini  
Cristina Banegas  
Dirección: Iris Scaccheri  
Foro gandhi  
Corrientes 1551  
Viernes y sábados 21.30 hs.

**PUENTE TENIS CLUB**  
PADDLE Y TENIS  
ENTRENAMIENTOS  
CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES  
Av. Niceto Vega 5432 - Cap. Fed.  
(Debajo puente J. B. Justo)  
Tel: 777-2446

**ANDY GARCIA** **MEG RYAN**

**Cuando un Hombre Ama a una Mujer**  
Es para siempre.

TOUCHSTONE PICTURES PRESENTA Una Película de ANNE KATHNER Con ANDY GARCIA y MEG RYAN  
"CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER" LAUREN TOM, ELLEN BURSTIN, SIMON MASLOW, RONALD BASS, AL FRANKLIN, JIMMY KNEASLEY, GARY CRAYVEN, STUART WITZEL, LUIS KOLTA, A.S.C.  
CON DONALD SASS & AL FRANKLIN, JORDAN KERNER, JON AVNET, LUIS MANDOKI, Richard Preiner

GRAN ÉXITO **NORMANDIE - ATLAS SANTA FE**  
**ATLAS RECOLETA - GAUMONT - ATLAS BELGRANO**

**LUIS EDUARDO Aute**  
EN CONCIERTO  
GRUPO INVITADO  
LOS DÍAZ PASAN VOLANDO  
JULIO 29 LOCALIDADES EN VENTA

SGAE  
Opera 326-1335

**MICHELANGELO**  
PORQUE SOMOS **TANGO...**  
SEXTETO MAYOR  
RAUL LAVIE - MARIA GRAÑA  
JULIAN PLAZA SEXTETO  
CARLOS E INES BORQUES ROBERTO HERRERA Y VANINA BILOUS  
Martes a Domingos 21.30hs  
\$ 35 C/COPA - \$ 60 CENA SHOW  
Balcarce 433 San Telmo - Tel. 334-4321/22 331-5392

DOS GRANDES ROMANTICOS  
**MARTY COSENS** **DANY MARTIN**  
CON PATRICIA LANDE  
"Para volver a enamorarnos"  
Viernes y Sábados 23.15 hs.



**Barbarossa.** Juev. y Vie. a las 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18.30. Pl. dde. \$ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.

**LYF.** Peri. 823. 362-3348/6824. Vie. a las 21.30. **EL ACOMPAÑAMIENTO** de Carlos Gorostiza. Dir.: Adelma Lago. Con J. Noya y J. Vilela.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Peri. 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANEGOS**, de S. Poujol. Con I. Bedyo y F. Alamis. Dir.: F. Guili.

**MERILYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vie. y Sáb. a las 22. **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Loc. en vía. d'atón. Res. telef.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Presenta: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Juev. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Loc. en vía.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. DOMINGO 31 DESPEDIDA: Soledad Silveyra, Lidia Lamaison y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrillo. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. (popular) a las 20.30.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a las 21.30. **PORQUE SOMOS TANGO.** Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Vienes, Carlos e Inés Borge y Roberto Herrera y Virginia Bilous. \$ 35 Cops. \$ 60 Cena-Show. Vie. y Sáb. a las 23.15. Dos Grandes Románticos: MARTY COSENS, DANY MARTIN, con Lili Dajab en: **PARA VOLVER A ENAMORARNOS**. \$ 35 Cops. \$ 60 Cena-Show (dde. las 22).

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Pta. a CHICO NOVARRO y SILVANA, LIDI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novaro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Miér. Pl. \$ 15. Reservas telefónicas.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. JUEVES 5 ESTRENO: Juev. y Vie. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Eleni Petraglia y Néstor Ro. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Jue. pop. \$ 10.

**SALA EMAD 1.** Peri. 374. 342-

9416/1798. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Tío Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Capra, P. Bontas, N. Giagliardi y elenco. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19. **"El Clásico Binomio"**, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.

**SALA EMAD 11.** Jufre 143. 773-0755. Vie. y Sáb. a las 22. **TMGSM** y LA EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ", 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$ 8.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito. Vie. y Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. [Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan] Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. [Píctamiso Estreno Cómicol: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cárpena y los modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUERTA: Sáb. y Dgo. a las 15. **"La Bella y la Bestia"**, de A. Buñuel. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5. Loc. en vía. c/d de ant.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 15. **"CHICOS AL BALLET"** pta. "Pulcinella". Mús.: I. Stravinsky. Ballet Juvenil del TMGSM. Con C. Gallardou y el bail. carlin C. Trunsky. Coreog. y Dir.: O. Arizá. A las 17.30. **"BLACK NORTHERN LIGHT THEATRE"**. Teatro coreog. títeres, marionetas, máscaras, mimos y danzas.

**TEATRO REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Otras Lunas"**, de J. Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: G. Ricardes. **TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO.** Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Game Over"**. Obra musical.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Sandokán, Una de Piratas"**, vers. libre de Héctor Presa. s. la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. \$ 10.

**ASOCIACION ITALIANA DE**

**BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. **Los Titeres de Don Florestano** pta.: **"En Tren de Viaje"**. Loc. \$ 7.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-7079/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. La magia llega al teatro: **"Aladino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acayte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 14. **"Vivan las Nueces"**. A las 16. **"Con Sabor a Gelatina"**. A las 16. **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves"**. A las 17.15. **"Los Sueños de Tío Dani"**. A las 18.30. **"Alcía en el País de los Robots"**. EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 15. **"Los Cuentos del Altillo"**. A las 16. **"Y Sucedió en el Castillo"**. A las 17. **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fantarrón"**. A las 18.15. **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**.

**AUDITORIO SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 16138. 374-9585. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"El Gato y la Golondrina"**, títeres s. un cuento de J. Amado.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 12835. 382-7259/9140. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Ana María Copes, Divina Gloria, Carlos Marchi y Favio Paves. en: **"Virutos y Coleando 3"**. Libro y Dir.: Hugo Midón.

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Emilio Díaz y Fernando Lúpez en: **"Grandes...Brigada"**. La paric. de Ricardo Lavie y todo el elenco de la TV. Act. esp. de Nancy Anka y Agustina Cherni.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mire 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Verdurlina"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. \$ 8.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. Los Titeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Titeres"**, con J. Berneth y S. Fernando. Pl. \$ 7. Jubil. gratis.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. Silveira. Dir.: M. Montefrío.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Dos Payasos"**. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. De Roberto Ocampo.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Pinocho"**, de Dante Collioli. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Un Genio en Vacaciones"**. Dir.: Ray Francas. Alas 16: **"Hansel y Gretel"**, vers. libre de R. Palmira. Dir.: L. Marcó. Pl. \$ 8. Abuelitos gratis.

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.

**DEL CARMEN.** Paraguary y Rodríguez Peña. 89-9259. Sáb. a las 16. **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$ 6.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. SALA 1. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Los Sombreros de Polín"**. Comedia musical de Martín Gili.

**SALA 3.** Dgo. a las 16.30. **"El Hada Maldita"**. Dir.: Pablo Corti.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30. **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**, vers. pta. y dir.: Héctor Presa. Dgo. a las 16.30. **"Historias con Caricías"**, vers. de H. Presa. s/cuento de E. Borneman. Dir.: D. Bóveda. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. **"El Príncipe Feliz"**, de Oscar Wilde. Adapt. M. Montefrío. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balas y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra.

**Sala Pablo Neruda.** Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. **"Rebelión en la Granja"**, de George Orwell. Con R. Catturue, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace.

**Sala Roberto Arlt.** Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17. **"Ding Dong Clown"**, con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 16.30. La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Carolina Papaleo en: **"La Zapatera Prodigiosa"**, de Federico García Lorca. Con Rodolfo Vals. Dir.: Daniel Miglioranza.

**LORANCE.** Corrientes 1372. 372-7632. Llegada de la TV por 1 vez al teatro: **Linda Peretz y Mágica Compagnía** en: **LA FLACA ESCOPELA**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.15.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Peri. 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 17. **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Nominado Mejor Espectáculo Infan-

til 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16. Alicia Zanacca "Gamuzza". Dir.: María Victoria Menis.

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. Vie. a las 22.

## COMICLU

"Veladas Humorísticas". Raúl Nazareno, Trifecta, Enrique Federman y Eduardo Calvo. Mtro. de Cerem.: Federico Lariño. Loc. \$ 8. Afil. \$ 5.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Varieté-Baile. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Buffet Party. Tarj. Créd. De 21 a 4. Vie. y Sáb. hasta las 5.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vie. a las 23. **FERNANDO PORTA - MARCELO FRAGA.** Baladas urbanas. Sáb. a las 22.30. Dúo de guitarras D'AGOSTINO-KITAY. Jazz moderno. A las 0.30. G.P.A. Standards de jazz.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie. y Sáb. a las 23.30. **TANGO** Recital exclusivo de RUBEN JUAREZ. Bailan: Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Vie. a las 19: Concierto: **Fernanda Morello y Martín Roig** (piano) y **Adrián Felidiza** (violin). A las 22: **BAFFA-BERLINGIERI** en "POR LA VUELTA", con S. Paolo, L. Filippelli, P. Rivera, E. Pérez y G. Bordon. A las 0.30: **THE JAZZ CORNER**, con T. Turano, J. Cutello, D. Oliver, N. Astarita, R. Scaglione y E. Muñoz.

**CAFE TORTON.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Vie. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12

(últ. vier. de c/mes \$ 7).

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** CON QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**EL SUBSUELO.** Bm. Mitré 1571. Pje. de la Piedad. Sáb. a las 21: **LA MOVIDA DEL TANGO** pta. a **DUO AMATANGO - PATRICIA BARONE Y LA YAPA.** Junto al poeta **Hugo Enrique Salerno**.

**FINISTERA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vie. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA.** con Marta Lorenz. Narración de cuentos. Vie. a las 23.30. **CANCIONES CON MARA VIER.** Sáb. a las 21. **MUSICA BRASILEIRA** con R. A. Nascimento. Sáb. a las 23.30. **CANCIONES COMO BOOMERANG**, con Carlos Andino y Ricardo Terragno.

**FUNDACION SAN TELMO.** ROTARY CLUB. Defensa 1344. 361-5485. Vie. a las 21: **La Maroma** presenta: **"CAFE AL COGNAC"**. F. Firpo, C. Ghione y M. Lacoste. Jub. y Est. 50% desc.

**KAFKITTIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE.** Cena-Show-Copas-Baile. Con H. Casares, J. C. Cobo, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona. Sáb. 30: **Laurel y Los Argentinos.** Estac. propio. Sonríe el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saldaña. Danzas: V. Ayos y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Alami.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb.: **ENRIQUE LINCH** y su gran orquesta de salsa. Dgo. a las 20. **EL DESCUVE.**

**LA VENTANA.** Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: **"LOS REYES DEL COMPAS"** (TEATRO) - PATRICIA LASALA y EDUARDO

ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklorico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza), TRIO SAN TELMO TANGO.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vie. a las 22.30. **CHIVO BORRACHO CUARTETO.** Jazz. A las 0.30: **ALEJANDRO DE RACCO** pta.: **"PAJARRACO"**. Sáb. a las 21.30. **HORACIO LARUMBE TRIO.** A las 23: **FAT'S FERNANDEZ** QUINETO. Dgo. a las 22.30. **LUIS SALINAS** y su Banda.

**PICCOLO TEATRO.** Av. Corrientes 1624. 49-3465. **NUOVO PROYECTO MUSICAL.** Sáb. a las 21.30. **PORTEÑA JAZZ BAND** pta.: **"Hot Jazz & Blues"**. A las 0: **ALEJANDRO DEL PRADO** pta.: **"Tangos, Murgas y Milongas...continuación"**.

## ¡Estreno Total!

## LES LUTHIERS



## PRELUDIO

## SOLAS - SOLOS PAREJAS NOCHES MIERC A SABADO

## DOM. MATINE 20 HS.

## TODOS LOS RITMOS PARA CONOCERSE BAILAR Y DIVERTIRSE

**SAN MARTIN 954**  
casi M.T. de ALVEAR



5.00	ATE-BOLSA DE TRABAJO.
6.00	ATE-ATC 24. Noticiero.
7.00	ATE-HORA SIETE.
8.00	ATE-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT.

9.00	2-BIENVENIDAS. Femenino. ATE-LA MANANA.
10.00	2-DIBUSHOW.
11.00	ATE-33 MILLONES DE CONSUMIDORES
11.30	ATE-TOP KIDS.
12.00	2-BLANCO Y NEGRO. Serie ATE-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA.	

13.00	2-AMERICA NOTICIAS. ATE-ATC 24. Noticiero.
14.00	2-VACACIONES EN AMERICA. ATE-LA TARDE DE MAURO VIALE.
15.00	9-INDISCRECIONES. 11-DEBATE QUERER. 13-CORAZON SALVAJE.
15.55	ATE-VIDEO MODA.

16.00	2-TARDES DE SOL. ATE-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.
17.00	2-MIRADA DE MUJER. Conduce: Leonor Benedetto.
18.00	9-ROSA SALVAJE. 11-JUGATE CONMIGO. 13-BEVERLY HILLS 90210.
18.00	2-SIN VUELTA. Conduce: Lia Salgado.
19.00	ATE-SIN VERGUENZA.

9-KEVIN. Serie.	
11-EL SHOW DEL CHAVO.	
11-NANO. Telenovela.	
19.00	2-EL PERISCOPIO. ATE-ATC 24. Noticiero.
9-BATIDO. Conduce: Puki Galé.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
18-MONTANA RUSA. Comedia.	
20.00	2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG.
ATE-POLEMICA EN EL BAR.	
9-NUVEDIARIO. 2da Edición.	
11-HOLA SUSANA. Entretenimientos.	
18-TELENOCHES. Noticiero.	
21.00	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
ATE-TESTIGO EN VIDEO.	

9-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela.	
11-MI CUÑADO. Serie.	
19-APRENDER A VOLAR. Comedia.	
22.00	2-GRAN HOTEL CASINO. ATE-PLAZA SIETE. Hoy: El gasta mujeres en río. Dirección: Michele Tarantini. Con Lando Buzzanca, Marcia Domelles.
9-TRES MINAS FIELES. Comedia.	
11-CINE FANTASTICO. Hoy: Comando. Dirección: Mark L. Lester. Con Arnold Schwarzenegger.	
ATE-EL PALACIO DE LA RISA. Con Antonio Gasalla.	
23.00	2-CINE DE VACACIONES. Hoy: Shogun Mayeda, el Gran Samurai. Dirección: Gordon Hessler. Con Sho

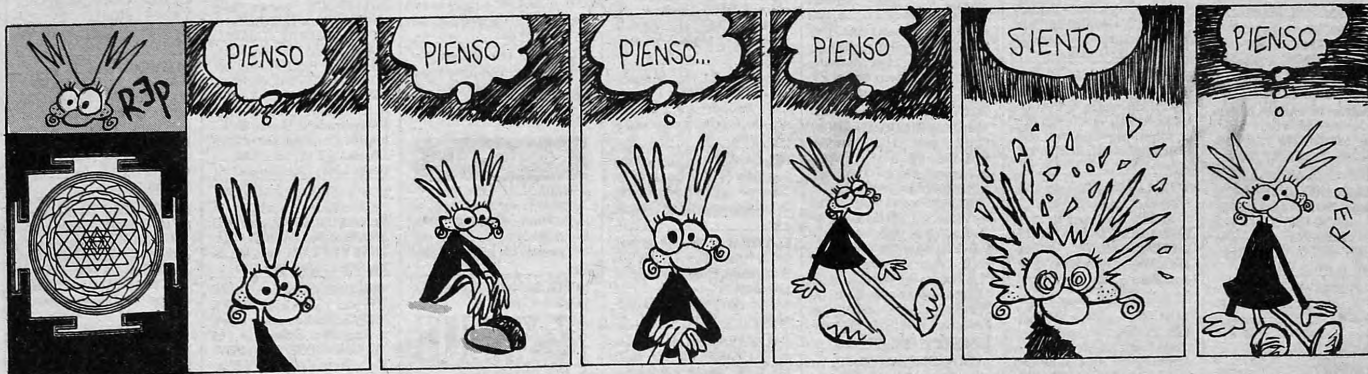
Kosugi, Christopher Lee.	
23.30	9-LA NOCHE MENOS PENSADA.
24.00	ATE-ATC 24. Noticiero.
11-VIDEOMATCH. Conduce: Marcelo Tinelli.	
18-EN SINTESIS.	
00.15	13-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: Psicosis. Dirección: Anthony Perkins. Con Anthony Perkins y Robert Maxwell.
1.00	ATE-TE ESCUCHO.
2.00	ATE-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: Beau Geste. Con Gary Cooper, Ray Milland, Robert Preston.

## VIERNES

QUINIELA (Vespertina-Letras E-B-V-X)		
1	4757	11 9276
2	9292	12 5824
3	1936	13 8170
4	6946	14 7863
5	2906	15 7863
6	1074	16 10310
7	1556	17 3473
8	8231	18 3782
9	7568	19 5153
10	8780	20 7522

Provincia (Vespertina)		
1	160	11 294
2	191	12 376
3	234	13 637
4	132	14 116
5	979	15 316
6	795	16 820
7	126	17 614
8	704	18 668
9	376	19 649
10	332	20 574

QUINIELA (Nocturna-Letras F-G-M-T)		
1	6504	11 0239
2	8047	12 8239
3	2492	13 1317
4	4599	14 2563
5	9047	15 0295
6	6833	16 3782



## CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado a nublado. 90 por ciento de probabilidad de lluvias. Baños de niebla y neblinas. Poco cambio de temperatura. Vientos moderados a regulares del sector Sur, rotando al Este. Mínima 10°. Máxima 13.

□ □ □

**15.00:** *Jules y Jim*, de François Truffaut. Con Jeanne Moreau, Oskar Werner y Henri Serre. En el marco del ciclo "Una cita con Jeanne Moreau". En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM. Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30. **17.30:** Recital a cargo del conjunto *De los Buenos Aires*. Dirección de Omar Brandan. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621. **18.00:** *La investigación social y los límites de las disciplinas sociales*, con la participación de Waldo Ansaldi, Anibal Ford, Marcelo Matellanes y Ricardo Sidicaro. Dentro de las jornadas *La investigación Social Hoy*. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• Apertura del seminario *Vamos Buenos Aires, nuevas ideas y propuestas para la ciudad*, a cargo de Facundo Suárez Lastra. En la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, Córdoba 2122.

**19.00:** *Evento Cage*, instalación de imagen y sonido con obras de John Cage, por el Halloween Ensemble. En Galería Mun, Paraguay 400.

• *Clases abiertas y gratuitas de mimo*, coordinadas por Alberto Ivern. En La Manzana de las Luces, Perú 294 piso 1, teléfono 958-0603.

• *Una renuncia en puertas* *Marionetas en el Tango*, exposición de marionetas a cargo de los artesanos marionetistas Alicia Rajlin y Oscar Muñoz. En la Sala Angelus, Suipacha 836.

**21.00:** Recital de *Luis Eduardo Aute*. En el Teatro Opera, Corrientes 860. Grupo invitado: *Los días pasan volando*.

• *David Byrne* en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857.

**24.00:** *Man Ray* en Prix D'Ami, Monroe 2315.

\* *Roberto Zucco*, de Bernard Marie Koltés. Dirección de Daniel Fagnano. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759.

Para Liliana Mizrahi

(Por María Ammi) Mi apellido significa en hebreo "pueblo mío", desconozco otras características de su origen, pero aparece en el libro primero, es decir, en el Génesis, que a su vez significa origen. Esto mismo me dijo un integrante de la Sociedad Hebrea Argentina, cuya sala fue prestada al Centro Cultural Marc Chagall para que pudiera retomar sus actividades, ya que la sede de Ayacucho está ocupada por la AMIA, dedicada a restaurar lo que puede entre vidas, sobrevividas y bienes perdidos después del estallido del 18 de julio, pocos minutos antes de las 10 de la mañana.

Cerca de 1500 personas cruzaron primero un vallado de toneles de lata rellenos de cal y cemento que impedían estacionar en la cuadra de Sarmiento al 2200 y luego el detector de metales en el cuerpo para poder acceder a un lugar en la SHA donde seguir la exposición de ocho conferencias permanentes arrancadas de sus charlas ordenadas por el estallido del 18 de julio. Ricardo Halac, que está al frente del Chagall, les pidió que hablaran por orden alfabético y por no más de cinco minutos de lo que el hecho produjo en ellos.

Después de sostener sesenta segundos de silencio, Jorge Abadi tuvo que tomar unos tragos de agua para poder abrir lo que llamó "el proceso de duelo". Instó a "estar reunidos como una forma de recordar y de asistir" y a "tratar de poner en palabras un camino que nos saque de ese sentimiento de estar prisioneros de un destino que olvidó la justicia". "Que a aquel que está con su yo dolido-dijo- podamos ofrecerle nuestro yo para que pueda dar sus primeros pasos."

Sentado a la diestra de Abadi, el segundo conferenciante fue Marcos Aguinis, quien reconoció que de no haber mediado el estallido del 18 de julio debería estar dictando su conferencia sobre Flavio José, también un fanático, pero judío, partidario del extremismo que precipitó la caída del templo y la ruina de Jerusalén. "Un extremista-explicó- necesita destruir a otro porque siente que algo que se oponga a su verdad lo destruirá a él mismo." "El Islam no es una religión peor que las otras religiones. Del siglo VIII al XI pudo ser el ámbito de tres culturas en España, la cristiana, la judía y la musulmana, pero hay extremismos islámicos que corrompen al Islam." "Debemos tener coraje para saber que estamos frente a una nueva bacteria más peligrosa que el SIDA."

Jaime Barylko debía estar en el edificio de la AMIA cuando estalló, pero había adelantado trabajo y decidió ir más tarde. Más tarde sólo había escombros. "Los seres humanos nunca vemos lo que vemos-asegura- porque esos escombros yo no los podía ver así, era demasiado brutal para un cerebro humano, tenían que ensamblarse en otro significado, en escombros previos. En la caída del templo de Jerusalén por los babilonios, 586 años antes de la era común. Fue reconstruido, pero cayó en manos de los romanos en el año 70 de esta era, después fui recordando escombros en París, España, Inglaterra, en Alemania, en las cenizas del Holocausto."

## CANTO A MI MISMO



POWNI

El micrófono pasó a Néstor Ibarra, quien dijo hablar desde su condición de ciudadano aunque también de periodista para describir la primera sorpresa con la bomba de la embajada de Israel, el 17 de marzo de 1992. "Qué hizo desde entonces el Estado para protegernos", se preguntó. "Quién puede decir que se hizo algo-se volvió a preguntar- desde la bomba en la embajada. Quién renunció por este caso, dónde aparecen las responsabilidades. Es que muchos saben que si pasa el tiempo a lo mejor se diluyen las expectativas y en una de esas nos olvidamos."

Halac tuvo que reconocer que para Santiago Kovadloff su ciclo en el Chagall fue casi un presagio. Kovadloff estaba hablando sobre "La lógica del odio. Historia del antisemitismo." "Los judíos-caracterizó- integramos un pueblo que pertenece a distintas naciones. La comunidad judía argentina ha sido víctima de un acto de criminalidad internacional y víctima de un acto de singular indefensión nacional. No podemos pretender que tragedias como éstas no se van a repetir. Lo vivido en los años 70 bajo el peso de la pavorosa represión del terrorismo de Estado, sus mecanismos operativos no han desaparecido. La lógica del odio continúa. El desprecio por la vida se ha reinstalado entre nosotros y se vuelve propiciatorio para el terrorismo internacional. Recordemos la enseñanza tajante de Ortega y Gasset: los pueblos que no digieren su pasado terminan devorados por él."

Abel López Iturbe debió luchar contra sí mismo para superar la parálisis que le produjo la noticia del estallido que entró en su vida a través de la televisión. Buscó un recurso y decidió acudir al Teatro Colón a ejercer su función de crítico, donde "un gran humanista como Rostropovich se hizo cargo de la pena de todos y tocó la *Salamandra* de Juan Sebastian Bach como homenaje, pero pidió que al final nadie aplaudiera, cosa que hicimos todos." "La diferencia entre nosotros y los creadores es que pueden dejar un testimonio, sublimar ese dolor desgarrador. Creí que nadie podía escribir algo así, sin embargo parte del *Canto a mí mismo* de Whitman dice: soy el poeta del cuerpo y el poeta del alma/ Los placeres del cielo son míos/ y los tormentos del infierno también."

Mona Moncalvillo se reconoció en los que buscaban con desesperación a un desaparecido, con cartelitos que tenían nombre y apellido, sintiendo que las heridas no terminaban de cerrar y que quizás es bueno que así sea. "Porque de lo contrario, el olvido que llega por decreto e impone la obediencia debida, el punto final y el indulto no hace más que lograr un mal más profundo: la fragmentación de la sociedad."

Carlos Ulanovsky vio que todos nos igualamos en esta desgracia, pero le parece una peligrosa igualación porque "no es verdad que todos seamos judíos-admitió- y qué bueno que así sea, porque a mí me gusta vivir en un sitio como éste, donde se pueden generar diferencias sin avergonzarse de ellas ni tenerles miedo".

## CARTAS

### Crimen

"Los investigadores del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires se suman a quienes expresan su congoja por el horrible atentado perpetrado contra la AMIA. Este atentado constituye un crimen contra la humanidad que nos afecta a todos los argentinos, cualquiera sea su creencia, así como afecta a todos los seres humanos comprometidos con los principios de justicia, solidaridad, respeto por los derechos humanos y preservación de la paz. En este momento no podemos dejar de manifestar nuestra preocupación por realidades de nuestra sociedad que la hacen particularmente vulnerable. La debilidad y la falta de independencia del Poder Judicial, la impunidad frente a crímenes aberrantes, la falta de tradición y respeto por los valores de la democracia y de los derechos humanos, la existencia desde la década de los 20 de grupos antisemitas y racistas, fanáticos de derecha, con inserción en el Poder Judicial y en las fuerzas de seguridad, colocan a nuestro país en una posición favorable para que este tipo de atentado pueda ocurrir. También nos preocupa que esta tragedia pueda ser utilizada para restablecer aquí prácticas autoritarias, para restaurar la policía política con el fin de emplearla contra sectores de la oposición o de quienes formulen reclamos populares. Asimismo, nos preocupa la amenaza de implantar la pena de muerte, recurso arcaico y repudiable para cualquiera que adhiera a verdaderos valores humanistas. Nos embarga la tristeza y la indignación. No ceja, sin embargo, nuestra voluntad de seguir trabajando como seres humanos solidarios, como ciudadanos y como profesores-investigadores de la Universidad de Buenos Aires, en la búsqueda de la superación de viejos y nuevos problemas que bloquean las posibilidades de construcción participativa de una sociedad justa, democrática, equitativa, solidaria y pacífica."

Enrique Oteiza

Director Instituto de Investigaciones-Facultad de Ciencias Sociales (UBA)

## Asesórese ya en todo el país.

Hay plazo hasta septiembre para elegir nuevo representante a afiliarse a la Jubilación.

## OSDE BINARIO

pone a su disposición

352 Centros de Atención e Información.

Haga valer sus derechos. No deje que decidan por Usted.



**binario**  
**OSDE**

22 años de respeto por el afiliado.  
Av. L. N. Alem 1067 - 6º Piso - Cap. Fed.

Solicite Asesor al 313-1021. O acérquese al Centro de Atención e Información más cercano a su domicilio.